

Nr 29 (402)

17 lipca 2019 r.

ISSN 2083-960X

nr indeksu 279498

cena 2,50 zł (VAT 5%)

**f** Jesteśmy na Facebooku  
TWÓJ GŁOS - gazeta  
powiatu garwolińskiego



**TWÓJ**

# Głos

**GAZETA POWIATU GARWOLIŃSKIEGO**

## Dzielnicowi kontrolują dzikie kąpieliska



**STR.  
5**

### W NUMERZE:

#### STARY PILCZYN

Szkoła Podstawowa przyjęła imię ks. Jerzego Popiełuszki i otrzymała nowy sztandar **STR. 4**

#### SOBOLEW

Mieszkańcy gminy, którzy ukończyli 25. rok życia, mogą wziąć udział w bezpłatnych szkoleniach **STR. 8**

#### PILAWA

Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej przystąpił do udziału w międzynarodowym projekcie **STR. 9**

#### ŁĄKI

Szkoła Podstawowa im. Marii Konopnickiej świętowała 100-lecie istnienia **STR. 10**

#### MACIEJOWICE

Zabytkowy obiekt w centrum Maciejowic będzie wystawiony na sprzedaż **STR. 11**

#### GM. TROJANÓW

Druhowie z Kozic zajęli pierwsze miejsce w kategorii elegancji podczas XI Zawodów Sikawek Strażackich **STR. 12**

# PARYSOWSKI RYNEK Z KAŻDYM DNIEM PIĘKNIEJSZY

**Modernizacja została podzielona na dwa etapy. Zadanie ma na celu ochronę zabytkowego placu i uregulowanie ruchu na nim. Dlatego już na stałe ograniczony zostanie tam ruch samochodów**



**STR.  
10**

## Aż 153 uczniów bez matury!

**STR.  
2**

### Stanowcze NIE dla zakładu przetwórstwa tworzyw sztucznych

Do właścicieli działek sąsiadujących z terenem pod inwestycję na styku gminy i miasta Garwolin już dotarły pisma zawiadamiające o wszczęciu postępowania. Ci jednak są przeciwni **STR. 3**

### A jednak nie likwidują

Małgorzata Antolak będzie przez najbliższe trzy lata dyrektorem Powiatowego Centrum Promocji i Kultury w Miętnej. A przecież w lutym Rada Powiatu podjęła uchwałę w sprawie zamiaru likwidacji tej instytucji **STR. 2**

### Jeśli pasztet, to tylko ze „Smakosza”!

Jest aromatyczny, delikatny i bez konserwantów. Paszтет drobiowo-wieprzowy stał się prawdziwą „wizytówką” Spółdzielni „Społem” **STR. 6**

CO? GDZIE? KIEDY?

17 lipca / piątek / 10:00 / GCAK w Sulbinach  
**Przedstawienie teatralne „Nadchodzi Papi”**

17 lipca / piątek / 12:00 / świetlica wiejska w Miętnej  
**Przedstawienie teatralne „Benio w opałach”**

18 lipca / czwartek / 10:00 / sala widowiskowa CSiK w Garwolinie  
**Wakacyjne spotkanie z przyrodą na żywo- „Dokąd pełzają węże”**

19 lipca / piątek / 10:00 / GCAK w Sulbinach  
**Warsztaty historyczne**

**„Burza-tajemnice partyzanckiego plecaka”**

20 lipca / sobota / 9:00 / stadion ŁKS „Promnik” Łaskarzew  
**VII zlot zabytkowych polskich i zagranicznych pojazdów**

21 lipca / niedziela / 12:00 / kościół NMP w Miastkowie Kościelnym  
**100-lecie nadania sztandaru OSP Glinki**

21 lipca / niedziela / 17:00 / park w Maciejowicach  
**Koncert pianistyczny „Maciejowice Moniuszce”**

Nie ustąpił

**CZYSZKÓWEK** Do wypadku doszło w czwartek (11 lipca) przed godziną 13:00. Ze wstępnych ustaleń wynika, że 69-letni mężczyzna kierujący volvo wyjeżdżając z posesji nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu. Doprowadził do zderzenia z motocyklem marki Yamaha, którym kierował 27-letni

mężczyzna. W wyniku zdarzenia obrażeń ciała doznał kierowca jednoślada i został zabrany do szpitala. Uczestnicy zdarzenia to mieszkańcy powiatu garwolińskiego. Byli trzeźwi. Postępowanie w tej sprawie prowadzą policjanci z garwolińskiej KPP.

EK.

AŻ 153 UCZNIÓW BEZ MATURY!

»  
**Uczniowie ze szkół ponadgimnazjalnych w powiecie garwolińskim mają wyższą zdawalność egzaminów maturalnych, niż średnia w kraju. Mimo wszystko co piąty uczeń w powiecie „oblał” egzamin**

Uczniowie klas maturalnych 4 lipca otrzymali wyniki egzaminu dojrzałości. Aby zdać maturę musieli osiągnąć minimum 30 procent możliwych do uzyskania punktów z trzech obowiązkowych przedmiotów. Język polski, matematyka i język obcy nowożytny to przedmioty, z którymi mierzyła się młodzież w maju. Kto nie zdał jednego egzaminu maturalnego ma prawo od 20 sierpnia przystąpić do sesji poprawkowej.

Porównując wyniki egzaminów w szkołach prowadzonych przez powiat garwoliński do ogólnej skali kraju widać, że uczniowie dobrze się spisali. Licea ogólnokształcące w naszym powiecie osiągnęły łączny wynik 90,38% zdawalności, w kraju to 86%. Technika powiatu garwolińskiego osiągnęły 72,44% zdanych matur, krajowa zdawalność w tych szkołach to 70,49%. Około 19% uczniów w powiecie garwolińskim nie zdało egzaminu maturalnego. *-Myślę, że dość istotną rolę w tych wynikach odegrał strajk, bo w tym najważniejszym czasie kiedy uczniowie porządkują wiedzę, przypominają sobie, utrwalają materiał to przez co najmniej ty-*

*dzień w naszych szkołach nie było normalnych zajęć. Na to nałożyły się święta Wielkanocne, więc ten okres, który powinien być czasem wzmożonego powtarzania po prostu uczniom wypadł. Uczniowie pilni oczywiście nadrobili to sami, ale nie wszyscy tacy są -uzasadnia Iwona Kurowska wicestarosta powiatu garwolińskiego podczas konferencji prasowej.*

**NIE CHCĄ PISAĆ MATUR?**  
Władze powiatu garwolińskiego martwi mała liczba uczniów przystępujących do egzaminu maturalnego w ZS nr 2 w Garwolinie, gdzie do matury nie przystąpiło 44 uczniów oraz w ZS w Miętnej - tam egzaminu nie pi-

sało 47 osób. *-Ta informacja bardzo nas niepokoi. Będziemy rozmawiać z dyrektorami z czego to wynika, że 1/3 uczniów szkołę kończy, ale do matury nie przystępuje -tłumaczy wicestarosta.* Do egzaminów nie przystąpiło w „ekonomiku” siedmiu uczniów, w Sobolewie czterech, w liceum w Żelechowie czterech, w ZSP w Żelechowie sześciu uczniów. Najniższa zdawalność matur jest w „Dwójce” i wynosi 56,31%. Najwyższy procent zdanych egzaminów osiągnęło liceum „na Długiej”, tj. 96,37%. Po sierpniowych egzaminach liczba zdanych egzaminów może się zwiększyć.

Urszula Jendrych

| Nazwa szkoły            | Liczba uczniów kończących naukę w szkole | Liczba uczniów przystępujących do egzaminu maturalnego | Liczba uczniów, którzy zdali | Liczba uczniów, którzy nie zdali | % zdawalności |
|-------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------|
| ZS nr 1 w Garwolinie    | 243                                      | 242                                                    | 203                          | 39                               | 83,88         |
| ZS nr 2 w Garwolinie    | 147                                      | 103                                                    | 58                           | 45                               | 56,31         |
| LO im. MJP w Garwolinie | 193                                      | 193                                                    | 186                          | 7                                | 96,37         |
| ZS w Miętnej            | 107                                      | 60                                                     | 39                           | 21                               | 65            |
| ZSP w Sobolewie         | 64                                       | 64                                                     | 57                           | 7                                | 89            |
| LO w Żelechowie         | 52                                       | 48                                                     | 43                           | 5                                | 89,58         |
| ZSP w Żelechowie        | 122                                      | 116                                                    | 87                           | 29                               | 75            |

A jednak nie likwidują

**Małgorzata Antolak będzie przez najbliższe trzy lata dyrektorem Powiatowego Centrum Promocji i Kultury w Miętnej**

W lutym Rada Powiatu podjęła uchwałę w sprawie zamiaru likwidacji samorządowej instytucji kultury jaką jest Powiatowe Centrum Kultury i Promocji w Miętnej. Kontrowersyjna decyzja wywołała wówczas wiele emocji na sesji i poza nią. Ówczesna dyrektorka Beata Pasternak złożyła rezygnację z zajmowanego stanowiska, a na jej miejsce ze starostwa oddelegowano Małgorzatę Antolak. Teraz, po ponad trzech miesiącach zarząd powiatu musiał podjąć decyzję, kto dalej będzie zarządzał jed-

nostką i nagle zmienił zdanie odnośnie ostatecznego zlikwidowania PCKiP. *-Są dwie możliwości- ogłoszenie konkursu, bądź powierzenie stanowiska -powiedział podczas sesji 27 czerwca starosta Mirosław Walicki, dodając, że na zarządzie podjęto decyzję, żeby powierzyć stanowisko dyrektor na 3 lata Małgorzacie Antolak. -Co legło u podstaw takiej decyzji, że bez konkursu? -spytała radna Teresa Bąk. Starosta wyjaśnił, że w świetle obowiązujących przepisów konkurs trwałby około trzech czy czterech miesięcy, a przepisy zezwalają na to, żeby wyłonić dyrektora poprzez powierzenie stanowiska. -Pani Małgorzata trzy miesiące była, widzimy rozwój*

*tej jednostki i zdecydowaliśmy się powierzyć funkcję -dodał starosta.* Wiele pytań miał były starosta i obecny radny Marek Chciałowski, który stworzył tę instytucję kultury. *-Uchwała o zamiarze likwidacji praktycznie zobowiązywała, że w przeciągu 6 miesięcy jednostka by była zlikwidowana. Czy zarząd powiatu podtrzymuje tę uchwałę, czy będzie ona zmieniana? Czy będzie ona tylko martwą uchwałą? Jak jest obecnie z punktu prawnego z uchwałą, którą Rada Powiatu podjęła?-pytał.* Mirosław Walicki zadał pytanie obecnemu na sesji mecenasowi, czy jest coś takiego jak martwa uchwała. *-To była uchwała o zamiarze likwidacji i od razu ją podejmując mówiliśmy, że chcemy*

*sobie dać czas na przyjrzenie się potencjonalnym możliwościom, jakie placówka może nieść -powiedział starosta.*

**ZWIĘKSZĄ BUDŻET PCKIP**

Przypominamy, że w lutym brano pod uwagę połączenie Powiatowego Ośrodka Sportu i Zarządzania Lokalnymi w Miętnej z dworkiem, aby stanowiły jedną instytucję, co pozwoliłoby na zmniejszenie kosztów wynagrodzeń, osobowych i organizacyjnych. Teraz Mirosław Walicki zaznaczył, że koncepcje dalszego funkcjonowania jednostki były różne. Myślano o jej połączeniu z inną, likwidacji, bądź zachowaniu w jakiejś zmienionej formie. *-W naszej ocenie w takiej*

*formie, jaka była, czyli z takim budżetem i z taką obsadą, ona była nie do końca wydolna. Z takimi argumentami się spotkaliśmy, że pięknie utrzymany park, ale nie po to ją powoływaliśmy, aby tam był pięknie utrzymany park, bo to można było w inny sposób zrobić -dodał Walicki.* Starosta zaznaczył też, że budżet PCKiP będzie zwiększony, ale będą zmniejszone pieniądze np. na organizację imprez w starostwie. *-Tam jakby nie zwiększy to puli pieniędzy, bo zostaną one przesunięte i ciężar organizacji wszelkiego rodzaju imprez, podobnie jak w innych samorządach, będzie realizowany przez dworek -dodał.* Marek Chciałowski spytał,

czy z punktu organizacyjnego PCKiP pozostanie w tym samym układzie. Od starosty otrzymał odpowiedź, że zadania, które do tej pory były realizowane w starostwie zostaną wyjęte i przeniesione do dworku, co nie spowoduje zwiększenia środków, ponieważ będą one realizowane w innym miejscu, w części przez tych samych ludzi, którzy je wykonywali. Chciałowski spytał również dlaczego była dyrektorka Beata Pasternak, nie mogła realizować tych zadań w tej formie, a może to było spowodowane zmianą dyrektora. *-Trudno mi powiedzieć. Złożyła rezygnację. Ja nie złożyłem za nią rezygnacji -odpowiedział starosta.*

Ewelina Karbowska

TWÓJ

Głos

GAZETA POWIATU GARWOLIŃSKIEGO

REDAKCJA:  
ul. Kościuszki 22B  
08-400 Garwolin  
(vis a vis Powiatowego Urzędu Pracy)  
tel. 25 683 03 18  
e-mail: garwolin@twojglos.pl

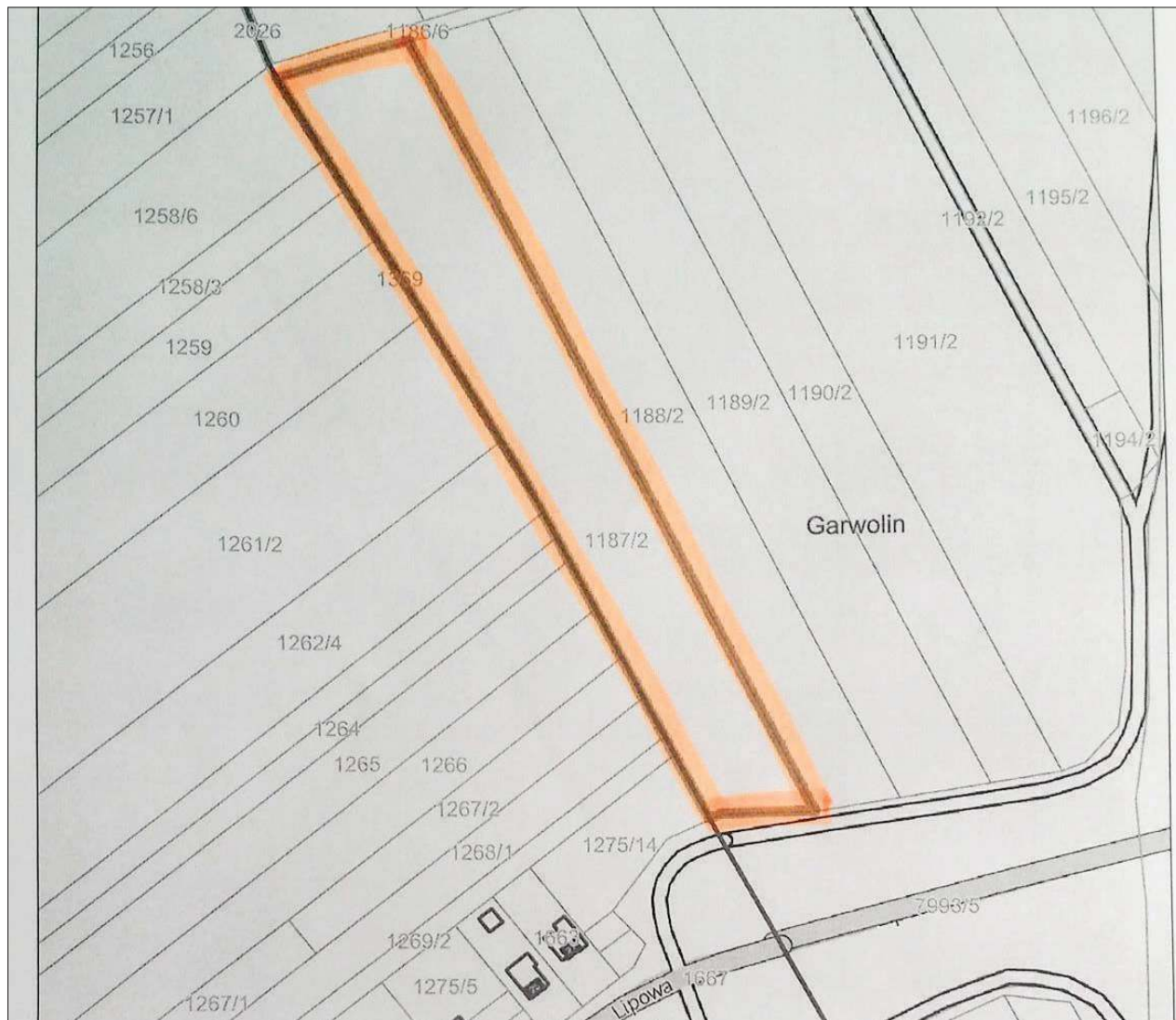
**Redaktor Naczelny:** Łukasz Szymański (lukasz@twojglos.pl), tel. 505 272 382. **Współpracują z nami:** Tomasz Kępka (tomasz.kepka@twojglos.pl), (zelechow@twojglos.pl), Iga Wojtalewicz (wojtalewicz@twojglos.pl), Ewelina Karbowska (pilawa@twojglos.pl), Jarosław Staszczuk (staszczuk@twojglos.pl), Wioleta Zajac (wioleta@twojglos.pl). **Dział sportowy redaguje:** Mateusz Połyńka (sport@twojglos.pl). **Dział historii lokalnej redaguje:** Michał Kurach (historia@twojglos.pl). **Reklama:** Łukasz Szymański, Monika Antoniuk i Małgorzata Gral. **Skład i łamanie:** Marek Kurdziałek, Michał Gawryolek. **Druk:** Drukarnia Agora w Warszawie. **Wydawca:** Firma Wydawnicza Michał Gawryolek, ul. Kościuszki 22b, 08-400 Garwolin. **Redakcja** zastrzega sobie prawo zmiany tytułów, skracania i redagowania nadesłanych tekstów, nie zwraca materiałów nie zamówionych, nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, nie publikuje listów anonimowych (autor może sobie zastrzec imię i nazwisko do wiadomości redakcji).

Stowarzyszenie  
Gazet  
Lokalnych

REKLAMĘ ZAMÓWISZ:  
Monika Antoniuk, tel. 505 409 151, e-mail: monika@twojglos.pl  
Łukasz Szymański, tel. 505 272 382, e-mail: lukasz@twojglos.pl  
Małgorzata Gral, tel. 500 055 689, e-mail: reklama@twojglos.pl



# STANOWCZE NIE DLA ZAKŁADU PRZETWÓRSTWA TWORZYW SZTUCZNYCH



» To na tej zaznaczonej na mapie działce ma powstać zakład przetwórstwa tworzyw sztucznych. Obok na działkach właściciele budują domy

»

**Do właścicieli działek sąsiadujących z terenem pod inwestycję na styku gminy i miasta Garwolin już dotarły pisma zawiadamiające o wszczęciu postępowania. Ci jednak są przeciwni**

Do naszej redakcji zgłosili się Czytelnicy z prośbą o interwencję w sprawie planowanej inwestycji. Firma Giotto z Celestynowa chce wybudować zakład przetwórstwa tworzyw sztucznych. -Ludzie są bardzo poruszeni tym, co ma powstać na obrzeżach miasta. My tu mamy działkę i budujemy nowy dom. Jestem na budowie codziennie. My teraz mamy oczyszczalnię z jednej strony, z drugiej strony, ma powstać też trzecia oczyszczalnia. Jak tam teraz pach-

nie to szok, a tu jeszcze taki zakład. My jako mieszkańcy chcemy coś z tym zrobić. Interweniować wcześniej, żeby nie było, że przyjadą buldożery na budowę i będzie za późno -wyjaśnia w rozmowie z nami Magdalena Skwarek, dodając, że nie tylko ona, ale też inni mieszkańcy nie zgadzają się z tym, aby taki zakład tu powstał. O wyjaśnienie sprawy udało się do urzędu miasta. Postępowanie administracyjne jest w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia polegającego na budowie zakładu recyklingu tworzyw sztucznych na działce znajdującej się właśnie w obrębie miasta Garwolina. Pisma informujące o tym otrzymali właściciele działek sąsiadujących, miasto i gmina Garwolin czy Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad. Plan zagospodarowania przestrzennego dla tego terenu przewiduje, że właśnie taki zakład na tym terenie może powstać. -Wystąpił do nas inwestor.

Złożył komplet dokumentów, w którym określił co będzie przetwarzał, produkował i robił w tym zakładzie. Każdy może sobie zaplanować jakąkolwiek inwestycję i każdą inwestycję my musimy ocenić pod względem prawnym. Taka inwestycja jak ta wymaga uzgodnień środowiskowych -wyjaśnia w rozmowie z nami Albert Baran, wiceburmistrz Garwolina. -To jest dopiero początek jakiegokolwiek drogi administracyjnej w rozpatrywaniu takiej sprawy. Każdy kto ma działkę, może sobie na niej coś zaplanować, ale to nie oznacza, że taka inwestycja może powstać. Są określone procedury, które trzeba spełnić.

## PROCEDURA RUSZYŁA. URZĘDNICY CZEKAJĄ NA DECYZJĘ ŚRODOWISKOWĄ

Urzednicy odesłali dokumenty zgodnie z procedurami do Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Warszawie, Państwowej Stacji Sani-

tarno-Epidemiologicznej, Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska i Państwowego Gospodarstwa Wodnego „Wody Polskie”. -Czekamy na ich uzgodnienia czy to wymaga szczegółowego raportu i jakie to będzie miało oddziaływanie na środowisko. Na każdym etapie postępowania administracyjnego mieszkańcy będą powiadamiani tak, jak przewiduje kodeks postępowania administracyjnego. Trzeba uwzględnić wszystkie strony. Pani burmistrz nie wyda żadnej decyzji niezgodnej z prawem. Nikt nie chce, aby powstała jakakolwiek inwestycja czy zakład uciążliwy dla mieszkańców -dodaje Albert Baran. Choć do samej budowy jest jeszcze daleka droga, zainteresowanie mieszkańców jest duże. We wtorek wieczorem odbyło się spotkanie zainteresowanych właścicieli działek z urzędnikami z gminy Garwolin. Sprawa jest rozwojowa. Do tematu wrócimy w jednym z kolejnych wydań Twojego Głosu.

Ewelina Karbowska

## Konkurs rozstrzygnie burmistrz

**GARWOLIN** Wraz z końcem wakacji kończy się kadencja dwóm dyrektorom. W „Piątce” zgłosił się tylko jeden kandydat. Dotychczasowy dyrektor Jacek Zowczak nie kandydował i od września przechodzi na emeryturę. Stosowne dokumenty dostarczyła wicedyrektor Krystyna Antolak. -Komisja zarekomendowała tego kandydata -potwierdza burmistrz Marzena Świeczak. Inna sytuacja jest w „Dwójce”. Tam o stanowisko dyrektora Publicznej Szkoły Podstawowej nr 2 im. 1 Pułku Strzelców Konnych ubiegali się dotychczasowa dyrektor Danuta Durys oraz Adam Wyskwar, wicedyrektor Zespołu Szkół nr 2 im. Tadeusza Kościuszki

w Garwolinie. Konkurs nie został rozstrzygnięty, ponieważ był remis i kandydaci otrzymali po tyle samo głosów komisji konkursowej. Teraz decyzja, kto zostanie dyrektorem należy do burmistrza. -Komisja konkursowa nie wypracowała jednolitego stanowiska. Obie kandydatury były tak dobre, że komisja nie mogła się zdecydować na jedną. Był remis 6 do 6 -dodaje Świeczak. Przepisy zabraniają, aby po raz drugi ogłosić konkurs, ponieważ pierwszy się odbył i formalnie jest zakończony. -Będę musiała z tych dwóch kandydatów wskazać jednego -zauważa Marzena Świeczak.

EK.

## Skoczył z balkonu

**SOBOLEW** Jak udało nam się ustalić, była to już trzecia próba samobójcza mężczyzny. Dramatyczne chwile na jednej z posesji przy ul. Kościuszki rozegrały się w niedzielę (7 lipca) przed 18:00. Na miejsce wezwano służby ratunkowe. Przybył jeden zastęp PSP oraz jeden OSP, policja i karetka pogotowia ratunkowego. -Strażacy udzielili kwalifikowanej pierwszej pomocy jednej osobie poszkodowanej, a następnie przekazali ją przybyłemu na miejsce zespołowi ratownictwa medycznego -wyjaśnia Tomasz Biernacki, oficer prasowy Państwowej Straży Pożarnej w Garwolinie, dodając, że działania zastępów straży polegały jeszcze na zabez-

pieczeniu miejsca zdarzenia. -32-letni mężczyzna skoczył z budynku z wysokości pierwszego piętra. W stanie przytomnym został przewieziony do szpitala w Garwolinie, skąd następnie miał zostać przewieziony do szpitala psychiatrycznego -uzupełnia Marek Kapusta, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Garwolinie, dodając, że ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że prawdopodobną przyczyną skoku i podjęcia próby samobójczej były problemy rodzinne i alkoholowe. Akcja dla strażaków trwała godzinę. Trzeźwość mężczyzny nie była na miejscu sprawdzona, ponieważ nie chciał on się poddać badaniu policyjnym alkomatem.

EK.

## 82-latek w szpitalu

**GARWOLIN** Do wypadku drogowego doszło na ul. Stawki w sobotę, 13 lipca około 18:30. Ze wstępnych ustaleń policjantów obecnych na miejscu zdarzenia wynika, że 19-letnia kobieta kierująca VW nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu. Wyjeżdżając z drogi podporządkowanej doprowadziła do zderzenia z motocyklem, którym kierował

82-letni mężczyzna. W wyniku zdarzenia obrażeń ciała doznał kierowca jednoślada i został przewieziony karetką do szpitala. Uczestnicy wypadku są mieszkańcami naszego powiatu. W momencie zdarzenia byli trzeźwi. Postępowanie w tej sprawie prowadzą policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Garwolinie.

EK.

Masz Temat? Zadzwoń  
25 683 03 18

## Nie otwieraj tego e-maila

**POWIAT** Oszuści znów próbują w internecie metody „na ZUS”. Instytucja przestrzega, że otwarcie załącznika grozi zainfekowaniem komputera.

W ostatnich dniach do niektórych klientów Zakładu Ubezpieczeń Społecznych dotarły e-maile z załącznikami, które rzekomo pochodzą od urzędu. Były one zatytułowane „Składka” i w treści zawierały informację o błędnie opłaconych składkach. Korespondencja ma pochodzić z „kancelarii ZUS”. Adres, z którego wysłano wiadomość, ma rozwiniecie gov.pl, którego ZUS nie używa. Każdy z maili zawierał załącznik. Zakład radzi nie odpowiadać na wiadomość i nie otwierać załączników. *-Oszuści mogą wykorzystać taką korespondencję do zainfekowania komputerów i np. uzyskania dostępu do danych*

EK.

## Złot już w najbliższy weekend

**ŁASKARZEW** W sobotę odbędzie się zlot zabytkowych polskich i zagranicznych pojazdów. „Twój Głos” objął nad wydarzeniem patronat medialny.

Zlot będzie miał miejsce na stadionie ŁKS „Promnik” Łaskarzew. Mogą wziąć w nim udział wszystkie pojazdy polskiej motoryzacji, a także inne auta do rocznika 1993.

- *Zapraszamy również właścicieli aut modyfikowanych/tuningowanych. Mile widziane również campery, campingi, motocykle, motorowery oraz rowery -zachęcają organizatorzy, Youngtimery Łaskarzew.*

Impreza rozpocznie się o godzinie 9:00. Do godziny 12:00 przewidziano prezentację pojazdów i konkursy. Na 12:00 zaplanowano niespodziankę. O 13:00 rozpocznie się przejazd na orientację -główna atrakcja zlotu. Uczestnicy otrzymają mapę, będzie liczyła się umiejętność jej czytania

wrażliwych zapisanych w pamięci urządzenia. ZUS przypomina, że nie przesyła mailem informacji o rozliczeniu składek, wezwań do zapłaty ani informacji o nadpłatach -wyjaśnia **Małgorzata Korba**, rzecznik ZUS w województwie lubelskim.

Drogą elektroniczną instytucja kontaktuje się tylko z tymi klientami, którzy mają konto w Platformie Usług Elektronicznych ZUS i sami wybrali taką właśnie formę kontaktu. Mail zawsze zawiera wtedy imię i nazwisko konkretnego pracownika ZUS. W razie wątpliwości co do korespondencji klienci mogą skontaktować się z pracownikami zakładu w jego placówce, w Centrum Obsługi Telefonicznej (tel.: 22 560 16 00 lub e-mail: cot@zus.pl) albo przez swój profil na PUE.

EK.

oraz czas, w którym pokonają trasę. Dla tego najlepszego czeka nagroda w postaci 300 złotych oraz koszulka i kubek.

Organizatorzy zaplanowali także niespodziankę dla pasjonatów współczesnej motoryzacji.

O 15:30 odbędzie się rozdanie nagród, a o 17:00 oficjalne zakończenie zlotu.

Jak co roku pieczoną świnie funduje firma Żabczyńskich. Burmistrz Łaskarzewa zapewni atrakcje dla dzieci -między innymi dmuchańce. O 17:30 rozpocznie się impreza zlotowa prowadzona przez ŁKS „Promnik” Łaskarzew. Na 19:00 zaplanowano zabawę z zespołem „Dynamic”.

Honorowy patronat nad zlotem objęli: burmistrz Łaskarzewa **Anna Laskowska**, poseł ziemi garwolińskiej **Grzegorz Woźniak** oraz członek zarządu powiatu garwolińskiego **Marek Ziędalski**.

JS.

## Na koncepcję odwodnienia dróg

**GARWOLIN** Radni miejscy podjęli uchwałę o współpracy miasta z powiatem. Decyzja dotyczy przekazania dotacji celowej w wysokości 8 tys. zł na dofinansowanie wykonania koncepcji odwodnienia dróg powiatowych na terenie miasta. *-Dokumentu jeszcze nie ma, ale są pewne założenia-mówi Marek Jonczak, dyrektor*

Powiatowego Zarządu Dróg. *-Wydarzenia, jakie miały miejsce w ostatnim czasie w mieście potwierdzają sens myślenia przyszłościowego, by przy coraz większej powierzchni zabudowywanej, a mniejszej biologicznie czynnej, przystąpić do realizacji takiego zadania -przyznaje dyrektor.*

# SZKOŁA PODSTAWOWA Z NOWYM IMIENIEM



Jarosław Staszczuk

**Historyczny dzień dla Szkoły Podstawowej w Starym Pilczynie. Przyjęła ona imię ks. Jerzego Popiełuszki i otrzymała nowy sztandar**



✚ Podczas uroczystości medal medale „Złoto dobrem zwyciężaj”, za szerzenie pamięci o bł. ks. Jerzym i obronę wartości wiary oraz życia ludzkiego otrzymali (od prawej z medalami) ks. prałat Ryszard Andruszczak, dyrektor szkoły Beata Paziewska, były minister Jan Szyszko, Krystyna Wechmann - prezes Federacji Stowarzyszeń „Amazonki” i Polskiej Koalicji Pacjentów Onkologicznych oraz Piotr Fonrobert -prezes zarządu Stowarzyszenia Pomocy Chorym na GIST. Wyróżnieni medale odbierali z przedstawicieli Ogólnopolskiego Komitetu Pamięci Ks. Jerzego Popiełuszki oraz rodziny ks. Jerzego



✚ Uroczystość, zorganizowana na terenie szkolnym (23 czerwca) rozpoczęła się mszą. Pod jej koniec wprowadzono nowy sztandar szkoły podstawowej



✚ Goście oraz sponsorzy wbili symboliczne gwoździe do sztandaru i wpisywali się do księgi pamiątkowej. Sami otrzymali pamiątki związane ze szkołą



✚ Ks. Szarek -który był także ojcem chrzestnym sztandaru -poświęcił go, a następnie ucałował. Po nim uczynili to pozostali rodzice chrzestni sztandaru: zastępca wójta Sylwia Szopa i Józef Popiełuszko -brat ks. Jerzego

DYREKTOR  
**BEATA PAZIEWSKA:**

### „Nie zapomnimy o poprzednim patronie”

-Pięć lat temu, 1 czerwca 2014 roku uczestniczyliśmy w uroczystości przekazania sztandaru i nadania imienia ks. Jerzego Popiełuszki gimnazjum w Starym Pilczynie (...) Przez te pięć lat zgromadziliśmy bardzo dużo pamiątek związanych z osobą ks. Jerzego, jak również, a może przede wszystkim -przekazujemy jego wartości, które są bardzo potrzebne w dzisiejszej rzeczywistości: odwagę, prawdę, poświęcenie i bezinteresowną, ewangeliczną miłość do drugiego człowieka. Wpajamy podstawową dewizę ks. Jerzego „złoto dobrem zwyciężaj”. Oczywiście nie zapomnimy i nie damy zapomnieć nikomu o poprzednim patronie szkoły podstawowej Marii Dąbrowskiej -przemawiała dyrektor Beata Paziewska.

## Blisko pół miliona na odśnieżanie

**Powiatowy Zarząd Dróg w Garwolinie podsumował ubiegłoroczny sezon. Koszty, w porównaniu do wcześniejszego, wzrosły o około 50%.**

W sezonie zimowym 2018/2019 warunki atmosferyczne charakteryzowały się dużą zmiennością. *-W porze nocnej występowały temperatury ujemne, a w porze dnia dodatnie. Nie było to korzystne zjawisko, jeżeli chodzi o śliskość, ponieważ występowała gołoledź. Trzeba było angażować sprzęt*

i ludzi do jej zwalczania -tłumaczy **Marek Jonczak**, dyrektor PZD w Garwolinie. Nie występowały jednak obfite opady śniegu. W ubiegłorocznym sezonie zimowym zużyto 540 ton soli i 1480 ton piasku. Wydana kwota na ten cel to około 487 tys. zł. *-Jeżeli chodzi o prace sprzętu jest to ponad 289 tys. zł. Zakup materiałów zaś to 198 tys. zł -podlicza Marek Jonczak.*

Koszty były wyższe o 50% w porównaniu do sezonu poprzedniego- 2017/2018. *-Są uzasadnione przyczyny.*

*Powodem jest między innymi fakt, że umowy zawierane są na okres dwuletni, więc poprzedni sezon obejmowały ceny z postępowań przetargowych i umów z października 2016 roku -wyjaśnia dyrektor.*

W tym sezonie natomiast, będą z października 2018 roku. *-Musimy wziąć pod uwagę cenotwórcze czynniki, na które nie mamy wpływu. Wzrosła cena materiałów, robocizny i zmniejszyła się konkurencja na rynku. Pozostaje też kwestia wskaźników inflacyjnych, które musiały*

*być uwzględnione w latach 2018-2020, bo taki jest okres zakontraktowania umów -tłumaczy M. Jonczak.* Ceny usług do 2020 roku nie ulegną zmianie. Nie oznacza to jednak, że koszty będą niższe. Przede wszystkim są one uwarunkowane warunkami atmosferycznymi. *-Jeżeli chodzi o przyszły sezon, w związku z wykonaniem przebudowy i budowy S17, przybędzie nam około 40 km dróg powiatowych. Nasz majątek się zwiększy, ale zwiększą się też wydatki -zaznacza dyrektor.*

Iga Wojtalewicz

# DZIELNICOWI KONTROLUJĄ DZIKIE KĄPIELISKA



**Zgodnie z artykułem 55 kodeksu wykroczeń „ten, kto kąpie się w miejscu zabronionym, podlega karze do 250 zł grzywny albo karze nagany”**

Pierwsze dni lipca, to dopiero początek wakacji i urlopowego wypoczynku, w zdecydowanej większości nad wodą. Na terenie powiatu garwolińskiego pod policyjnym nadzorem są rzeki, stawy, leśne jeziora, ale i plaże, które znajdują się praktycznie w każdym mieście i gminie naszego powiatu.

Na terenach rekreacyjnych, szczególnie w gminach, dzielnicowi spotykają się z mieszkańcami. Rozmawiają, a także weryfikują, czy nie dochodzi tam do naruszenia obowiązujących przepisów prawa. Jednym z takich miejsc, gdzie obowiązuje zakaz kąpieli i przez które przepływa Wisła, jest Ostrów. To

właśnie tu Henryk Boryń - dzielnicowy z posterunku Policji w Maciejowicach i Beata Rulak-Fryc, zastępca wójta gminy Maciejowice ponownie umieścili znak „czarny punkt wodny”. Policjanci cały czas apelują i przypominają, aby w tym

letnim czasie dbać o bezpieczeństwo swoje oraz najbliższych i krewnych. Wystarczy dosłownie chwila nieuwagi i może dojść do niebezpiecznej sytuacji nad wodą, która może się zakończyć utonięciem.

EK.

## Zapraszają na Święto Policji

W tym roku przypada 100. rocznica powstania Policji Państwowej. Powiatowa uroczystość rozpocznie się 19 lipca o godz. 13:00 mszą w kościele pod wezwaniem Matki Boskiej Częstochowskiej.

Około 13:50 nastąpi przemarsz policjantów i orkiestry dętej OSP Trąbki na plac przed budynkiem Starostwa Powiatowego w Garwolinie. Na godzinę 14:10 zaplano-

wano uroczysty apel z okazji obchodów Święta Policji. Na uroczystość wszystkich mieszkańców powiatu garwolińskiego zaprasza **Sławomir Rek**, Komendant Powiatowej Policji w Garwolinie oraz **Dariusz Rogala**, I Zastępca Komendanta Powiatowego Policji. *-Bądźcie z nami w tym wyjątkowym dniu -zachęcają do udziału policjanci.*

EK.



KPP Garwolin

Henryk Boryń, dzielnicowy z posterunku Policji w Maciejowicach i Beata Rulak-Fryc, zastępca wójta gminy Maciejowice ponownie umieścili znak „czarny punkt wodny” nad rzeką Wisłą w miejscowości Ostrów

REKLAMA



## Nest Konto prowadzisz za bezwarunkowe zero zł

# 0 zł

- za prowadzenie rachunku płatniczego Nest Konto
- za wydanie i obsługę karty debetowej
- za internetowe przelewy krajowe Elixir i polecenia przelewów SEPA (przelewy europejskie w EURO)

- za wypłaty gotówki ze wszystkich bankomatów w Polsce
- za wpłaty gotówki w ponad 2 500 wplatomatach sieci Euronet

Placówka Partnerska  
ul. Kościuszki 21, 08-400 Garwolin  
T: +48 518 633 100, +48 517 295 622



www.nestbank.pl

Rozwiń skrzydła

Nest Konto jest rachunkiem płatniczym prowadzonym przez Bank na rzecz konsumentów w złotych. Brak opłat i prowizji za wskazane w reklamie czynności lub usługi nie wymaga spełnienia przez Klienta jakichkolwiek warunków. Za pozostałe usługi związane z rachunkiem płatniczym Nest Konto, Bank nalicza opłaty i prowizje zgodnie z obowiązującą Tabelą opłat i prowizji dla Klientów Indywidualnych – oferta Rachunków i Kart. Nominalne roczne oprocentowanie środków na rachunku płatniczym Nest Konto jest zmienne i na dzień 01.10.2018 wynosi 0%, przy czym podana wartość nie uwzględnia należnych opłat i prowizji. Szczegółowe warunki otwarcia i prowadzenia rachunków dla Klientów Indywidualnych w Nest Banku, w tym oprocentowanie oraz opłaty i prowizje, określone są w „Regulaminie rachunków bankowych i usług płatniczych dla Klientów Indywidualnych”, Tabeli oprocentowania dla Klientów Indywidualnych – oferta Rachunków i Lokat oraz Tabeli opłat i prowizji dla Klientów Indywidualnych – oferta Rachunków i Kart, dostępnych na stronie www.nestbank.pl, w placówkach własnych i u partnerów finansowych Nest Bank SA. Partner finansowy Nest Bank SA jest uprawnionym do dokonywania w ramach placówki partnerskiej czynności faktycznych oraz prawnych w zakresie pośrednictwa w oferowaniu usług Banku i w ramach oferowania produktów kredytowych współpracuje z Nest Bank SA. Z tytułu wykonywania ww. czynności partner otrzymuje wynagrodzenie od Banku i nie pobiera z tego tytułu opłat lub prowizji bezpośrednio od Klienta. Nest Bank SA z siedzibą w Warszawie, ul. Wołoska 24, 02-675 Warszawa, wpisany do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000030330, REGON 010928125, NIP 526-10-21-021.

## POD PARAGRAFEM

### Mierzyli kaskadowo

**POWIAT** W trakcie akcji (9 lipca) funkcjonariusze ujawnili ponad 50 kierowców niestosujących się do ograniczeń prędkości.

Kaskadowy pomiar prędkości polega na tym, że kontrola prowadzona jest na tej samej drodze, w tym samym czasie, ale w róż-

nych miejscach przez dwa, trzy lub więcej radiowozów policyjnych. Są one ustawione kolejno po sobie na określonym, często krótkim odcinku.

Podczas wtorkowych działań nie doszło do żadnego wypadku drogowego.

EK.

## Płonął las i budynek gospodarczy

**ŁUCZNICA** Straż do akcji pożarowej wezwano w piątek, 5 lipca po godzinie 10:00. Na miejsce skierowano jeden zastęp PSP oraz trzy OSP. Działania strażaków polegały na zabezpieczeniu miejsca zdarzenia oraz po-

daniu wody w natarciu, co doprowadziło do ugaszenia pożaru lasu i znajdującego się nieopodal drewnianego budynku gospodarczego. Akcja dla druhów trwała ponad godzinę.

EK.

REKLAMA

## DREWNO KOMINKOWE I OPAŁOWE

Sosna • Brzoza • Dąb • Grab • Buk  
**+48 690 615 095**



REKLAMA

## Organizujemy:

*Imprezy okolicznościowe  
wesela, komunie, chrzciny,  
przyjęcia, 18-stki, **stypy***

## OBSŁUGA KOMPLEKSOWA



## P.P.H. Sulejuki

(DAWNA KARCZMA NADZIEJA)

*Wola Korycka Górna 97b, 08-455 Trojanów*

**503 399 830, 509 660 520**

315 tysięcy dla naszych gmin

**POWIAT** Sześć samorządów z powiatu garwolińskiego otrzymało dotacje w ramach Mazowieckiego Instrumentu Wsparcia Ochrony Powietrza. Wsparcie otrzymały gminy Górzno, Łaskarzew, Maciejowice, Pilawa (na dwa zadania), Sobolew i Trojanów. Jego łączna kwota dla samorządów z naszego powiatu wynosi ponad 315 tysięcy złotych. Przynane środki gminy wykorzystają między innymi na zakup narzędzi do kontroli palenisk domowych czy rewitalizację parków. Ten pilotażowy program samorządu województwa mazowieckiego był skierowany do gmin wiejskich, miejskich i wiejsko-miejskich. Na jego

realizację samorząd Mazowsza przeznaczył w sumie ponad 4,8 mln zł. W sumie z całego województwa wpłynęło 119 wniosków, z których 110 otrzymało dofinansowanie. *-Ten program doskonale wpisuje się w realizowane przez nas działania mające na celu poprawę jakości powietrza na Mazowszu. Im bardziej dbamy o środowisko i częściej stosujemy proekologiczne rozwiązania, tym mniej trujących substancji dostaje się do atmosfery. Dzięki temu dłużej cieszymy się zdrowiem i lepszym życiem -zaznacza Janina Ewa Orzełowska, członek zarządu województwa mazowieckiego.*

JS.

| Samorząd        | Zadanie                                                                                                                                                   | Kwota dofinansowania |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Górzno          | Rewitalizacja terenu parku przy przedszkolu w Górznie                                                                                                     | 73.800 zł            |
| Łaskarzew gmina | „Zakup narzędzi oraz urządzeń do kontroli palenisk domowych na terenie Gminy Łaskarzew w zakresie spełnienia przepisów mazowieckiej uchwały antysmogowej” | 50.000 zł            |
| Maciejowice     | „Rewitalizacja parku w Maciejowicach – etap I”                                                                                                            | 74.118 zł            |
| Pilawa          | Ograniczanie ilości szkodliwych substancji w środowisku poprzez sadzenie nowych drzew i krzewów na terenie Miasta Pilawa                                  | 52.320 zł            |
| Pilawa          | Zakup narzędzi oraz urządzeń do kontroli palenisk domowych w Mieście i Gminie Pilawa                                                                      | 36.246 zł            |
| Sobolew         | Opracowanie Planu Gospodarki Niskoemisyjnej dla Gminy Sobolew oraz opracowanie Gminnego Programu Niskoemisyjnego                                          | 25.000 zł            |
| Trojanów        | Nasadzenie zieleni przy publicznym placu zabaw w Trojanowie                                                                                               | 4.000 zł             |

BURMISTRZ Z POPARCIEM RADNYCH

**Po omówieniu raportu o stanie miasta i udzieleniu wotum zaufania Rada Miasta Garwolina podjęła uchwałę o absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2018 rok**



Po udzieleniu absolutorium był czas na podziękowania i kwiaty od radnych i urzędników

Radni zapoznali się ze sprawozdaniem z wykonania budżetu, opinią Regionalnej Izby Ob Rachunkowej, informacją o stanie mienia komunalnego miasta i stanowiskiem Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium. *-Budżet został zrealizowany praktycznie w 100%. Wszystkie zadania, które były wpisane w załączniku inwestycyjnym*

*zostały również zrealizowane. Deficyt w mniejszym stopniu niż było zakładane -powiedziała skarbnik Katarzyna Nozdryn- Płotnicka. „Za” podjęciem uchwały dotyczącej zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego miasta wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu*

za 2018 r. opowiedziało się 13 radnych, czyli wszyscy obecni na sesji 25 czerwca. Udzielone przez radnych wotum zaufania i absolutorium jest wyrazem pozytywnej opinii o działaniach i wydawaniu środków publicznych. Burmistrz Marzena Świeczak dziękując radnym za

udzielenie wotum zaufania oraz absolutorium podkreśliła, że jest to dla niej i pracowników urzędu ważne. *-To jest docenienie wkładu pracy, jaki jest włożony w to, żeby miasto szło do przodu -powiedziała.*

EK.

Jeśli pasztet, to tylko ze „Smakosza”!

Jest aromatyczny, delikatny i bez konserwantów. Pasztet drobiowo-wieprzowy stał się prawdziwą „wizytówką” Spółdzielni „Społem”

W Garwolinie przy ulicy Nadwodnej mieści się niewielki zakład produkcyjny. To tam powstaje pasztet, który smakuje jak domowy. „Pasztet Garwoliński” kojarzy się z miastem i jest rozpoznawalny na terenie Polski, gdzie dociera do sklepów. Lublin, Świdnik, Puławy, Biała Podlaska, Warszawa - Praga Południe to tylko niektóre z miast, w których można kupić garwoliński wypiek. Do tego trafia do sklepów spółdzielczych i małych sklepów prywatnych na terenie powiatu garwolińskiego. W setkach można liczyć punkty sprzedaży tego pasztetu. Wszystko zaczęło się ponad dwa lata temu, kiedy Spółdzielnia „Społem” w Garwolinie postanowiła otworzyć nowy zakład produkcyjny. *-Kiedyś pasztet był sprzedawany jako produkt garmażeryjny w barze i dostępny jedynie w naszych sklepach. Produkt bardzo dobrze się sprzedawał. Doszliśmy do wniosku, że można produkować go na większą skalę.*



Pasztet Garwoliński otrzymał certyfikat w programie „Docen polskie”

*Zlikwidowaliśmy sklep pod barem „Smakosz” i przerebiliśmy go na mały zakład, który jest pod opieką służb weterynaryjnych. Spełniamy wszystkie wymogi i produkujemy pasztet -mówi nam Andrzej Burno kierownik działu handlowego. Produkt drobiowo-wieprzowy sprzedawany jest na styropianowej tacce okręcony folią spożywczą i oznaczony etykietą. Można go kupić za 20 zł/kg. Jedna porcja to ponad dwa kilogramy pasztetu.*

PRZEPIS OD POKOLEŃ

Receptura na pasztet prze-

chodzi z pokolenia na pokolenie. *-Robiony jest dawnym systemem domowym. Kiedyś nie było „chemii”, nie było maszyn z możliwością rozdrobnienia metodą mechaniczną. My dalej tak go robimy, co zresztą można zobaczyć na etykietce. Nie konserwujemy. Gotujemy mięso i ręcznie oddzielamy od kości. Duże zakłady produkcyjne się w to nie bawią -tłumaczy kierownik. Nie wiadomo, kto jest autorem przepisu. -Najprawdopodobniej ktoś z pracowników jakiś czas temu przyniósł przepis*

*z domu -dodaje nasz rozmówca. Patrząc na etykietę wiadomo co znajduje się w pasztecie. Tajemnicą jest sposób jego wykonania i proporcje. Wypiekany jest w piecu elektrycznym, co jak podkreśla kierownik działu, jest sprawdzonym sposobem od lat. Miesięcznie produkowane jest kilka ton pasztetu. Połowa produkcji dostarczana jest na sklepy lokalne. -Zakład nie jest duży. Obecnie na tę produkcję wystarczą dwie osoby. Nie jest to duża produkcja. Nie poszliśmy w ilość tylko w jakość.*



Drobiowo-wieprzowy pasztet stał się hitem na rynku lokalnym. Połowa produkcji sprzedawana jest w sklepach na terenie powiatu garwolińskiego

*Chodzi o to, żeby się rozwijać, ale nie stracić na jakości -podkreśla Burno.*

WIZJA PRZYSZŁOŚCI

Każde zamówienie jest przyjmowane indywidualnie, a płynna dystrybucja to duża zaleta, którą może pochwalić się spółdzielnia. *-Nie chcemy, żeby to było naprodukowane, zasypane dużą ilością i okazałoby się, że za chwilę połowa się zepsuje albo zwróci. Z produkcji wszystko schodzi na bieżąco i następnego dnia trafia na półki w sklepie -mówi nam kierownik. Zakład ma szanse rozwoju, bo zainteresowanie „Pasztetem Garwolińskim” nie słabnie. -Mamy otwarty rynek i wiele miejsc, gdzie jeszcze jest*

*zapotrzebowanie na ten produkt -dodaje. W planach jest zmiana opakowania. Pomysłów jest kilka, np. pasztet na desce lub w kartoniku, ale najważniejsze dla kierownictwa jest to, aby pozostał w tradycyjnej formie. -Zastanawialiśmy się nad pakowaniem gazowym lub próżniowym. To jednak mogłoby zmienić zapach pasztetu i go ścisnąć. Zależy nam żeby klient dostał to, co najlepsze -tłumaczy Burno. Produkcja uzależniona jest od wytycznych norm służb weterynaryjnych. Obecnie zakład „Społem” pracuje nad powiększeniem produkcji, aby móc pojawić się w kolejnych miastach.*

Urszula Jendrych

# PONAD 2 MLN ZŁ NA DROGI DO ZBIORNIKA



**Całkowity koszt inwestycji to 3.505.521,40 zł. Przyznana kwota dofinansowania opiewa na 2.103.312,84 zł.**

Miasto Garwolin otrzymało dotację na zadanie polegające na budowie dróg publicznych i dróg dojazdowych, w tym dróg pożarowych wraz z przy-

stosowaniem ul. Bocznej i Przyrzecznej dla zapewnienia głównej komunikacji do zbiornika retencyjnego, posiadającego retencję przeciwpowodziową przy rzece Wilga w Garwolinie. Oficjalne podpisanie umowy odbyło się w czwartek (11 lipca) w Sali Ślubów Urzędu Miasta Garwolina. Zarząd Województwa Mazowieckiego reprezentowały **Elżbieta Lanc** i **Janina Ewa Orzełowska**, a miasto burmistrz **Marzena Świeczak** oraz skarbnik **Katarzyna Nozdryn-Płotnicka**.

Burmistrz Marzena Świeczak zauważyła, że jest to kluczowa inwestycja, która chroni miasto przed powodzią. Pozyskano na ten cel już prawie 7.9 mln zł zewnętrznych środków z niskooprocentowanej pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, jak również dotacji. *-Stoimy już na końcówce. Została do wykonania budowa dróg dojazdowych, które zapewnią komunikację zarówno dla służb ratowniczych, jak i dla mieszkańców -*powiedziała.

## PRACĘ ZACZĘTO PO POWODZI

Podczas uroczystości Janina Ewa Orzełowska zaakcentowała znaczenie budowy zbiornika retencyjnego dla mieszkańców Garwolina, jak i całego Mazowsza przy obecnej zmianie klimatu.

*-Droga była długa, ale też i trochę wyboista. Był moment, że zostały pozyskane środki, ale sytuacja sprawiła, że radni tych środków nie przyjęli i one do nas wróciły. W następnym roku pan burmistrz Mikulski znów przyszedł z prośbą, żebyśmy*

*te środki jednak znaleźli -zauważyła wicemarszałek.*

Marszałek Elżbieta Lanc podkreśliła, że pierwsze prace rozpoczęły się już w 2005 r.

*-Klamra historyczna jest niestety bardzo długa. 2005 r. to wtedy pełniłam funkcję Prezesa Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i to były te pierwsze kroki dobrej i rzetelnej współpracy z ówczesnym burmistrzem. Teraz jest domykanie tej ważnej inwestycji drogami. Bez dokończenia tej perełki trudno by było mówić o pełnej satysfakcji -zauważyła.*

Budowa dróg publicznych i dojazdowych w znacznym stopniu poprawi stan bezpieczeństwa w ruchu drogowym dla wszystkich ich użytkowników. Drogi objęte dofinansowaniem prowadzą bezpośrednio do wybudowanego zbiornika retencyjnego, który stanowi jedyną ochronę przeciwpowodziową dla Garwolina. Ułatwi to dostęp służbom komunalnym oraz ratowniczym do zbiornika oraz urządzeń obsługujących zbiornik w czasie zagrożenia powodzią.

EK.

## Przejeżdżasz obok wypadku? Skup się na drodze!

**Garwolińska policja apeluje do kierowców o rozwagę. Bo chociaż wypadek drogowy może dotyczyć każdego z nas, to niestety wielu przejeżdżających obok niego kierowców nie potrafi zachować się w sposób bezpieczny.** Coraz więcej osób w trakcie jazdy wyjmując telefon komórkowy i nagrywa przebieg zdarzenia, zamiast być skoncentrowanym na drodze, bądź sygnałach wydawanych przez policjantów dotyczących, np. objazdów. W efekcie prowadzi to do kolejnych wypadków lub kolizji. Zmora służb ratowniczych są też osoby postronne, które utrudniają im pracę. W trakcie czynności na miejscu takiego wypadku

policjanci wraz z innymi służbami mają bardzo dużo pracy. Żeby jak najdokładniej wyjaśnić okoliczności danego zdarzenia, wykonują wiele czynności, jak np. dokładne pomiary, zabezpieczanie śladów, nawet najmniejszych fragmentów, oględziny całego miejsca zdarzenia niejednokrotnie na długości kilkudziesięciu metrów, oględziny pojazdów, zdjęcia, szkice oraz przesłuchania świadków. Do tego dochodzi zabezpieczenie miejsca zdarzenia, wytyczenie objazdów oraz kierowanie ruchem. W każdej takiej czynności policjanci, prokuratorzy, strażacy oraz załoga karetki pogotowia muszą wykazać się ogromnym skupieniem mając świadomość, że od ich pracy zależy wyjaśnienie okoliczności niejednokrotnie

ludzkich tragedii. Niestety coraz częściej spotykają na miejscu takich zdarzeń gapiów, którzy pomimo zabezpieczających taśm policyjnych za wszelką cenę chcą podejść jak najbliżej miejsca zdarzenia zrobić zdjęcie, bądź nagrać film. Takie zachowanie jest skrajnie nieodpowiedzialne, ponieważ policjanci zamiast wykonywać czynności muszą uważać, aby takie osoby nie zniszczyły ważnych śladów i dowodów. Policjanci apelują, aby dla swojego i innych bezpieczeństwa mijając miejsce takiej akcji, nie zatrzymywać się, nie zwalniać niepotrzebnie, nie filmować ani nie fotografować. Policyjna taśma to obszar wyznaczony przez policję, którego nie można przekraczać.

EK.

## Szukają świadków zdarzenia

**POWIAT** Policjanci poszukują osób, które 24 czerwca około 16:15 widziały zdarzenie drogowe, do którego doszło na ul. Stacyjnej przy skrzyżowaniu z ul. Cmentarną. Dwóch chłopców prze-

jeżdżało rowerami przez oznakowane przejście dla pieszych. Kierowca motocykla, chcąc uniknąć potrącenia gwałtownie zahamował i przewrócił się na jezdnię. Osoby, które były świadkami tego zdarzenia, proszone są

o zgłoszenie się do Komendy Powiatowej Policji w Garwolinie przy ul. Stacyjnej 23. Telefon dyżurnego jednostki to 25 684 02 00, bądź do prowadzącego postępowanie 25 684 02 81.

EK.

## Policjanci odwiedzili obozy harcerskie

**POWIAT** W minionym tygodniu „profilaktycy” i dzielnicowi wspólnie z pracownikami Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Garwolinie przeprowadzili kontrole obozowisk w Cyganówce i w Oziemkowie. Mundurowi przeprowadzili zajęcia profilaktyczne z uczestnikami obozów. Wiele uwagi poświęcono bezpieczeństwu podczas letniego wypoczynku, kąpieli i innych wakacyjnych aktywności. Przeprowadzono również rozmowy instruktażowe z kadrą obozów w celu utrwalenia procedur na wypadek stanu zagrożenia dla zdrowia, życia i bezpieczeństwa w miejscu obozowiska. Wiedza skautów z 1 Hufca Garwolińsko-Piławskiego oraz 2 Hufca Garwolińsko-Piławskiego była imponująca.



KPP Garwolin

PORADNIA  
DIETETYCZNA

STUDIO  
TRENINGU  
PERSONALNEGO

progres

- terapia nadwagi i otyłości
- żywienie w niedowadze
- dietoterapia chorób metabolicznych (m.in. cukrzyca typu 2, Hashimoto, RZS)
- żywienie kobiet w ciąży i karmiących
- treningi personalne
- kameralne zajęcia grupowe (fitball, stretching, body pump)
- kompleksowa opieka dietetyczno-treningowa

**UWAGA - tylko do końca lipca przy zakupie jednego z pakietów 1 trening personalny gratis!**

Garwolin, ul. Wiejska 37, tel. 500 297 996, e-mail: dietetyk.progres@gmail.com

Stronę z informacjami z terenu gmin Łaskarzew i Sobolew redaguje **Jarosław Staszczuk** e-mail: staszczuk@twojglos.pl, tel. 606 851 510



## Dyrektorzy ubiegali się o reelekcję

**GMINA SOBOLEW** W ogłoszonych przez gminę konkursach na dyrektorów trzech placówek oświatowych wzięły udział przede wszystkim osoby dotychczas nimi kierujące. Dyrektorem szkoły podstawowej w Anielowie pozostał przez najbliższych pięć lat **Barbara Łukasik**. Jako jedyna zgłosiła swoją kandydaturę, uzyskała akceptację komisji konkursowej i została powołana przez wójta. W konkursie na dyrektora Publicznego Przedszkola im. Jasia i Małgosi w Sobolewie, wystartowały dwie kandydatki. Przychylności komisji konkursowej uzyskała dotychczas kierująca placówką **Danuta Proczek**. Dla szkoły podstawowej

w Kaleniu Drugim wpłynęła jedynie kandydatura dotychczasowego dyrektora **Bogdana Maraszka**. Konkurs nie został jednak rozstrzygnięty. *-Dotychczasowy dyrektor nie uzyskał przychylności komisji -informuje wójt Maciej Błachnio.* Wójt, po zasięgnięciu opinii rodziców i nauczycieli, wskazał osobę, która przez najbliższy rok będzie pełniła obowiązki dyrektora w Kaleniu. Rozmowy z kandydatami prowadziła 11-osobowa komisja, w której skład wchodziły osoby powołane przez wójta, kuratorium i Związek Nauczycielstwa Polskiego oraz oddelegowane przez rady rodziców i pedagogiczną.

## Wkrótce przebudowa

**GMINA ŁASKARZEW** Do 10 października ma zakończyć się przebudowa 735-metrowego odcinka drogi gminnej Dąbrowa -Aleksandrów -Izdebnio. Zakres inwestycji obejmuje położenie warstwy wyrównawczej i ścieralnej asfaltu oraz wykonanie poboczy z kruszywa. Oferty w ogłoszonym przez gminę przetargu można składać do 25 lipca.

Gmina dotychczas przebudowała dwa odcinki tej drogi. Teraz będzie wykonywany jej środkowy fragment, choć to jeszcze nie będzie całość 4,5-kilometrowej drogi. Na to zadanie gmina uzyskała 55 tysięcy złotych dofinansowania z samorządu województwa, w ramach zadań określonych w ustawie o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

JS.

## Złóż wniosek o szacowanie szkód

**MIASTO I GMINA ŁASKARZEW** W związku z wystąpieniem suszy mieszkańcy mogą złożyć wnioski o oszacowanie szkód w uprawach rolnych. Będą szacowane straty tylko w zbożach jarych, rzepaku i rzepiku oraz na łąkach rosnących na kategorii gleby I podatności gleb na suszę (piasek luźny, piasek słabo gliniasty i piasek słabo gliniasty pylasty). Wnioski są dostępne na stronach internetowych gminy i miasta oraz w urzędach -w tym samym budynku na II piętrze, odpowiednio pokoje

nr 9 i 12, w godzinach 7:00-14:30. Mieszkańcy miasta wnioski mogą składać do 18, a gminy do 19 lipca. Wypełniając wniosek należy zwrócić uwagę, aby suma powierzchni upraw w gospodarstwie była zgodna z powierzchnią zgłoszoną do dopłat bezpośrednich. Do wniosku należy dołączyć kopię wniosku o przyznanie płatności bezpośrednich na rok 2019 i kopię zgłoszenia do Systemu Identyfikacji i Rejestracji Zwierząt (IRZ) /księga stada/ paszporty.

## Otrzymali 15 tysięcy euro

**GMINA ŁASKARZEW** Gmina otrzymała bon o wartości 15 tysięcy euro stanowiący dofinansowanie w ramach

programu WiFi4EU. Projekt ten przewidujące dotacje dla gmin na zakup sprzętu i instalację hotspotów.

# AŻ 144 MIESZKAŃCÓW SKORZYSTA ZE SZKOLEŃ

» **Mieszkańcy gminy Sobolew, którzy ukończyli 25. rok życia, mogą wziąć udział w bezpłatnych szkoleniach, organizowanych przez urząd**

*-Szkolenia będą się odbywały od sierpnia do połowy grudnia 2019 roku -zapowiada Beata Domańska,* inspektor do spraw pozyskiwania funduszy zewnętrznych UG Sobolew. Mogą w nich wziąć udział mieszkańcy gminy, którzy ukończyli 25 rok życia. Szkolenia są całkowicie bezpłatne. Będą prowadzone

w sali widowiskowej urzędu gminy i na terenie pobliskich szkół. Rekrutacja potrwa do listopada. W ramach projektu zaplanowano przeszkolenie 12 grup uczestników. Będą to w sumie 144 osoby. Do wyboru są trzy moduły: „Moje finanse i transakcje w sieci”, „Działam w sieciach społecznościowych” i „Kultura w sieci”. Podczas szkoleń uczestnicy będą korzystali z nowoczesnego sprzętu komputerowego. Zaplanowano dla nich bezpłatne materiały szkoleniowe i catering. Po zakończeniu szkolenia każdy uczestnik otrzyma certyfikat potwierdzający rozwój kompetencji cyfrowych z wybranego modułu szkoleniowego. U uruchomienie poszczególnych szkoleń

jest uwarunkowane zebraniem grupy uczestników (12 osób).

### DO SZKÓŁ TRAFI 12 KOMPUTERÓW

Dzięki uczestnictwu mieszkańców w projekcie i zebraniu grup szkoleniowych, gmina będzie mogła zakupić 12 komputerów, które później zostaną przekazane do trzech placówek oświatowych. *-Ideą projektu jest właśnie to, że kupujemy sprzęt, który jest przeznaczony na szkolenia, a potem oddajemy go do szkół publicznych na terenie gminy -nadmienia B. Domańska.* Aby zgłosić się na wybrane szkolenie, należy wypełnić, a następnie przesłać formu-

larz zgłoszeniowy. Można to zrobić za pomocą poczty elektronicznej na adres: beata.domanska@sobolew.pl (wpisując w temacie wiadomości: Zgłoszenie\_cyfrowy obywatel) lub dostarczyć osobiście do sekretariatu Urzędu Gminy Sobolew (pokój nr 29). Więcej informacji na temat projektu można uzyskać pod numerem telefonu (25) 682 50 23, wewnętrzny 39. Projekt grantowy „Rozwijamy się cyfrowo w Gminie Sobolew!” uzyskał 80.640 złotych dofinansowania ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa. Jest on częścią dużego projektu „Cyfrowy obywatel województwa mazowieckiego”.

JS.

## Są pieniądze dla strażaków

**Siedem jednostek OSP z gminy Sobolew otrzyma wsparcie samorządu Mazowsza na sprzęt, a jedna na remont strażnicy.**

Radni województwa mazowieckiego zatwierdzili przyznanie środków w ubiegłym tygodniu. W ramach zadania „Mazowieckie Strażnice 2019” samorząd wojewódzki przyznał 12.400 złotych na re-

mont dachu strażnicy OSP Ostrożeń. Z kolei sprzęt specjalistyczny z dofinansowaniem trafi

do jednostek w Chotyni, Godziszu-Kobusach, Kownacicy, Gończycach, Ostrożeniu, Sobolewie i Sokole. Łączna

kwota dofinansowania dla nich wynosi prawie 50 tysięcy złotych. Szczegóły w tabeli.

| Jednostka OSP  | Sprzęt                                      | Wartość dofinansowania | Całkowita wartość |
|----------------|---------------------------------------------|------------------------|-------------------|
| Ostrożeń       | Aparat powietrzny Air Go Fix Pro - 2 sztuki | 4.900 zł               | 10.200 zł         |
| Kownacica      | Aparat powietrzny Air Go Fix Pro - 2 sztuki | 4.900 zł               | 10.200 zł         |
| Gończyce       | Turbowentylator oddymiający                 | 6.000 zł               | 12.500 zł         |
| Godzisz-Kobusy | Motopompa szlamowa                          | 4.300 zł               | 9.000 zł          |
| Sokół          | Piła ratownicza                             | 2.500 zł               | 5.400 zł          |
| Sobolew        | Agregat prądotwórczy                        | 21.800 zł              | 45.000 zł         |
| Chotynia       | Motopompa pływająca NIAGARA                 | 3.300 zł               | 7.000 zł          |

## W projekcie wzięło udział ponad 280 osób

**ŁASKARZEW** W czwartek (11 lipca) w Sali Konferencyjnej Urzędu Miasta odbyło się spotkanie wieńczące realizację projektu „Ja w internecie”. Tego dnia przekazano 26 laptopów na rzecz Zespołu Szkół nr 1 oraz Zespołu Szkół nr 2 w Łaskarzewie. Od kwietnia do końca czerwca w szkoleniach wzięło udział 280 uczestników. Zajęcia odbywały się z podziałem na siedem bloków tematycznych: Rodzic w internecie, Moje finanse i transakcje w sieci, Działam w sieciach społecznościowych, Tworzę własną stronę internetową (blog), Kultura w sieci, Rolnik w sieci oraz Mój biznes w sieci. Spotkania odbywały się w siedzibie Stowarzyszenia Centrum Integracyjno-Animacyjnego oraz w Domu Pracy Twórczej „Bajka”. Wszyscy uczestnicy otrzymali certyfikaty potwierdzające udział w szkoleniach. Podczas spotkania pamiątkowe dyplomy i podziękowania otrzymali również trenerzy prowadzący zajęcia szkoleniowe



UM Łaskarzew/Facebook

Stronę z informacjami z terenu gmin Pilawa i Parysów  
redaguje **Ewelina Karbowska** e-mail: pilawa@twojglos.pl, tel. 503 006 290



# WŁOSKIE METODY W OŚRODKU POMOCY SPOŁECZNEJ



**Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Pilawie jako partner przystąpił do udziału w międzynarodowym projekcie „Socjodrama jako narzędzie profilaktyki przemocy”**

Projekt jest realizowany w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego. Oprócz Pilawy biorą w nim udział trzy ośrodki pomocy społecznej z Polski (z miejscowości Orzysz, Pisz i Lesznowola). Liderem projektu jest firma Global TC -instytucja rynku pracy. Partnerem zagranicznym są Włosi –Anziani e non solo soc. Coop. Soc. Celem głównym projektu jest wdrożenie nowatorskiego modelu programu korekcyjno- edukacyjnego z elementami socjodramy. Ma on zapobiegać przemocy w rodzinie wobec osób starszych. Działania będą realizowane do 30 września 2020 r. Wpisują się one w Strategię Rozwiązywania Problemów Społecznych dla Miasta i Gminy Pilawa na lata 2010-2020.



W szkoleniu we Włoszech wzięli udział pracownicy ośrodków pomocy społecznej z Pilawy, Orzysza, Pizsa i z Lesznowoli

## PROJEKT JEST SKIEROWANY DO OSÓB W WIEKU 65+ ORAZ ICH OPIEKUNÓW

Projekt daje szansę na dzielenie się wiedzą, materiałami szkoleniowymi i dalszy rozwój narzędzi, ponieważ praca organizacji partnerskich różni się w pewnym stopniu od siebie. Pozwala to na integrację odmiennych doświadczeń w obszarze zapobiegania przemocy wobec osób starszych, pracy z ich rodzinami, formalnymi i nieformalnymi opiekunami. Osoby starsze, obok osób niepełnosprawnych i dzieci, stanowią grupę szczególnie narażoną na przemoc. Jest to jeden z głównych problemów społecznych w Europie. Istnieje ryzyko, że on wzrośnie, ponieważ społeczeństwa szybko się starzeją i rośnie potrzeba włączania grupy seniorów w uczestnictwo w życiu społecznym i zapobiegania zjawisku wykluczenia. Kolejną, obok osób starszych,

grupą docelową projektu są nieformalni opiekunowie, czyli osoby, które zapewniają bezpłatną opiekę osobom z przewlekłymi chorobami, niepełnosprawnościami, innymi długotrwałymi potrzebami zdrowotnymi lub opiekuńczymi. Najczęściej są to małżonkowie, dzieci czy członkowie rodziny. Obie grupy potrzebują niekonwencjonalnych metod pracy warsztatowej, by móc zrozumieć wzajemnie swoje potrzeby, podnieść świadomości na temat przemocy i zrozumieć otoczenie.

## TYDZIEŃ WE WŁOSZECH

Odbyły się już pierwsze zajęcia w ramach projektu. Dwie osoby z pilawskiego ośrodka pomocy społecznej wyjechały na początku czerwca na tygodniowe szkolenie do Włoch. Włosi przedkładali im model oraz zapoznawali z nim od strony teoretycznej i praktycznej. -W ramach realizacji projek-

tu byliśmy na wizycie studyjnej w organizacji partnera włoskiego. Zapoznaliśmy się z funkcjonowaniem domów pomocy społecznej we Włoszech, odwiedziliśmy zarówno prywatny, jak i państwowy DPS. Jeden był w Modenie, a drugi w Bolonii. Byliśmy na uniwersytecie w Bolonii, gdzie od strony prawnej zostały przedstawione włoskie aspekty wsparcia dla osób starszych -wyjaśnia w rozmowie z nami **Anna Grzegorzka-Woźniak**, kierownik Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Pilawie. Kierownik M-GOPS dodaje, że projekt zakłada wypracowanie oraz udostępnienie programu edukacyjno- korekcyjnego poprzez wytworzenie eksperymentalnych warsztatów przy użyciu techniki socjodramy oraz zaangażowania społecznego i aktorskiego, którego celem jest edukowanie i angażowanie uczestników programu. Istotne jest, żeby wzmocnić poszanowanie praw osób starszych.

## Most do remontu

**KOZŁÓW** Ogłoszono zapytanie ofertowe mające na celu wyłonić firmę, która zajmie się naprawą. Do wyremontowania jest niewielka przeprawa na rzece Rydnia. Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje wymianę pokładu drewnianego z pozostawieniem istniejącej konstrukcji stalowej pomostu i podpór. W ramach prac podpory pośrednie obiektu zostaną zabezpieczone poprzez zastosowanie ściągow. Wykonane będzie też zabezpie-

czenie stref bezpośrednich dojazdów poprzez ułożenie płyt betonowych. Most ma 11,2 m długości, 6,54 m szerokości całkowitej i 5 m szerokość jezdni. Most ma zostać wyremontowany do 30 września. Gmina wymaga 36 miesięcy okresu gwarancji dla przedmiotu zamówienia od dnia odebrania. O tym, ile firm zgłosiło się do wykonania tego zadania i która została wybrana, poinformujemy w jednym z kolejnych wydań Twojego Głosu.

EK.

## Remont na Owocowej

**TRĄBK** W przetargu wyłoniono firmę, która zajmie się przebudową drogi na odcinku prowadzącym na Budy. W postępowaniu swoje oferty złożyło aż siedem firm. Wybrano tę najkorzystniejszą, spełniającą kryteria oceny i wyboru ofert opisaną w Specyfikacji Istotnych

Warunków Zamówienia i w ogłoszeniu o przetargu. Została ona złożona przez konsorcjum F.H.U. „BRUK-BUD” Piotr Skoczek jako lider i Przedsiębiorstwo Robot Drogowych w Otwocku Sp. z o.o. jako partner. Konsorcjum z Pogorzeli wykona pracę za cenę 222.923,89 zł.

EK.

## Łazienki odzyskają blask

**CHOINY** W zapytaniu ofertowym zostały złożone dwie oferty. Toalety do remontu znajdują się w budynku Ochotniczej Straży Pożarnej. W prowadzonym postępowaniu swoje propozycje złożyły firmy z Otwocka i Przykór. Wybrano tę z terenu gminy Miastków Kościelny. Firma Usługi Ogólnobudowlane i Sanitarne Henryk Sitek zaproponowała, że wyremontuje łazienki za cenę 54.880,39 zł brutto. Oferta ta była najkorzystniejsza pod względem cenowym oraz spełniała warunki określone w zapyta-

niu ofertowym. Przedmiotem zamówienia jest przebudowa łazienek w celu podwyższenia standardów pomieszczeń sanitarnych. Chodzi również o likwidację barier architektonicznych i dostosowanie jednej z łazienek do potrzeb osób niepełnosprawnych. W ramach zadania przewidziano wymianę pieca gazowego, doprowadzenie instalacji ciepłej wody użytkowej do pomieszczenia kuchennego oraz wymianę drzwi wewnętrznych.

EK.

## Dzieciaki mają się już gdzie bawić

**W ostatnim dniu czerwca oficjalnie oddano do użytku plac zabaw w Łukówcu.**

W uroczystym otwarciu i poświęceniu placu zabaw, ścieżki edukacyjnej i boiska wzięły udział władze gminy. Przybyła wójt **Bożena Kwiatkowska**, przewodniczący Rady Gminy **Marek Bogusz**, radny **Daniel Żurawek** oraz sołtys wsi **Wioletta Zawadka**. To oni dokonali uroczystego przecięcia wstęgi. Ksiądz Kanonik **Włodzimierz Tendorf** razem z wikariuszami ks. **Grzegorzem Bochińskim**



Oficjalne oddanie do użytku placu zabaw miało miejsce 30 czerwca

i ks. **Piotrem Łyczewskim** poświęcili otwarty obiekt i wszystkie znajdujące się na nim zabawki.

Po oficjalnej części uroczystości na przybyłych mieszkańców sołectwa czekał grill oraz wata cukrowa dla naj-

młodszych. Dzieci do woli mogły korzystać z nowych urządzeń i huśtawek. Plac zabaw w Łukówcu to kolejne miejsce w gminie, gdzie dzieci mogą aktywnie i bezpiecznie spędzać wolny czas. Bez takiego miejsca do zabawy pozostaje już tylko Poschła. Tu ogłoszono przetarg. Po wyłonieniu wykonawcy zostanie zrobiona Otwarta Strefa Aktywności z urządzeniami siłowni plenerowej i takimi na plac zabaw o charakterze sprawnościowym.

EK.

## Przebudują plac zabaw

**PILAWA** Do rozbudowy jest miejsce do zabawy, które znajduje się przy Przedszkolu Samorządowym im. Misia Uszatka. W przetargu na to zadanie została wybrana najkorzystniejsza oferta zgodnie z kryteriami oceny i wyboru ofert opisanymi w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i ogłoszeniu o przetargu. Wykonawcą

wybrano Dro- Mar Marcin Dróżdź z Warszawy z ceną 227.000,02 zł. Termin wykonania przebudowy jest do końca wakacji. Firma daje 60 miesięcy gwarancji na wykonaną pracę. W postępowaniu zostały złożone dwie oferty. Druga, choć tańsza, została odrzucona ze względu na brak wadium.

EK.

Stronę z informacjami z terenu gmin Borowie, Górzno i Miastków Kościelny redaguje Urszula Jendrych, e-mail: urszula@twojglos.pl, tel. 721 135 129



## 100-lecie nadania sztandaru

**GLINKI** OSP w Glinach świętować będzie setną rocznicę nadania sztandaru. Uroczystość odbędzie się 21 lipca. Rozpocznie się Mszą Św. o 12.00 w kościele NMP w Miastkowie Kościelnym, na której zostanie poświęcony nowy sztandar. Od godziny 13.15 uroczystości przeniosą się przed remizę strażacką w Glinach. Po złożeniu meldunku o gotowości pododdziałów rozpocznie się oficjalna

część jubileuszu. Zostanie zaprezentowana historia działalności OSP oraz wręczenie nowego sztandaru i odznaczenie jednostki „Złotym znakiem Związku”. W programie przewidziano wręczenie odznaczeń i wyróżnień dla druhów, przemówienia zaproszonych gości, a na zakończenie defilada pododdziałów i spotkanie okolicznościowe.

UJ

## Potrzebne komputery

**GMINA MIASTKÓW KOŚCIELNY**

Do Urzędu Gminy wpłynęły dwie oferty na zakup komputerów na szkolenia podnoszące kompetencje cyfrowe mieszkańców powyżej 25 roku życia. Nie wybrano wykonawcy, ponieważ proponowane kwoty przekraczały przeznaczony budżet. Niebawem zostanie ogłoszone kolejne zaproszenie. Szkolenie trwać będzie dwanaście godzin i zostanie rozłożone na dwa dni.

*-Prawdopodobnie będziemy organizowali to w Miastkowie w sali konferencyjnej, a także w świetlicach i szkołach, które posiadamy w poszczególnych miejscowościach, żeby ułatwić mieszkańcom dostęp do udziału w tych szkoleniach - mówi nam wójt Jerzy Jaroń.*

Gmina podpisała kontrakt na 300 osób. Zapisy i szczegółowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy.

UJ

## Klasyfikacja gruntów

**GMINA BOROWIE**

Zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie gleboznawczej klasyfikacji gruntów dotychczas niesklasyfikowanych. Obejmuje ono następujące miejscowości: Laliny, Filipówka, Słup Drugi, Dudka, Chromin, Borowie, Kamionka, Gózd, Słup Pierwszy, Iwowe, Głusków i Nowa Brzuza.

Szczegółowe informacje o numerach działek dostępne są na stronie urzędu gminy Borowie w zakładce „Komunikaty i ogłoszenia”. W terminie od 16 do 29 sierpnia w Starostwie Powiatowym w Garwolinie (pokój 240) zostanie wyłożony do wglądu osób zainteresowanych projekt ustalenia klasyfikacji.

UJ

## Kto zostanie najemcą?

**WÓŁKA OSTROŻEŃSKA**

Pierwszy przetarg na wynajem nieruchomości na czas nieokreślony w Wólce Ostrożeńskiej będących własnością Gminy odbędzie się 19 lipca o godz. 11.00 w Urzędzie Gminy Górzno. Najem dotyczy działek gruntu wraz z budynkiem, którego po-

wierzchnia zabudowy wynosi 368,80 m<sup>2</sup> a powierzchnia użytkowa 298,45 m<sup>2</sup>. Najemca oprócz czynszu opłacać będzie podatki i opłaty lokalne oraz inne koszty związane z użytkowaniem nieruchomości.

UJ

## Miejsce na zbiornik retencyjny

**BOROWIE**

Zostało wszczęte postępowanie administracyjne mające na celu wydanie decyzji o ustaleniu lokalizacji zbiornika małej retencji. Powierzchnia lustra wody ma wynosić do 5,53 ha, a głębokość do 2,7m. Skła-

dać będzie się na to czasa zbiornika z budowlą wpustową i zrzutową, zaporą (groblą) ziemną i rów opaskowy. Realizację zadania przewidziano w miejscowości Borowie.

UJ

# WIELKI JUBILEUSZ W ŁĄKACH



**Szkoła Podstawowa im. Marii Konopnickiej świętowała 100-lecie istnienia. Z tej okazji odsłonięto pamiątkową tablicę, a absolwenci szkoły wzięli udział w balu**



W części artystycznej nie mogło zabraknąć tradycyjnego poloneza w wykonaniu uczniów

skiego **Magdalena Sałata** w imieniu marszałka województwa mazowieckiego wręczyła dyrektor szkoły Medal „Pro Masovia” za wybitne zasługi oraz całokształt działalności na rzecz województwa mazowieckiego. **Maria Owczarczyk** dyrektor placówki podziękowała wójtowi **Waldemarowi Sa-bakowi**, absolwentowi szkoły w Łąkach, za współpracę i pomoc w realizacji planów szkoły.

### Z KART HISTORII

Początki szkoły sięgają 1919 roku. W tamtym czasie szkoła mieściła się w budynku wynajętym przez Jana Paziewskiego. W roku szkolnym 1921-1922 placówka została podniesiona do typu pięcioklasowej. Szkoła mieściła się wówczas w 3 wynajętych lokalach. Największym wydarzeniem w życiu szkolnym w roku 1928-1929 były obchody 10-ciolecia Niepodległości



Akademia rozpoczęła się odsłonięciem tablicy upamiętniającej 100-lecie szkoły

Polski. W celu upamiętnienia tej uroczystości Rada Pedagogiczna posadziła trzy dęby i zrobiła pomnik z kamienia.

W roku 2004-2005 dzięki pomocy wójta gminy Górzno wymieniono okna, podłogi, dach, wykonano nową elewację budynku, rozpoczęto

budowę sali gimnastycznej. W kolejnym roku szkolnym urządzono bibliotekę szkolną, salą lekcyjną dla oddziału przedszkolnego, wybudowano nową salę komputerową, wybrano patrona szkoły - Marię Konopnicką.

Urszula Jendrych

# Budżet wykonany należycie

**Podczas sesji Rady Gminy Miastków Kościelny radni udzielili wójtowi wotum zaufania i absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2018 rok**

Czerwcową sesję absolutoryjną była podsumowaniem ubiegłego roku. Wójt **Jerzy Jaroń** przedstawił raport o stanie gminy. Dochody w 2018 roku wyniosły 22 828 039,98 zł. Wielkość dochodów własnych gminy została po-

mniejsona o kwotę 599 735,92 zł za sprawą obniżenia górnych stawek podatkowych oraz w ramach umorzeń, rozłożeń na raty i odroczenia terminu płatności w poborze podatków. Wydatki wyniosły 25 647 780,92 zł, a zadłużenie gminy na koniec roku to 9 890 504,06 zł, w tym pożyczki w WFOŚiGW – 2 095 552,06 zł i kredyty w Bankach Spółdzielczych – 7 794 952,00 zł. *-Przez ten rok wzbogaciliśmy się o kwotę naszego zadłużenia. Dziękuję wszystkim*

*współpracownikom za wsparcie, za to że wspólnie możemy realizować cele, które sobie zaplanowaliśmy i działać razem dla naszego samorządu, dla naszej społeczności. Prawie osiem milionów przyrostu majątku to, to co daje największą satysfakcję -stwierdza wójt.* Na oświatę w 2018 roku wydatkowano kwotę 9 050 380,04 zł. Jest to największa pozycja wydatków budżetu (35,29% ogólnej kwoty). W ubiegłym roku działał

formacyjno-Konsultacyjny. Udzielono ogółem 31 porad i konsultacji dla 11 osób. Uzależnionych zgłosiło się siedem osób i skorzystało w sumie z 19 konsultacji. Cztery osoby współzależnione skorzystały z 11 wizyt. Na sesji obecne były władze powiatu, starosta **Mirosław Walicki** i wicestarosta **Iwona Kurowska** oraz poseł na sejm **Grzegorz Woźniak**, którzy pogratulowali owocnego ubiegłego roku budżetowego.

Urszula Jendrych

Stronę z informacjami z gmin Garwolin, Maciejowice i Wilga redaguje Iga Wojtalewicz, e-mail: wojtalewicz@twojglos.pl; Tel. 507 623 395



# JEST ZGODA NA SPRZEDAŻ DAWNEGO SZPITALA



**Choć nie łatwą, taką decyzję podjęli radni gminy. Zabytkowy obiekt w centrum Maciejowic będzie wystawiony na sprzedaż**



Wójt Kwiatkowski chciałby, aby dawny szpital został wykorzystany na potrzeby usług opieki zdrowotnej lub rehabilitacji

-Wcześniejsze władze dawały sobie z nim radę. Budynek stał, a plac był jakoś zagospodarowany. W tej chwili podchodzimy pod najmniej optymalny wariant- sprzedaż. Sprzedać zawsze można, kupić jest trudniej -przyznał radny.

-Czy wyczerpaliśmy wszelkie środki, żebyśmy mogli przystąpić do tego ostatniego wariantu? Uważam, że raczej nie -uzupełniał.

Propozycją było, by przełożyć termin podjęcia decyzji i przeanalizować wariant partnerstwa cywilno-prawnego.

-Może poszukajmy wspólnika do interesu, żebyśmy mogli mieć nad tym kontrolę. W momencie sprzedaży zamyka się kłódka -tłumaczył Edward Jaworski.

## OKREŚLĄ PRZEZNACZENIE BUDYNKU

W związku ze wcześniejszymi planami renowacji obiektu, gmina ponosiła nakłady finansowe związane z przygotowaniem koniecznych formalności. -Wielokrotnie na wspólnych posiedzeniach komisji czy sesjach, wielu radnych wnioskowało o to, by poddać na sprzedaż bu-

dynek szpitala. Rozmawialiśmy na ten temat -mówił **Tomasz Kwiatkowski**, wójt gminy Maciejowice.

-Wcześniej stanowisko było jednogłośnie, dziś jest inne -dodał. W specyfikacji sprzedaży zostanie określone, na jaką działalność przeznaczona może zostać nieruchomość. Wójt chciałby, aby dawny szpital został wykorzystany na potrzeby usług opieki zdrowotnej czy rehabilitacji.

-Nie jest prawdą, że jeżeli ktoś, kto go kupi, o ile taka osoba się znajdzie, robi tam to, co będzie chciała. Jest to budynek wpisany do rejestru zabytków. Na wszelkie prace budowlane czy modernizacyjne będzie wymagana zgoda konserwatora zabytków -zaznaczał **Sebastian Kieliszek**, sekretarz gminy.

-Jeżeli chodzi o partnerstwo, takie rozmowy prowadziliśmy, ale zainteresowanych osób nie było. Ci, którzy byli, nie podjęli dalszych rozmów -przyznał T. Kwiatkowski.

## BYŁY ROZMOWY Z MIESZKAŃCAMI

O zamiarze sprzedaży poinformowano sołtysa i radę so-

łecką. W tej sprawie odbyło się nawet spotkanie.

-Przy pełnym składzie, ich decyzja była jednogłośnie. Zarówno oni, jak i my, mamy sygnały od mieszkańców, by ten budynek nie niszczał, żeby zaczęło się coś z nim dziać -relacjonował wójt.

-Nas jako gminę nie stać, i myślę, że nie będzie w dalekiej przyszłości stać na renowację. Będzie to stało i niszczało, jak dotychczas -kontynuował.

Radny **Stanisław Brzeziński** popierał pomysł.

-Żaden inwestor nie przyjdzie inwestować w ten budynek, gdy nie będzie jego właścicielem. Nie ma takiej możliwości, żeby ktoś zainwestował własne pieniądze w czyjąś własność -tłumaczył.

-Możemy jeszcze się zastanawiać i czekać na inwestorów. Minie kolejne pięć lat, a budynek się rozsypie. Dzisiaj stwarza niebezpieczeństwo i nie nadaje się do użytku. My nie czekamy, tylko działamy. Urzędu już tam nie będzie -przyznał wójt.

Nakłady na projekt budowlany zostały poniesione za zgodą poprzedniej rady. Mimo takiej decyzji, nie zabezpieczono wcześniej w budżecie odpowiednich środków na ten cel.

-O tym budynku będzie przez lata bardzo trudno zapominąć, dlatego, że chęci były inne, a nakłady poniesione spore -podsumował radny E. Jaworski.

Za uchwałą dotyczącą wyrażenia zgody na sprzedaż głosowało 13 radnych. Jedna osoba była przeciw, a jedna wstrzymała się od oddania głosu.

Iga Wojtalewicz

## Potrzebna pomoc!

**NOWY ŻABIENIEC** Rehabilitacja i zakup protez- to główne cele organizowanej zbiórki pieniężnej. Przypomnijmy, że 24 czerwca strażak Ochotniczej Straży Pożarnej **Krzysztof Ostanek** uległ wypadkowi. Podczas pracy w gospodarstwie, ręką obciął mu obję ręce do wysokości stawów łokciowych. Członkowie Stowarzysze-

nia Społeczno-Kulturalnego „Razem dla Gminy Wilga” zachęcają do włączenia się w akcję „RAZEM DLA KRZYŻSKA”. Pieniądze można wpłacać na konto: 18 9210 0008 0046 7656 2000 0060. Pamiętać należy o dopisku „Na pomoc dla Krzysztofa Ostanka”.

IW.

## Skwer za 275 tys. zł

**WILGA** Firma DRO-MAR **Marcin Drózdź** z okolic Skaryszewa zagospodaruje skwer turystyczno-rekreacyjny w centrum miejscowości. Gmina Wilga wybrała najkorzystniejszą z dwóch złożonych do przetargu ofert.

Zgodnie z planem inwestycja ma zostać zakończona do 23 sierpnia. Roboty obejmą prace przygotowawcze, wykonanie chodnika, instalacji elektrycznej do oświetlenia i wyposażenie.

IW.

## Objazdowa zbiórka

**GMINA GARWOLIN** Stoły, krzesła, łóżka, fotele, materace i zabawki dużych rozmiarów- między innymi to będą mogli oddać mieszkańcy. Na liście możliwych do oddania rzeczy jest także

zużyty, ale kompletny sprzęt elektryczny i elektroniczny. Objazdowa zbiórka odbędzie się we wtorek, 23 lipca. Przedmioty należy wystawić przed posesję do godziny 7:00.

IW.

## Będzie nieco drożej

**CZYSZKÓWEK** 120 tys. zł zamierzała przeznaczyć gmina Garwolin na budowę Otwartej Strefy Aktywności. Oferty firm opiewały natomiast na 128.626 zł i 158.880 zł. Zgodnie z planem, inwestycja

ma zakończyć się do połowy września. Przypomnijmy, że główne jej założenia to montaż wyposażenia siłowni plenerowej, placu zabaw i elementów rekreacyjnych.

## Więcej urzędzeń

**UNIN KOLONIA** Istniejąca siłownia plenerowa zostanie wzbogacona o sześć nowych urzędzeń i dwa kosze na śmieci. Gmina Garwolin szuka firmy, która je dostarczy i zamontuje. Oferty firm przyjmowane

będą do poniedziałku (22 lipca). Przy ich ocenie kluczowe będą cena i gwarancja. Termin wykonania zadania natomiast określono do 10 października.

IW.

## Wpłynęły cztery oferty

**LUCIN** Ceny wahały się od 218.981 zł do 343.271 zł. Kwota, jaką zabezpieczyła gmina Garwolin na realizację zadania wynosiła zaś 230 tys. zł.

Przypomnijmy, że przebudowa drogi gminnej planowana jest na odcinku o długości 260 metrów i szerokości 5,69-6,50 metra.

IW.

# Pieniądze dla pięciu sołectw

**Gmina Wilga otrzymała maksymalne wsparcie w ramach Mazowieckiego Instrumentu Aktywizacji Sołectw.**

-Mamy wiele potrzeb. Każdy sołtys dba o swoją wieś i ma wiele pomysłów. Na pewno te pieniądze nam się bardzo przydadzą -mówi **Bogumi-**

**ła Głuszczka**, wójt gminy Wilga.

Pięć miejscowości otrzymało po 10 tys. zł na inwestycje. W Wildze budowany będzie chodnik na ulicy Wiślanej, w Nowym Żabieńcu ułożona kostka brukowa przed świetlicą wiejską, w Goźlinie Małym wymienione centralne ogrzewanie w świetlicy, a w Trzciance

wyremontowana świetlica. W Rudzie Tarnowskiej natomiast planuje się wykonać remont budynku po dawnym sklepie.

-Wieś chce go zagospodarować na cele świetlicy wiejskiej. Jest tam wielu młodych ludzi, chcą się aktywizować, spotykać. Mieli taki pomysł. My go popieramy i cieszymy się z takiej inicjatywy -przy-

znaje wójt gminy.

W powiecie garwolińskim środki z samorządu województwa otrzymało 58 sołectw z 12 gmin. Maksymalne wsparcie wynosiło 10 tys. zł dla jednego projektu. Każdy samorząd mógł złożyć w sumie pięć wniosków na pięć różnych zadań.

IW.

Stronę z informacjami z terenu gmin Trojanów i Żelechów redaguje **Tomasz Kępka**, e-mail: tomaszkepka@twojglos.pl



## Pieniądze dla sołectw

**ŻELECHÓW** Teren wokół świetlicy w Starym Kębłowie zmieni swój wygląd. Remiza OSP w Stefanowie zostanie wyremontowana. A strażnica w Hucie Żelechowskiej zyska nowe wyposażenie. 4 lipca gmina Żelechów podpisała z samorządem województwa mazowieckiego w Warszawie umowy na realizację zadań w ramach „Mazowieckiego Instrumentu Aktywizacji Sołectw Mazowsze 2019”. W imieniu Zarządu Województwa Mazowieckiego stosowne dokumenty parafowały Janina Ewa Orzełowska i Elżbieta Lanc, a ze strony gminy Żelechów

burmistrz Łukasz Bogusz i skarbnik Beata Kosyra. Zadania przewidują przeprowadzenie działań mających na celu zaspokajanie potrzeb mieszkańców sołectw poprzez udzielanie przez województwo mazowieckie wsparcia finansowego gminom, realizującym zadania istotne dla społeczności lokalnej. Na każdą z inwestycji zostało przyznane dofinansowanie w wysokości 10 tys. zł, co stanowi do 50% kosztów kwalifikowanych zadania. Łączna wysokość dotacji dla trzech zadań to 30 tys. zł, a ich koszt całkowity sięgnie 60 tys. zł.

TK.

## Przyjdź na badania wzroku

**ŻELECHÓW** Nazywana „cichym złodziejem widzenia” może doprowadzić do całkowitej ślepoty. Jaskra, bo o niej mowa dotknęła już na świecie aż 67 mln ludzi. Dlatego, aby uniknąć ryzyka zachorowania warto postawić na profilaktykę. Spółka NZOZ „Medicus” przy ul. Reymonta w Żelechowie zaprasza na badanie wzroku i pomiar ciśnienia śródgałkowego. Przebadac się będzie można 18 lipca w godzinach od 8 do 10 w siedzibie przychodni, ale wcześniej należy zapisać się

w rejestracji. Obydwa rodzaje usług będą jednak odpłatne. Komputerowe zbadanie wzroku zostało wycenione na 5 zł, a pomiar ciśnienia śródgałkowego – na 10 zł. Przy okazji każdy z zainteresowanych będzie mógł dodatkowo zapisać się na konsultację okulistyczną oraz zamówić okulary korekcyjne. Z zaproszenia na badania mogą skorzystać wyłącznie dorośli mieszkańcy gminy i osoby powyżej 16. roku życia.

TK.

## Letnie kino plenerowe

**MIĘTNE** Powiatowe Centrum Kultury i Promocji w Miętnej zaprasza na seanse filmowe pod gołym niebem. 3 sierpnia przed Dworkiem zaprezentowane zostaną filmy dla dzieci i dorosłych. O 20.30 bajka „Były

sobie człowieki” opowiadająca o narodzinach cywilizacji i ludzkiej naturze, a o 22.00 „Bezcenny dar” film skłaniający do refleksji nad najważniejszymi wartościami w życiu. Wstęp na wydarzenia jest bezpłatny.

# Gmina pomoże wypełnić wnioski

**Mieszkańcy szybciej i wygodniej uzyskają środki na działania antysmogowe. Burmistrz Żelechowa podpisał w siedzibie Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej porozumienie o wdrożeniu programu „Czyste Powietrze”**

Rządowe wsparcie coraz śmielej wkracza w granice żelechowskiej gminy. Aby potwierdzić zaangażowanie polskiego państwa, w parafowaniu dokumentów oprócz przedstawiciela Funduszu uczestniczył również szef resortu środowiska **Henryk Kowalczyk**. W ten sposób Żelechów dołączył do grona 600 gmin w całym kraju, które skorzystają z tego pi-

lotażowego programu.

### OSZCZĘDNOŚĆ CZASU I WYGODA

Współpraca między samorządem, a WFOŚiGW będzie polegać na pomocy w wypełnianiu wniosków. Gmina przejmie na siebie bieżący kontakt z beneficjentami. Wszystko będzie się odbywało na miejscu w urzędzie bez koniecz-

ności wyjazdu do siedziby Funduszu w Warszawie. Odpowiednio przeszkoleni pracownicy razem z wnioskodawcami przygotują wnioski zgodnie z wymaganiami przewidzianymi w programie. Będą też przyjmować te już wypełnione i sprawdzać je pod kątem wyboru przedsięwzięć i zgodności wersji papierowej z elektroniczną. Gmina przekaze też gotowe

wnioski do wojewódzkiego funduszu i przejmie na siebie kontakt i korespondencję z Funduszem. W ten sposób mieszkańcy zaoszczędzą czas i szybciej otrzymają dofinansowanie. Oprócz stałej współpracy z osobami zainteresowanymi, pracownicy urzędu zajmą się także doradztwem. Sprawdzą, którzy właściciele nieruchomości mogliby być potencjalnymi

wnioskodawcami i przedstawią im korzyści płynące z Programu. Środki przeznaczone z Funduszu można przeznaczyć na termomodernizację domów jednorodzinnych, albo wymianę pieców na bardziej ekologiczne. Jak na razie na Mazowszu z takiej możliwości skorzystało 7,5 tys. mieszkańców.

Tomasz Kępka

# NAJPIĘKNIEJSI NA MAZOWSZU

**» Błyszczącymi, mosiężnymi hełmami i dźwiękiem zabytkowej trąbki zachwycili publiczność i komisję oceniającą. Druhowie z Kozic zajęli pierwsze miejsce w kategorii elegancji podczas XI Zawodów Sikawek Strażackich**



❖ Za zdobycie pierwszego miejsca w konkursie elegancji druhowie otrzymali od organizatorów węże strażackie i prądownicę wodną. Na zdjęciu od lewej (rząd górny) Patryk Sieraj, Dominik Sobol, Krystian Urban; (rząd dolny) prezes ZPOSP RP Waldemar Sabak, Jakub Krogulec, marszałek senatu Maria Koc i naczelnik OSP w Kozicach Artur Kostyra

lat, co nasza jednostka - mówi naczelnik OSP w Kozicach **Artur Kostyra**.

Druhowie postarali się zrobić wszystko, aby na pokazach wypaść jak najlepiej. W tym celu na błysk wypolerowali mosiężne hełmy, wśród których znalazły się takie eksponaty, które budziły szczególną uwagę. Na jednym było widać ślady uszkodzeń.

*-Kiedyś na strażaka spadała belka podczas akcji gaśniczej. Wtedy ten hełm uratował mu życie -zauważa Kostyra.*

*-Dziś zakładamy je tylko na specjalne okazje -dodaje.*

Oprócz nakryć głowy zachwyty publiczności wywołała trąbka. Niełatwo jest się nią posługiwać, ale druhowie robili co mogli, by wydobyc z niej jak najczystszy dźwięk.

Bogato prezentujący się strażacy z Kozic wywołali duże

wrażenie. I zdaniem wszystkich drużyn, to właśnie oni zdobywając 19 punktów zasłużyli pod względem elegancji na pierwsze miejsce.

### TRZEBA BYŁO ZACZĄĆ OD NOWA

Nieco słabiej reprezentanci gminy Trojanów wypadli w konkurencji bojowej. Polegała ona na pokonaniu w jak najkrótszym czasie szeregu zadań. Najpierw zawodnicy musieli napełnić zbiornik na wodę przy pomocy tzw. łańcucha wodnego, czyli wiadrami podawanymi z rąk do rąk. Później po pokonaniu toru przeszkód należało zbudować linię ssawną, pompować wodę i i tak skierować prąd wodny, by strącić tzw. „kura”, czyli specjalnie przygotowaną tarczę. W tym zadaniu bezkonkurencyjni okazali się strażacy z Gar-

wolina. Ale Koziczanie radzili sobie całkiem nieźle. *-Wszystko szło dobrze do czasu, gdy chłopakom wypadł węzeł ze zbiornika. Musieli wtedy przerwać zadanie i zacząć je od nowa -zaznacza naczelnik OSP.*

Ale mimo tej wpadki druhom należy się szacunek. W tych zawodach występują od początku ich istnienia. Dawniej prezentowali się z zaprzęgiem konnym, co nie umknęło wówczas fotoreporterom, a zdjęcie ich wozu pojawiło się na pierwszej stronie strażackiego czasopisma. Dziś kultywują tradycję przodków i są dumą gminy. Z tego powodu na zawody przybył m.in. wójt Trojanowa **Stanisław Kostyra**, który jako nagrodę wręczył druhom parę strażackich butów.

Tomasz Kępka

# PARYSOWSKI RYNEK CO DZIEŃ JEST PIĘKNIEJSZY



**Modernizacja została podzielona na dwa etapy. Całe zadanie ma na celu ochronę zabytkowego Rynku i uregulowanie ruchu na nim. Dlatego już na stałe ograniczony zostanie tam ruch samochodów**

Roboty budowlane polegają na stworzeniu dwóch przestrzeni funkcjonalnych. Jest to główny plac usytuowany na przeciwko kościoła oraz druga część „techniczna”, czyli parkingowa po wschodniej stronie placu. Do wykonania jest kanalizacja deszczowa, wybudowanie oświetlenia placu i montaż małej architektury. Pierwszy etap obejmuje południową część Rynku do bramy kościoła. W zakres robót wchodzi wymiana nawierzchni ulicy po południowej stronie, przebudowa płyty głównej placu, budowa i wymiana nawierzchni chodników, oświetlenie posadzkowe i parkowe latarnie, mała architektura, gazony z nasadzoną zielenią i zielona ładowarka. -Prace idą zgodnie z planem. Nie ma opóźnień. Stary bruk jest zrywany. Firma robi podbudowę i na niej na samej płycie przed kościołem będzie wydzielona część i zrobiona z innego materiału - z takich płyt 60 cm na 60 cm imitu-



✚ Tak po remoncie ma wyglądać rynek w Parysowie

jących granit, ponieważ sam granit jest bardzo drogi. Płyty zostaną ułożone i utworzą wzór. To bardziej będzie taki deptak, część spacerowa, na której będzie można robić imprezy kulturalne - wyjaśnia w rozmowie z nami wójt **Bożena Kwiatkowska**. Przy kościele powstanie ulica łącząca ul. Rynek z Borowską, a z drugiej strony z ul. Garwolińską. Tu też zostanie przeniesiony przystanek autobusowy. -Zostaną wycięte świerki. Powstanie ulica jednokierunkowa, która będzie wpadała w ul. Borowską i na środku Rynku jest miejsce na zatoczkę autobusową. To będzie kamieniem wyłożone i to tu zostanie przeniesiony przystanek - zauważa wójt Parysowa. Ksiądz proboszcz Włodzimierz Tendorf wspólnie z Radą Parafialną zdecydowali o zmianie ogrodzenia.

Stary parkan został rozebrany, a nowy już powstaje. -Od strony Rynku parkan był w fatalnym stanie, bardzo brzydki. Nowy ma nawiązywać do materiału użytego przy budowie, żeby tworzył całość - dodaje wójt. Do całości zadania ma też pasować chodnik od drogi powiatowej, dlatego też zostanie on rozebrany i ułożony z innej kostki, żeby się wkomponował.

## MA TO BYĆ WIZYTÓWKA GMINY

Drugi etap obejmuje wschodnią, zachodnią i północną część Rynku, czyli teren wokół kościoła. W zakres robót wchodzi wycięcie drzew obok kościoła, budowa parkingów dla aut, oświetlenia, zrobienie kanalizacji deszczowej czy przebudowa chodników i powstanie nowych.



✚ Prace trwają nie tylko na Rynku, ale również przebudowywane jest ogrodzenie przy kościele parafialnym

nami z zielenią i kilkunastoma miejscami postojowymi. -Będą dwa wjazdy na ten parking. Na środku będzie ulica z kostki, a miejsca parkingowe będą wyłożone właśnie tym brukiem. Parking i chodnik będą aż za kościół, żeby go połączyć z chodnikiem na skrzyżowaniu - dodaje wójt. Wykonanie tegorocznego etapu zadania na płycie Rynku przed samym kościołem możliwe jest dzięki dofinansowaniu środkami unijnymi z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020

w ramach konkursu „Ochrona zabytków i budownictwa tradycyjnego”. Jest to kwota 500.000 zł. Drugie 500.000 zł pochodzi z budżetu gminy. Przypominamy, że cała inwestycja związana z rewitalizacją Rynku ma kosztować około 2,9 mln zł. Po remoncie na Rynek nie będą wjeżdżały samochody. Wyjątkiem będą jedynie auta pary młodej i karawany. -Mamy nadzieję, że będzie to miejsce, w którym mieszkańcy będą mogli odpocząć - mówi Kwiatkowska.

Ewelina Karbowska

REKLAMA

## Niecodzienna wizyta



**ŁASKARZEW** We wtorek, 9 lipca przybyli do miasta goście z Paryża i Jerozolimy - potomkowie Żydów zamieszkujących Łaskarzew przed wojną. Podczas spotkania z burmistrzem Anną Laskowską i sekretarzem Henrykiem Dąbrowskim państwo Rodgold opowiadali o swoich przodkach, dzielili się ich wspomnieniami dotyczącymi szczęśliwej młodości w Łaskarzewie. Odwiedzili również miejsca ważne dla historii łaskarzewskich Żydów, w tym cmentarz, miejsca przechowywania Żydów w trakcie wojny. Goście przekazali władzom miasta pamiątkowe publikacje dotyczące losów ich rodziny.

SPÓŁECZNA AKADEMIA NAUK

**0 zł wpisowego dla wszystkich do końca miesiąca**

www.garwolin.spoieczna.pl

# ŚWIĘTO WSZYSTKICH MIESZKAŃCÓW



**Przez lata pielęgnował tradycję i stawiał na nowoczesność. Dziś o jego bogatym dorobku dowiedzieli się nawet parlamentarzyści. 7 lipca Stefanów obchodził 100-lecie istnienia pod zmienioną nazwą**

Choć historia tej dość sporej miejscowości na terenie gminy Żelechów sięga XVIII w., to dla współczesnych najistotniejsze znaczenie ma ostatni wiek. Dokładnie sto lat temu rozporządzeniem ówczesnego ministra spraw wewnętrznych Józefa Becka dotychczasowa wieś Francdorf otrzymała nowe miano, którym posługuje się do dziś. Równa rocznica wydarzenia zgromadziła na placu przed remizą OSP rzesze mieszkańców. A elementem jednoczącym i znakiem wiary była uroczysta Msza polowa,



Gospodarze i zaproszeni goście odsłoniли pamiątkowy głaz i tablicę na cześć jubileuszu 100-lecia nadania miejscowości nazwy Stefanów. Na zdjęciu od lewej: burmistrz Łukasz Bogusz, poseł Grzegorz Woźniak, przewodniczący Rady Miejskiej Daniel Kocielnik, ks. Gabriel Mazurek, Tadeusz Pietryka i radny wojewódzki Krzysztof Zochowski

którą odprawił ks. **Gabriel Mazurek** z ks. emerytem **Kazimierzem Stańczukiem**.

## ŚŁODKI SMAK HISTORII

Główna część obcho-

dów koncentrowała się na aspektach symbolicznych. Przypomnieniu pierwszych niemieckich osadników miejscowości i późniejszych mieszkańców pomógł apel pamięci. Zaś w trwałym uczczeniu rocznicy posłużył

dąb i jubileuszowa tablica. Odsłonięcia obelisku i posadzenia drzewa dokonali zaproszeni goście. Na tę okazję do Stefanowa przyjechali m.in.: poseł **Grzegorz Woźniak**, wicestarosta **Iwona Kurowska**, burmistrz Żelechowa **Łukasz Bogusz** oraz przedstawiciele rady miasta, powiatu, województwa i służb mundurowych. Miłym akcentem wydarzenia był tort ufundowany przez koło gospodyń w Stefanowie. Jak przyznaje szefowa KGW smakołyk został przygotowany z największą starannością.

Nad wszystkim czuwała nasza specjalistka od tortów **Aneta Paprota**, ale w pracy nad ciastem angażowała się też każda z pań. Zależało nam na tym, by nawiązywać do historii Stefanowa i miał



Występem artystycznym 100-lecie Stefanowa uświetnił zespół Lolek Orkiestra z Zamościa. Śpiewacy wykonali m.in. wiązkę pieśni patriotycznych



**DANUTA WITEK**  
SOŁTYS STEFANOWA:

## „Nasza historia jest ciekawa”

-Chlubimy się stałym rozwojem naszej wsi. Mamy się czym pochwalić. To choćby remiza. Drugiej takiej w okolicy nie ma. W niej ma siedzibę Koło Gospodyń Wiejskich, które niedawno wznowiło działalność. Mamy też w Stefanowie kilka prężnie działających gospodarstw rolnych. Dziś obecność tylu ludzi na święcie świadczy o tym, że nasza historia jest ciekawa. Myślę, że nie poprzestaniemy na tej imprezie i co roku będziemy chcieli organizować podobną, by podtrzymywać naszą tradycję.

akcenty patriotyczne -mówi **Danuta Witek**.

Degustację tortu umilał występ głównej gwiazdy święta, zespołu „Lolek Orkiestra” z Zamościa.

## PIĘĆ MINUT DLA STEFANOWA

Radosny i słodki jubileusz spotkał się z uznaniem władz i gości.

-Cieszę się, że ten dzień możemy świętować wspólnie. Stefanów zawsze był ostoją ludzi otwartych, którzy potrafią się jednoczyć i działać ku pożytkowi wspólnemu. Tego ducha działania widać w OSP czy odradzającym się KGW -zauważył burmistrz Bogusz.

Jego słowa zwłaszcza w kontekście aktywności strażaków potwierdził dawny władza miasta i gminy. W tym miejscu **Leonard Gula** przypomniał m.in. rolę obecnego na uroczystości **Tadeusza Pietryki**. -To on potrafił przekonać mnie i radę do budowy remizy. Dziś budynek nie jest pomnikiem. Zarabia, rozrasta się i pięknieje -mówi Gula.

Miłą dla ucha mieszkańców wiadomość przekazał zaprzyjaźniony z gminą poseł.

-Gdy poznałem historię Stefanowa, organizatorzy zapytali, czy nie mógłbym opowiedzieć o miejscowości w sejmie. Miałem na wystąpienie 5 minut, ale udało się. Teraz wasza historia znalazła się na zawsze w annałach polskiego parlamentaryzmu. Gratuluję wam tego -zaznacza Woźniak.

**Tomasz Kępka**



Podniosła uroczystość zgromadziła na strażackim placu przed remizą dziesiątki mieszkańców Stefanowa i z okolicznych miejscowości

## Druhowie z Samorządek najlepsi

**Gospodarze gminnych zawodów sportowo - pożarniczych zajęli pierwsze miejsce.**

W ostatnią niedzielę czerwca przed strażnicą OSP w Samorządkach strażacy ochotnicy z gminy Górzno zmagali się w zawodach. Do pokonania mieli dwie konkurencje: bieg sztafetowy i ćwiczenia bojowe. Druhowie z Samorządek byli najszybsi. Pokonali przeciwników wyprzedzając ich o ponad 11 punktów. W zawodach wzięły udział dwie Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze chłopców i jedna



Puchar oraz dyplom za zajęcie pierwszego miejsca druhom z OSP Samorządki wręczył wójt gminy Waldemar Sabak oraz wiceprzewodniczący Rady Gminy Robert Ochnio. Gospodarzom pogratulowano świetnej organizacji zawodów

dziewcząt.

Po zakończeniu zawodów schłodzić można było się w kurtynie wodnej i pianie. Dla dzieci przygotowana była darmowa dmuchana zjeżdżalnia.

**UJ**

## Wyniki zawodów sportowo-pożarniczych:

1. OSP Samorządki - 97,25 pkt.
2. OSP Unin - 108,57 pkt.
3. OSP Wólka Ostrożeńska - 111,6 pkt.
4. OSP Kobyla Wola - 114,54 pkt.
5. OSP Chęciny - 119,19 pkt.
6. OSP Górzno - 119,57 pkt.
7. OSP Łąki - 133,03 pkt.
8. OSP Goździk - 176,28 pkt.

## ODKRYCIA MEDYCZNE 2018:

# Aparat słuchowy przeżytkiem? Przełomowe odkrycie naukowców z Wielkiej Brytanii rewolucją w walce ze wszelkimi wadami słuchu!

**Przywracają 100% sprawności słuchowej, a ich technologia jest 88 razy tańsza, niż kupno większości aparatów słuchowych. W 28-dni – bez operacji: ✓ wzmocnisz najważniejsze dźwięki i mowę ludzką, ✓ wyeliminujesz niechciany hałas i szumy uszne!**

**G**rupa brytyjskich naukowców poszła „na wojnę” z producentami aparatów słuchowych. Już ponad 300 tys. Europejczyków porzuciło drogie i nieskuteczne metody walki z niedosłuchem, korzystając tylko z tej metody. Ich badania kliniczne dowodzą, że w ciągu 4-tygodni przywraca ona słyszenie pełnego zakresu dźwięków – od szeptów po wysokie tony.



Siostra od lat mieszka w Anglii, plasty wysłała mi w prezencie. Mówi, „Basiu weź ich spróbuj, tutaj większość moich znajomych już dawno odstawiła aparaty, wzmacniacze i inne cuda, korzystają tylko z nich. Jak nie zadziałały, to biorę to na siebie.” Od aparatu miałam już rany na uszach, więc spróbowałam. Minęły 3-tyg. odkąd naklejam te dyskretne plasty. Zauważyłam, że stojąc tyłem do TV, słyszę wszystko głośno, a dźwięk jest czysty jak nigdy wcześniej. Nigdy bym nie pomyślała, że technologia tak poszła do przodu. **Barbara W. (71 l.) z Dąbrowy**

„Nie mamy najmniejszych wątpliwości – dzięki biomedycznym plastrom, znów usłyszysz wyraźną mowę ludzką, śpiew ptaków za oknem, dźwięki radia i tv, kwotę do zapłaty w sklepie i każde wypowiedziane przez księdza słowo. Będziesz doskonale rozumieć tych, którzy mówią cicho i niewyraźnie, usłyszysz wszystko i wszystkich wokół siebie, nawet z dalszej odległości. Masz dość tego, że nie słyszysz, co mówią do Ciebie inni?”

Dzięki specjalnej formule plastrów – w sposób automatyczny i pozbawiony Twojego wysiłku zaczniesz słyszeć wyraźnie, a niepożądane szumy i trzaski w tle znikną bezpowrotnie! Inteligentne nanopolarizatory wzmocnią bowiem dźwięki

Aparat to istne dziadostwo! Wciąż wypadła mi z uszu, w dodatku te wszystkie trzaski i piski doprowadzały mnie do szału! Zaryzykowałam z plastrami i szczerze... Wygoda w noszeniu niesamowita, działają nawet gdy śpię, w tłumie znów słyszę wyraźnie, radio w kuchni też. To dopiero trzeci tydzień odkąd je noszę, a już jestem ciekawa, co będzie dalej. **Halina C. (62 l.) z Mrozów**



ważne, a wyeliminują zbędne, takie jak zgiełk uliczny, stukot obcasów sąsiadki za drzwiami mieszkania, szczęk sztućców w restauracji czy gwar ludzkich rozmów.

**1** W odróżnieniu od doraźnych metod walki z ubytkami słuchu, takich jak wzmacniacze i drogie aparaty słuchowe, gdzie poprawiana jakość słyszanych dźwięków ma miejsce tylko w trakcie ich noszenia, ta innowacyjna metoda stanowi ogromny przełom. Przede wszystkim regeneracja uszkodzonych komórek słuchu odbywa się nawet kilkanaście godzin po zakończeniu aplikacji pojedynczego plastru, w tym także podczas snu.

**2** Jest odpowiednia dla osób z każdą wadą, niezależnie od wieku czy płci. Została stworzona zarówno dla lekko, jak i mocno niedosłyszających, noszących aparaty i wzmacniacze słuchu, a także osób od dawna trapiących szumami usznymi.

**3** Biomagnetyczne plasty potrafią usunąć nawet wieloletnie i bardzo poważne ubytki słuchu. Aktywizują system odnowy układu słuchowego, zmuszając organizm do rozpoczęcia procesu automatycznej regeneracji komórek. **Odczuwalna poprawa zauważalna jest już nawet po kilkudziesięciu godzinach od ich pierwszej aplikacji. Po upływie około 30 dni możliwe jest całkowite odzyskanie dawnej sprawności słuchu oraz przywrócenie mu ostrości i dokładności, porównywalnej do tej w wieku 25 lat.**

Następuje zwiększenie komfortu słyszenia nawet o 53%, zregenerowanie komórek słuchowych oraz blisko 14-krotna poprawa wyłapywanych szeptów i głosów w tłumie.”

## Czy to naprawdę tak działa, czy jest skuteczne?

Dzięki szeregowi badań udało się dowiedzieć ponad wszelką wątpliwość skuteczność tej metody. Została opatentowana i do dziś jest wykorzystywana głównie przez prywatne ośrodki laryngologiczne dla zawodowych muzyków, na co dzień pracujących słuchem.

W przeprowadzonych testach klinicznych potwierdzono, że nowo odkryta biostymulująca aktywna formuła plastrów, ma blisko 97% skuteczności. Osoby między 39-94 rokiem życia, biorące udział w badaniach, potwierdziły redukcję szumienia (głównie spowodowanego wieloletnią pracą w hałasie) aż o 82% w porównaniu ze stanem sprzed rozpoczęcia badania, 14-krotną różnicę w wyłapywaniu szeptów i głosów w tłumie oraz bezsporną i radykalną poprawę słyszalności mowy ludzkiej, grającego radia i tv. Zapytani, kiedy ostatni raz słyszeli tak dobrze, w 95% przypadków odpowiadali – „między 24, a 35 rokiem życia”.

Geniusz skuteczności nowej, biomedycznej formuły opisuje dyrektor ośrodka badawczego Christopher Washington:

Odkryliśmy, że spolaryzowanie siły elektromagnetycznej pozwala odbudować i zmusić do właściwego działania komórki rzesate, odpowiedzialne za rejestrowanie i odbieranie docierających do nas dźwięków. Wyniki przeprowadzonych badań zszokowały nas samych, ale i jednoznacznie pokazały, że regularne noszenie „Neodymium2000” w zdecydowanej większości przypadków pozwala odzyskać nawet do 100% sprawności słuchowej w zaledwie kilka tygodni. To oznacza, że aż **98,2% przypadków zadeklarowało ich 14-krotnie wyższą skuteczność, niż w przypadku 88 razy droższego aparatu słuchowego, wzmacniacza słuchu, niewygodnych i trudnych w aplikacji olejków czy groźnych zastrzyków w bębenki.**

Wystarczy nakleić

TYLKO do 24 lipca 72% taniej!

Biomagneto plasty przeznaczone są dla osób z każdą wadą słuchu: lekko i mocno niedosłyszających ▶ odczuwających szumienie w uszach ▶ noszących aparaty słuchowe, bądź wzmacniacze słuchu ▶ małe, ciele i niewidoczne za uchem ▶ idealne dla kobiet i mężczyzn z niedosłuchem ▶ w 100% bezpieczne, nie wywołują ran i podrażnień uszu

Wystarczy, że nakleisz dyskretne plasty za uchem i będziesz je regularnie nosić. Fale rozpoczną proces intensywnej regeneracji kanału słuchowego oraz komórek rzesatych. Zazwyczaj już po zaledwie kilku dniach następuje poprawa. Zaczniesz wyłapywać coraz więcej dźwięków, słyszeć ostrzej i wyraźniej. Nanotechnologia wykorzystywana m.in. do produkcji statków kosmicznych najnowszej generacji to dokładnie ta sama technologia, z której skorzystano przy produkcji „Neodymium2000”. Dzięki temu problem niedosłyszenia nawet w najcięższych przypadkach przestaje istnieć. Pani Barbara z Dąbrowy, kierowniczka firmy zajmującej się produkcją części do samochodów oraz Pani Halina z Mrozów, kiedyś nauczycielka muzyki opowiadają o tym, jak biomedyczne plasty odmieniły ich życie (patrz ramki).

## Odzyskaj słuch nawet o 88 razy taniej niż z aparatem słuchowym!

Biomedyczne plasty podbijają zagraniczne rynki. Zyskały ogromne uznanie aż 21 krajów, skradły serca m.in.: Brytyjczyków, Norwegów, Japończyków, Czechów, Finów, Szwedów i najbardziej wymagających Niemców! Długo oczekiwane są już dostępne również w Polsce. Małe, dyskretne, wygodne i przystępne cenowo dla wszystkich! Dzięki specjalnej refundacji możesz z nich skorzystać aż 72% taniej. „Neodymium2000” są dostępne tylko w sprzedaży tel. Klubu Seniora. Nie kupisz ich w sklepach czy aptece. Ilość zestawów jest ograniczona – decyduje kolejność zgłoszeń.

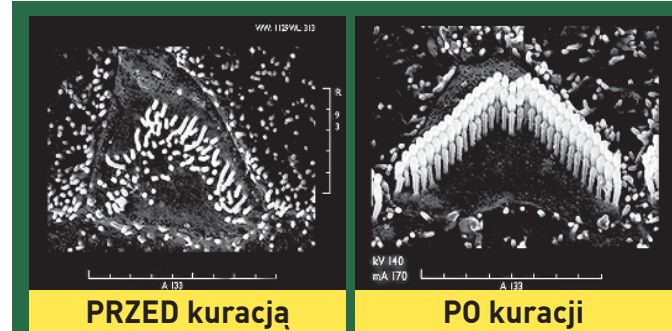
## REFUNDACJA dla osób urodzonych w latach 1920-1985

Pierwszym 100 osobom, które zadzwonią do 24 lipca 2019 r., przysługuje **refundacja!** Otrzymasz wówczas 20 plastrów biomagnetycznych, wspomagających eliminowanie procesów głuchoty i odbudowę komórek słuchowych **zamiast za 317zł tylko za 87zł** (przesyłka GRATIS)!

**Zadzwoń: 81 300 36 07**

Od poniedziałku do niedzieli: 8:00–20:00 (Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)

REKLAMOWANE W TV



Na zdjęciu po lewej stronie widzimy znajdujące się w przewodzie ślimakowym uszkodzone komórki rzesate skierowane w dół, powstałe na skutek zniszczenia komórek słuchowych. Tego typu uszkodzenie blokuje swobodny przepływ sygnałów dźwiękowych, powodując ich nieczytelny odbiór. Słyszymy słabo i niewyraźnie. Po kuracji struktura rzes się odbudowała (zdjęcie po prawej), odzyskała swoje prawidłowe, pionowe ułożenie. Odbiór i rejestracja dźwięków przebiega w sposób prawidłowy, dźwięk jest mocny i czysty.

# ZABAWA DLA RODZIN



Iga Wojtalewicz

**Impreza w Nowym Puznowie sprawiła wiele radości. Atrakcje czekały zarówno na dzieci, jak i na dorosłych**



➤ Myszka Miki chętnie pozowała do zdjęć. Pamiątkowe fotografie wykonać mogli wszyscy chętni



➤ Ogromne bańki mydlane wprawiły w zachwyt. Co najciekawsze, dzieci mogły je wykonać samodzielnie



➤ Zabawy z chustą, dmuchane zjeżdżalnie i animacje cieszyły najmłodszych



➤ Kiełbaski i zimne napoje czekały na okolicznościowych stoiskach



➤ Malowanie twarzy i włosów cieszyły się zainteresowaniem

## Kucharz z niej na medal!

**Patrycja Banaszek z „Dwójki” zajęła pierwsze miejsce w międzynarodowym konkursie gastronomicznym w Koblenz w Niemczech**

Patrycja reprezentowała Polskę jako laureatka II Ogólnopolskiego Konkursu „Kuchnia nadwiślańska”. Jean Bos oraz Marek Rybacki, szef kuchni restauracji Sulbin przygotowali receptury dań zgodnie z tematem konkursu – finger food. Do zrobienia w czasie pięciu godzin było



➤ Międzynarodowy Konkurs Kulinarny dla szkół gastronomicznych organizowany przez Euro-Toques Deutschland e.V. odbył się w poniedziałek, 1 lipca w Koblenz. Polskę reprezentowała 16-letnia Patrycja Banaszek z Zespołu Szkół nr 2 w Garwolinie. Trenerami uczennicy byli Marek Rybacki, Marcin Soból, Jean Bos i Mariusz Zajac przy wsparciu Iwony Kiełt, Elżbiety Buczek i Renaty Rybackiej.

sześć różnych przekąsek po 12 porcji, a godzina była na serwis i ich podanie. Przekąski miały być pikantne oraz serwowane na zimno i gorąco. Organizator w regulaminie konkursu zawarł spis produktów, których tylko należy użyć i które zapewnia dodatkowo.

Treningi Patrycji Banaszek, uczennicy I klasy Technikum Żywnienia i Usług Gastronomicznych rozpoczął się 19 czerwca. Codziennie, pod baczny okiem nauczycielek Iwony Kiełt i Elżbiety Buczek, uczennica od godzin

porannych zmagala się z czasem i stresem. Po południu rozpoczynała kolejny trening z Markiem Rybackim, którego wspierali Marcin Soból i Mariusz Zajac. Po 10-12 godzinach pracy kończyła, a następnego dnia znów intensywnie się przygotowywała.

Logistyką wyjazdu zajęli się Renata Rybacka i Jean Bos. Grupa dotarła do Koblenz w niedzielę w południe. Był czas na zwiedzanie miasta, ostatnie wskazówki i chwile relaksu. Następnego dnia od 13:00 rozpoczęły się zma-

gania z udziałem sześciu uczestników.

Jako najmłodsza uczestniczka- 16-letnia uczennica z „Dwójki” przez cały czas trwania konkursu zachowywała spokój i opanowanie. Nie wpadała w panikę, a w sytuacjach kryzysowych bardzo szybko podejmowała właściwe decyzje. Zadania wykonała jako pierwsza i jak się później okazało jako jedyna wydała cały serwis o czasie. O 20.20 ogłoszono zwycięzcę konkursu. Patrycja okazała się mistrzem i zajęła pierwsze miejsce.

EK.

## Z harcerzami o bezpieczeństwie

**Spotkanie zostało zorganizowane w ramach akcji „Bezpieczne Wakacje 2019” oraz w związku z „Protokołem uzgodnień w zakresie wzmocnienia bezpieczeństwa na obozach harcerskich pod namiotami”**

We wtorek, 2 lipca strażacy z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Garwolinie udali się z wizytą do obozu harcerskiego Stowarzyszenia Harcerstwa Katolickiego „Zawisza”



➤ Podczas spotkania z uczestnikami obozu omówione zostały zasady bezpieczeństwa podczas wypoczynku w lesie, zasady postępowania oraz wymiany informacji i utrzymywania łączności w przypadku zagrożenia życia i zdrowia, a także w przypadku możliwości występowania niekorzystnych zjawisk meteorologicznych

Federacji Skautingu Europejskiego. Odbywa się on w Oziemkowie (gm. Miastków Kościelny).

Podczas spotkania z uczestnikami obozu omówione zostały zasady bezpieczeństwa podczas wypoczynku w lesie, zasady postępowania oraz wymiany informacji i utrzymywania łączności w przypadku zagrożenia życia i zdrowia, a także w przypadku możliwości występowania niekorzystnych zjawisk meteorologicznych. Przeprowadzono sprawdzenie łączności, a korespondencja była słyszalna i zrozumiała. „Protokół uzgodnień w za-

kresie wzmocnienia bezpieczeństwa na obozach harcerskich pod namiotami” nakłada konkretne obowiązki na komendę obozu harcerskiego, Państwową Straż Pożarną i Policję. Określa on zasady i procedury postępowania, które będą stosowane zgodnie z obowiązującymi przepisami państwowymi i regulacjami wewnętrznymi poszczególnych sygnatariuszy protokołu. Obejmują one etap przygotowania do obozowej akcji letniej, czas trwania obozu, a także sytuacje zagrożenia życia i zdrowia.

EK.

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY SOBOLEW

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2018 r. poz. 1945 ze zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy w Sobolewie uchwały Nr IX/68/2019 z dnia 24 czerwca 2019 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miejscowości Sobolew – rejon ul. Polnej i ul. Żelechowskiej.

Granica obszaru objętego planem miejscowym została przedstawiona na załączniku graficznym do powyższej uchwały.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego w terminie **do dnia 9 sierpnia 2019 r.** Wnioski należy składać w formie pisemnej lub ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy w Sobolewie, ul. Rynek 1, 08-460 Sobolew albo za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres: inwestycje@sobolew.pl bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Równocześnie na podstawie art. 39 ust. 1, w związku z art. 46 pkt ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2018 r. poz. 2081 ze zm.) zawiadamiam o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miejscowości Sobolew – rejon ul. Polnej i ul. Żelechowskiej.

Zainteresowani mogą składać wnioski do prognozy oddziaływania na środowisko w terminie **do dnia 9 sierpnia 2019 r.**, w formie pisemnej lub ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy w Sobolewie, ul. Rynek 1, 08-460 Sobolew albo za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres: inwestycje@sobolew.pl bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Sobolew.

**Klauzula informacyjna**

1. W związku z zapisami art. 13 oraz art. 14 ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. z 2016 r., L 119, poz. 1) informujemy, że Administratorem Państwa danych osobowych jest:

**Gmina Sobolew**  
**ul. Rynek 1, 08-460 Sobolew,**  
**tel. (25) 682-50-23, 682-51-03, e-mail: sobolew@sobolew.pl**

2. Informujemy że na mocy art. 37 ust. 1 lit. a) RODO Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (IOD) – Pana Zbigniew Zegardło, który w jego imieniu nadzoruje sferę przetwarzania danych osobowych. Z IOD można kontaktować się pod adresem e-mail: iod-zz@tbdsiedlce.pl.

3. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu rozpatrzenia złożonego wniosku, petycji lub skargi.

4. Przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w celu wypełnienia obowiązku prawnego Administratora Danych, zgodnie z ustawą z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego.

5. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych niezbędnych do realizacji zadań o których mowa powyżej jest obowiązkowe (wymagane na podstawie wyżej wymienionych przepisów prawa), podanie danych dodatkowych (kontaktowych) jest dobrowolne.

6. Administrator Danych przetwarza Państwa dane osobowe w ściśle określonym, minimalnym zakresie tj: Imię, nazwisko, dane adresowe, dane kontaktowe niezbędnym do osiągnięcia celu, o którym mowa powyżej.

7. W szczególnych sytuacjach Administrator może przekazać/powierzyć Państwa dane innym instytucjom/podmiotom. Podstawą przekazania/powierzenia danych są przepisy prawa lub umowy powierzenia danych do przetwarzania zawarte z podmiotami świadczących usługi na rzecz Administratora. Odbiorcą danych osobowych będą uprawnione podmioty na podstawie przepisów prawa lub podmioty świadczące usługi Administratorowi na podstawie odrębnych umów.

8. Dane osobowe przetwarzane przez Administratora przechowywane będą przez okres niezbędny do realizacji celu dla którego zostały zebrane ( bezterminowo ) oraz zgodnie z terminami archiwizacji określonymi przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych. W przypadku przetwarzania na podstawie zgody dane będą przechowywane do chwili ustania celu w jakim została zebrana lub do wycofania zgody.

9. Przysługuje Pani/Panu, z wyjątkami zastrzeżonymi przepisami prawa, możliwość:

- dostępu do danych osobowych jej/jego dotyczących oraz otrzymania ich kopii,
- żądania sprostowania danych osobowych,
- usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
- wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych.

10. Z powyższych uprawnień można skorzystać w siedzibie Administratora, pisząc na adres Administratora lub drogą elektroniczną kierując korespondencję na adres Administratora lub Inspektora Ochrony Danych.

11. Przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego na niezgodne z RODO przetwarzanie Państwa danych osobowych. Organem właściwym dla ww. skargi jest: Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa

12. Przetwarzanie danych osobowych nie podlega zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji oraz profilowaniu.

13. Dane nie będą przekazywane do państw trzecich ani organizacji międzynarodowych.

14. O szczegółach podstawy gromadzenia danych osobowych, obowiązku lub dobrowolności ich podania oraz potencjalnych konsekwencjach niepodania danych, informowani Państwo będziecie przez merytoryczną komórkę Administratora danych prowadzącą przetwarzanie oraz przez inspektora ochrony danych.

Wójt Gminy Sobolew  
/-/ Maciej Błachnio

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY SOBOLEW

Na podstawie art. 11 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2018 r. poz. 1945 ze zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy w Sobolewie uchwały Nr IX/67/2019 z dnia 24 czerwca 2019 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia Zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Sobolew.

Granica obszaru objętego zmianą studium została przedstawiona na załączniku graficznym do powyższej uchwały.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionej zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Sobolew w terminie **do dnia 9 sierpnia 2019 r.** Wnioski należy składać w formie pisemnej lub ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy w Sobolewie, ul. Rynek 1, 08-460 Sobolew albo za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres: inwestycje@sobolew.pl bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Równocześnie na podstawie art. 39 ust. 1, w związku z art. 46 pkt 1 i art. 50 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2018 r. poz. 2081 ze zm.) zawiadamiam o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko do projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Sobolew.

Zainteresowani mogą składać wnioski do prognozy oddziaływania na środowisko w terminie **do dnia 9 sierpnia 2019 r.**, w formie pisemnej lub ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy w Sobolewie, ul. Rynek 1, 08-460 Sobolew albo za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres: inwestycje@sobolew.pl bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Sobolew.

**Klauzula informacyjna**

1. W związku z zapisami art. 13 oraz art. 14 ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. z 2016 r., L 119, poz. 1) informujemy, że Administratorem Państwa danych osobowych jest:

**Gmina Sobolew**  
**ul. Rynek 1, 08-460 Sobolew,**  
**tel. (25) 682-50-23, 682-51-03, e-mail: sobolew@sobolew.pl**

2. Informujemy że na mocy art. 37 ust. 1 lit. a) RODO Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (IOD) – Pana Zbigniew Zegardło, który w jego imieniu nadzoruje sferę przetwarzania danych osobowych. Z IOD można kontaktować się pod adresem e-mail: iod-zz@tbdsiedlce.pl.

3. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu rozpatrzenia złożonego wniosku, petycji lub skargi.

4. Przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w celu wypełnienia obowiązku prawnego Administratora Danych, zgodnie z ustawą z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego.

5. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych niezbędnych do realizacji zadań o których mowa powyżej jest obowiązkowe (wymagane na podstawie wyżej wymienionych przepisów prawa), podanie danych dodatkowych (kontaktowych) jest dobrowolne.

6. Administrator Danych przetwarza Państwa dane osobowe w ściśle określonym, minimalnym zakresie tj: Imię, nazwisko, dane adresowe, dane kontaktowe niezbędnym do osiągnięcia celu, o którym mowa powyżej.

7. W szczególnych sytuacjach Administrator może przekazać/powierzyć Państwa dane innym instytucjom/podmiotom. Podstawą przekazania/powierzenia danych są przepisy prawa lub umowy powierzenia danych do przetwarzania zawarte z podmiotami świadczących usługi na rzecz Administratora. Odbiorcą danych osobowych będą uprawnione podmioty na podstawie przepisów prawa lub podmioty świadczące usługi Administratorowi na podstawie odrębnych umów.

8. Dane osobowe przetwarzane przez Administratora przechowywane będą przez okres niezbędny do realizacji celu dla którego zostały zebrane ( bezterminowo ) oraz zgodnie z terminami archiwizacji określonymi przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych. W przypadku przetwarzania na podstawie zgody dane będą przechowywane do chwili ustania celu w jakim została zebrana lub do wycofania zgody.

9. Przysługuje Pani/Panu, z wyjątkami zastrzeżonymi przepisami prawa, możliwość:

- dostępu do danych osobowych jej/jego dotyczących oraz otrzymania ich kopii,
- żądania sprostowania danych osobowych,
- usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
- wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych.

10. Z powyższych uprawnień można skorzystać w siedzibie Administratora, pisząc na adres Administratora lub drogą elektroniczną kierując korespondencję na adres Administratora lub Inspektora Ochrony Danych.

11. Przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego na niezgodne z RODO przetwarzanie Państwa danych osobowych. Organem właściwym dla ww. skargi jest: Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa

12. Przetwarzanie danych osobowych nie podlega zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji oraz profilowaniu.

13. Dane nie będą przekazywane do państw trzecich ani organizacji międzynarodowych.

14. O szczegółach podstawy gromadzenia danych osobowych, obowiązku lub dobrowolności ich podania oraz potencjalnych konsekwencjach niepodania danych, informowani Państwo będziecie przez merytoryczną komórkę Administratora danych prowadzącą przetwarzanie oraz przez inspektora ochrony danych.

Wójt Gminy Sobolew  
/-/ Maciej Błachnio

## Dodaj swoje ogłoszenie

**Jak zamieścić ogłoszenie drobne\* w gazecie?**  
**Wybierz jeden ze sposobów**



### SMS

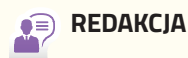
Napisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia (maksymalnie 160 znaków), zaczynając od skrótu TGO, np.: TGO.oddam szczeniaki w dobre ręce. Podaj miejscowość oraz numer telefonu kontaktowego. Wyślij SMS pod nr 72051. Koszt SMS-a wynosi 2,46 zł z VAT. Ogłoszenie ukaże się w kolejnym wydaniu gazety. Serwis funkcjonuje we współpracy z firmą Bild Presse z siedzibą w Łodzi.



### KUPON

Napisz treść ogłoszenia na wyciętym z gazety, ważnym kuponie i dostarcz go do redakcji - osobiście

lub wrzucić do skrzynki kontaktowej gazety. Możesz także wysłać go pocztą. Ogłoszenie jest bezpłatne i ukaże się w kolejnym wydaniu gazety.



### REDAKCJA

Przyjdź do redakcji i podaj treść ogłoszenia. Cena za jedną emisję wynosi 2,00 zł + VAT (2,46 zł z VAT).



### PORTAL

Dodaj ogłoszenie przez stronę internetową: [www.twojglos.pl](http://www.twojglos.pl) lub [www.twojglos-garwolin.pl](http://www.twojglos-garwolin.pl) (regulamin dodawania ogłoszeń przez portal oraz cennik znajduje się w zakładce „ogłoszenia drobne”).

\* nie dotyczy usług, promocji firm i sprzedaży komercyjnej

**SMS o treści: TGO.treść ogłoszenia** wyślij na numer **72051** (koszt 2,46 zł z VAT)

## OGŁOSZENIA KOMERCYJNE

Ogłoszenia dotyczące **usług, promocji firm, sprzedaży komercyjnej** przyjmowane są w redakcji gazety - **koszt 7,00 zł + VAT** (8,61 zł z VAT) lub przez portale: [www.twojglos.pl](http://www.twojglos.pl), [www.twojglos-garwolin.pl](http://www.twojglos-garwolin.pl) (regulamin dodawania ogłoszeń przez portal oraz cennik znajduje się w zakładce „ogłoszenia drobne”).

Ogłoszenie dostarczone do redakcji do poniedziałku do godz. 10:00 ukaże się w najbliższym środowym wydaniu. W przypadku wysłania kuponu pocztą lub wrzucenia do skrzynki kontaktowej o terminie publikacji decyduje data dostarczenia kuponu do redakcji. Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym Regulaminem. Regulamin zamawiania ogłoszeń drobnych znajduje się w se-

dzible redakcji oraz na stronach internetowych: [www.twojglos.pl](http://www.twojglos.pl), [www.twojglos-garwolin.pl](http://www.twojglos-garwolin.pl) w zakładce „Regulamin”. Redakcja zastrzega sobie prawo ingerencji w treść ogłoszenia w przypadku, gdy podana kategoria jest niezgodna z treścią ogłoszenia, lub gdy treść ogłoszenia zawiera błędy ortograficzne lub stylistyczne. Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń.



### MIESZKANIE SPRZEDAM

**MIESZKANIE** 45,45 mkw, 2 pokoje, z dużą wnęką do aranżacji, wysoko parter, os. Wiśłana w Dęblinie od ul. Stężyckiej, dobra lokalizacja, 2 min do sklepu spożywczego, 5 min do przystanku autobusowego. Cena 150.000 zł do neg. Tel. 660 276 878

**MIESZKANIE** 60 m - parter, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, osobne WC, balkon, piwnica. Cena 75 000zł. Sobieszyn. Tel. 81 866 73 23

**MIESZKANIE** własnościowe w bloku w Rykach na osiedlu Kochanowskiego 63 m2, 3 pokoje z kuchnią, łazienka, duży balkon Tel. 668 138 019

**MIESZKANIE** spółdzielcze własnościowe pow. 50 mkw, os. Kochanowskiego w Rykach. Tel. 508 459 807

**M-2** o pow. 34.8 m2, z balkonem + piwnica, II piętro. Cena do uzg. Dęblin, os. Podchorążych. Tel. 609 936 780

### MIESZKANIE ZAMIENIĘ

**ZAMIENIĘ** kawalerkę na parterze w bloku komunalnym na większe mieszkanie, max 2 pokoje też komunalne, ze sporą dopłatą. Ryki Tel. 514 759 606

### DOM SPRZEDAM

**DOM** z budynkami gospodarczymi, na działce 0,25ha, Bazanów Stary, centrum, cena 170.000 do negocjacji. Tel. 721 816 477

**DOM** piętrowy z pustaką porotherm, na działce 5ar, ociepl, podpiwnicz., kryty blachą, 4pok., 2łaz., W.C., spiżarka, garderoba, garaż 2sam., wysoki strych, ogrzew. gaz. i węgl., kominek z rozprowadz. ciepła, na działce szklarenka i wiata na drewno. Cena do uzg. Dęblin,

# OGŁOSZENIA

## Klimatyczne CENTRUM OGRODNICZE w najpiękniejszym ogrodzie Lubelszczyzny

### Ryki, ul. Zielona 39

f /DaglezjaRyki tel. 660 264 616

os. Jagiellońskie. Tel. 608 667 445

**DOM** piętrowy z budynkiem gospodarczym (może być przeznaczony na działalność) na działce o pow. ok. 3600m2, z możliwością podziału. Cena do uzgodnienia. Ryki róg ul. Żytniej i ul. Wyczółkowskiego. Tel. 604 419 037 tel. 503 009 110

**DOM** murowany wolnostojący, około 170 m2 na działce około 30 ar, kryty blachą, woda, tynki, światło, garaż 9 x 16 m. Cena do uzgodnienia. Swaty Tel. 667 315 720

**DOM** może być działalność np salon fryzjerski, kosmetyczny, lodziarnię. Ryki, ul. Słowackiego 13 A Tel. 607 084 093

**DOM** murowany wolnostojący, około 170 m2 na działce około 30 ar, kryty blachą, woda, tynki, światło. Cena do uzgodnienia. Swaty Tel. 667 315 720

**DOMEK** letniskowy, 2 pokoje, wym. każdego 3 x 4 m, do małego remontu, możliwość zakupu połowy. Cena do uzgodnienia Tel. 668 385 046

**DOM** jednorodzinny w Dęblinie 110 m2, działka w pełni uzbrojona, niedaleko centrum, po termomoderni-

zacji, do zamieszkania. Cena do uzg. Dęblin. Tel. 662 388 689

**NIERUCHOMOŚĆ** ok. 800 m2, dom 80 m2 gotowy do zamieszkania, wszystkie media oraz na tej nieruchomości mieszkanie 70 m2, gotowe do zamieszkania, wszystkie media. Cena do uzgodnienia. Dęblin Tel. 665 382 466

**DOM** 100 m2, na działce 900 m2, dom murowany, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, 2 garaże, działka zagospodarowana, wszystkie media. Cena do uzgodnienia. Dęblin Tel. 665 382 466

**DOM** piętrowy wolnostojący w Dęblinie ul. Sienkiewicza, dom w bardzo dobrym stanie, na działce 760 m, ocieplony, dach pokryty blachą szwedzką, kostka na podwórku, wszystkie przyłącza. Cena do uzg. Tel. 53 906 21 89

**NIERUCHOMOŚĆ** zabudowana 2 domami, w każdym po 2 pokoje, kuchnia, łazienka, wszystkie media, gotowe do zamieszkania. Cena do uzgodnienia. Dęblin Tel. 605 408 678

**DOM** drewniany z bali sosnowych, do rozbiórki, dzwonić po 13 Tel. 693 185 229

**DOM** drewniany do rozbiórki lub remontu, 8 pomieszczeń z działką 472m w Dęblinie na Rycicach. Cena do uzg. Tel. 53 084 37 55

**DOM** na działce 10 ar z poddaszem użytkowym blisko szkoła, kolej, miejscowość Podeblocie. Tel. 692 800 580

**SIEDLISKO** 1.23ha, dom i budynki gospodarcze murowane w Niwie Babickiej. Cena do uzg. Tel. 783 873 823

**DOM** z działką przy ul. Śląskiej w Dęblinie. Tel. 604 193 368 lub 728 592 603

**DOM** murowany, budynki gospodarcze z możliwością zag. na magazyn lub warsztat. Pow 0.85 ha. Zygmunty. Tel. 516 493 785

### LOKAL SPRZEDAM

**BUDYNEK** sklepowy 79 m2 wolnostojący na działce 1200 m2. Cena do uzg. Stężyca. Tel. 81 866 36 20

**STODOŁA** drewniana. Okolice Ryk Tel. 507 723 022

**LOKAL** usługowo-handlowy, pow. 30 m2, z łazienką, zapleczem, ogrzewanie gazowe. Ryki, centrum Tel. 511 418 123

## Jedno ogłoszenie = jedna oferta

### UWAGA!!!

**W jednym ogłoszeniu można podać tylko jedną ofertę sprzedaży, kupna, czynności. W przypadku, gdy w ogłoszeniu będzie więcej ofert, opublikowana zostanie pierwsza w kolejności, nawet, jeśli pozostałe dotyczą tej samej kategorii.**

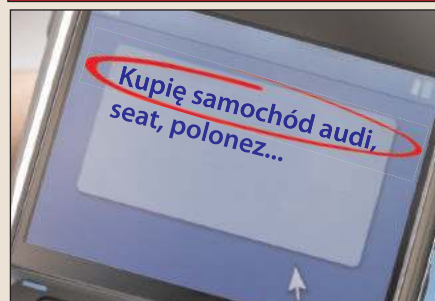
**1. Z ogłoszenia: „Sprzedam kosiarkę rotacyjną, pługi czterokibowe, kultywator...” opublikowana zostanie oferta sprzedaży kosiarki rotacyjnej. Pozostałe dwie rzeczy należy podać w kolejnych ogłoszeniach.**

**KUPON na bezpłatne ogłoszenie drobne\***

TREŚĆ OGŁOSZENIA:

*Sprzedam kosiarkę rotacyjną, pługi czterokibowe, kultywator...*

**2. Z ogłoszenia: „Kupię samochód audi, seat, polonez...” opublikowana zostanie tylko oferta kupna samochodu audi. Pozostałe oferty kupna powinny znaleźć się w oddzielnych ogłoszeniach.**



## KUPON na bezpłatne ogłoszenie drobne\*

(kupon ważny do 29.07.2019)

TREŚĆ OGŁOSZENIA:

CENA:

MIEJSCOWOŚĆ:

TELEFON KONTAKTOWY:

\* nie dotyczy usług, promocji firm i sprzedaży komercyjnej

**TWÓJ  
Głos**

kupon ważny  
do 29 lipca 2019

## KOMPLEKSOWE USŁUGI SPRZĄTAJĄCE

### Sprzątanie:

- domów
- biur, gabinetów
- hal, innych obiektów
- grobów

Garwolin i okolice Wystawiamy faktury VAT

tel. 507 720 193, e-mail: czystykat@wp.pl

## BETONIARNIA

25 681 93 90

502 685 351

502 442 873



www.betoniarnia-garwolin.indexfirm.pl

Kamionka, k/Borowia

## INTERNET ŚWIATŁOWODOWY

### KASY FISKALNE

### KOMPUTERY

NET-komp  
Krystian Kania

Żelechów ul. Chłopickiego 20  
tel. 25 684 77 77

www.net-komp.eu



Marcin Paprota

Jakość usług na najwyższym poziomie!



**VAT 8%**

# INSTALACJE kotłów gazowych

tel. 664 428 763

[www.lider-instalacji.pl](http://www.lider-instalacji.pl)

Doradztwo

Sprzedaż

Montaż

Serwis

### DO WYNAJĘCIA

#### POSIADAM

**LOKAL** handlowo- usługowy. Ryki, ul. Kościuszki 9 Tel. 503 850 235

**LOKAL** na działalność handlowo- usługową, ogrzewanie gazowe, łazienka. Tanio. Ryki, ul. Kościuszko Tel. 501 695 712

**LOKAL** handlowo- usługowy, pow. 46 m2, wejście bezpośrednio z chodnika, budynek po kwiaciarni Fantazja. Cena do uzgodnienia. Ryki, ul. Słowackiego Tel. 606 876 952

**LOKAL** o pow. 300 m2. Ryki Tel. 665 775 702

**LOKAL** na działalność. Ryki ul. Poniatowskiego 53. Cena do uzgodnienia Tel. 692 976 035

**MIESZKANIE** trzy pokojowe umeblowane, dwa balkony, ogródek, I piętro. bezpłatny parking. Ryki, centrum. Cena do uzgodnienia Tel. 603 998 939

**MIESZKANIE** na I p w bloku, jeden pokój, kuchnia, łazienka, przedpokój, umeblowane. Ryki Tel. 669 820 139

**MIESZKANIE** 2 pokojowe, łazienka, kuchnia, woda, ogrzewanie gazowe, kanalizacja, 70 m2. Ryki. Tel. 883 963 333

**LOKAL** na działalność- usługi, 61 m2, liczniki, woda, światło(400V), wi-fi, łazienka, miejsce parkingowe na jeden samochód. Cena do uzgodnienia. Ryki, ul. Szkolna Tel. 501 974 475

**KOMPLEKS** gastronomiczny - bar, mieszkanie na zapleczu, miejsca do parkowania samochodów, Dęblin, centrum, dojazd od ul. Warszawskiej i Wąskiej. Tel. 693 250 047

**POKOJE** dla studentów kompletnie wyposażone, w Dęblinie przy Muzeum Lotnictwa, 1-osobowe, 2-osobowe i 3-osobowe. Tel. 693 250

047

**DOM** pow. ponad 100 m 2, działka ogrodzona 4950 m2, dla pracowników firm. Ryki, ul. Przemysłowa 7 Tel. 512 724 437

### DZIAŁKA POLE

#### SPRZEDAM

**DZIAŁKA** budowlana 8 arów osiedle Brzezinka w Rykach media w pobliżu. Tel. 790 202 007

**DZIAŁKA** budowlana, z budynkiem mieszkalnym w stanie surowym niedokończonym. Brusów. Tel. 601 998 849

działce 2 domki drewniane, prąd, woda ze studni. Ryki, ul. Stawowa. Cena 52 tys. zł do negocjacji Tel. 53 308 96 86

**POLE** we wsi Reducin; w 2 kawałkach - 1, 19 ha i 1,10 ha; z możliwością zabudowy; obok droga asfaltowa, prąd i woda; nr działek: 243/2 i 246; możliwość kupienia pojedynczo; cena do uzgodnienia Tel. 607 780 455

**DZIAŁKA** z domkiem, ogródki działkowe Fregata. cena do zug. Tel. 609 566 101

**POSESJA** z garażami i stodołą, działka częściowo zalesiona, 3000 m. Sulbiny Tel. 790

# POSADZKI AGREGATEM

## OCIEPLENIA PIANĄ PUR



[www.posadzki-mazowieckie.pl](http://www.posadzki-mazowieckie.pl)

ponad  
10 lat  
na rynku



**BLIK-BET Adam Szostak**  
ul. Klonowa 61

05-300 Mińsk Mazowiecki

**696 463 784**

# www.medyk-otwock.pl

## Państwowa, Bezpłatna Medyczna Szkoła Policealna

zaprasza młodzież i dorosłych na kierunki **dzienne, zaoczne i wieczorowe:**

- Opiekunka dziecięca
- Opiekun medyczny
- Terapeuta zajęciowy
- Masażysta
- Kosmetyczka
- Higienistka stomatologiczna
- Asystentka stomatologiczna

**Nie wymagamy matury!**

### Otwock

ul. Andriollego 90

tel. (22) 779 50 89

e-mail: sekretariat@medyk-otwock.pl



**Dokumenty przyjmujemy od maja do sierpnia !**

**DZIAŁKI** budowlane 10 a, 13a i 15 a). Ryki, ul Graniczna. Cena do uzgodnienia Tel. 607 084 093

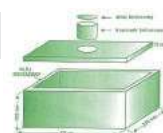
**DZIAŁKA** budowlana w Rykach przy ul. Słowackiego; pow. 0,52 ha; uzbrojona; cena do uzgodnienia; proszę dzwonić po 15:00 Tel. 781 284 639

**DZIAŁKA** siedliskowo-rekreacyjna, pow. 330 m2, na

# SZAMBA

## zbiorniki betonowe na scieki

domowe, przemysłowe, deszczówkę, gnojownicę



**tel. 791 519 607**

[www.szambabetonowe-brat-bet.pl](http://www.szambabetonowe-brat-bet.pl), [brat-bet@wp.pl](mailto:brat-bet@wp.pl)

## UWAGA!!! UWAGA!!! UWAGA!!!

**Podpisujemy umowy z importerami pojazdów!**

## AUTO KASACJA

- wydawanie zaświadczeń do wyrejestrowania pojazdu,
- odbiór własny,
- płatność gotówką,
- wysokie ceny za pojazdy

tel. 781 200 418, Ryki ul. Kolejowa 14



**POTRZEBUJESZ  
DOBREGO  
WĘGLA?**

**KRÓL-POL**

**Sprzedaż wysokokalorycznego węgla z kopalni:  
WUJEK, STASZIC, WESOŁA**

- Kostka
- Groszek
- Orzech I
- Miał
- Orzech II
- Koks

**Bogdanka Groszek  
Import Kostka  
Import Orzech I  
Węgiel Workowany**

Żelechów, ul. Długa 77  
(obok stacji ORLEN)  
Tel. (25) 75 41 172  
Tel. 502 124 191

Ryki, ul. Warszawska 67  
Tel. 513 724 527

**TRANSPORT DO KLIENTA**  
Załadunek i rozładunek mechaniczny

299 708

**DZIAŁKA** rolno-leśna z zabudowaniami (obora i stodoła); położona w Sobolewie; o powierzchni 5,0295 ha - w tym las 2,385 ha; cena do uzgodnienia Tel. 605 876 382

**DZIAŁKA** budowlana 21 ar uzbrojona w prąd, pozostałe media w pasie drogowym. Ułęż. Tel. 664 332 597

**ŁĄKA** pow. 7 a. Ryki Tel. 665 775 702

**DZIAŁKA** do wynajęcia pod działalność. Ryki Tel. 604 154 273

**ŁĄKA** o pow. 1,19 ha, kl. III. Cena do uzgodnienia Tel. 602 290 412

**LAS** 0,33 AR w Jakubówce g. Nowodwór, nr działki 932. Tel. 602 408 921

**DZIAŁKA** 3,3455 ha w Rykach przy ulicy Piskowej. Tel. 602 408 921

**DZIAŁKA** o pow. 680 m2. Cena do uzgodnienia. Dęblin Tel. 602 290 412

**DZIAŁKA** budowlana, 20 a. Leopoldów, centrum. Cena 30 zł/ m Tel. 73 952 05 61

**DZIAŁKA** budowlana 9 arów w Rykach ulica Swatowska. Działka uzbrojona. Cena 85.000 zł do negocjacji. Tel. 693 544 000

**GOSPODARSTWO** rolne 9 ha - w tym 4 ha orne; 5 ha lasy i sadzawki; budynek mieszkalny z 1975 roku; obora, stodoła, kombajn, traktor i inny sprzęt rolniczy; chętnie zamienię na mieszkanie w bloku lub wolnostojący dom; cena do uzgodnienia; okolice Nowodworu Tel. 53 260 91 29

**DZIAŁKA** budowlana pow. 2308m, uzbrojona w prąd, pozostałe media dostępne w pasie drogowym. Dęblin ul. Lipowa. Tel. 501 253 715

**GRUNTY** o pow. 1.76 ha w tym 1.19 ha łąka kl. III oraz 0.57 grunty orne kl. III i IV. Cena do uzg. Tel. 602 290 412

**SIEDLIŚKO** zabudowane 50

arów, położone 14 km od Ryk w kierunku na Warszawę, blisko trasy s-17. Idealne miejsce na działalność gospodarczą lub do zamieszkania. Cena do uzgodnienia - niedrogo. Tel. 600 931 201

**LAS** pow. 0,58ha. Cena do uzgodnienia. Godzisz gm. Sobolew. Tel. 512 109 728

**DZIAŁKI** budowlane uzbrojone w Dęblinie: przy ul. Kwiatowej o wielkości 2600 m2 i przy ul. Cichej 3100 m2. Cena do uzg. Tel. 604 059 540 lub 692 448 929

**DZIAŁKA** 2800 lub 1400 m2 ul. Piaskowa w bliskiej odl. projektowanej w Sobolewie gm. Sobolew pow. Garwolin. Tel. 600 213 557

**POLE** 0,56 ha Godzisz gmina Sobolew. Cena do uzgodnienia. Tel. 512 109 728

## SAMOCHÓD SPRZEDAM

**AUDI** A4 Avant 2012r. 2.0 TDI 143 KM kolor czarny, pełna elektronika, 6PP, AF, CZ, klima-tronik, nawigacja, stan bdb, cena do uzg. Ryki. Tel. 604 308 336

**CITROEN** Berlingo, diesel, 2008r., poj. silnika 1560, przegląd do 27.06.2020, OC do 17.05.2020, 2 kpl kół na alufelgach, klimatyzacja napełniona 06.2019. Cena 18.000 zł. Stężyca. Tel. 508 845 877

**DAEWOO** lanos 1,4 B + G, 2004 r. rejestracja 2005, złoty metalik. Cena 2800 zł. Ryki Tel. 602 279 293

**DAEWOO** lublin II poj 2400 cm3, skrzyniowy z plandeką, 1999 r. ładowność do 3,5 t, kolor niebieski, garażowany, silnik andoria bez turbo, aktualne OC i przegląd, możliwość przesłania zdjęć na e-mail. Cena do uzgodnienia. Dęblin. Tel. 664 761 449

**FIAT** punto II, 2001 r., 1.2 benzyna, niebieski metalik + komplet opon zimowych. Cena 1800 zł. Tel. 505 049 181

# DWÓR OSMOLICE



tel. 500 755 700

# SPŁYWY KAJAKOWE RZEKĄ WIEPRZ

**FIAT** siena 1.6 kat B + G, 98 r, leg. gazu do 23 r, bordowy, garażowany, przegląd do 07.08.19 OC do końca 18 r, po wymianie rozrząd, hamulce, alternator i akumulator. Cena do uzgodnienia. Budki Rososz Tel. 693 801 806

**FORD** focus 2004 1.8 D, OC 10.2019, nowy przegląd do maja 2020, w ciągłym użytkowaniu. Tanio. Tel. 602 512 333

**FORD** Mondeo 2007r. diesel czarny kombi, wersja GHIA, pełne wyposażenie, w pełni sprawny, po wymianie głównych części, zadbane, drugi komplet opon, godny polecenia. Moszczanka. Cena do uzgodnienia Tel. 693 374 005

**HONDA** civic 1998 rok, 1.4 B, 5D, garażowany, kolor bordo, ubezpiecz. i przegląd VIII, w ciągłej eksploatacji, plus dwa komplety kół z felgami. Cena 1.500 zł do neg. Okolice Dębina. Tel. 516 872 653

**HONDA** HR-V, 2000r, 1,6 benzyna z gazem-sekwencja, srebrna, 5 drzwi, klimatyzacja, do drobnych poprawek, stan tech-bdb. Cena 6.599 zł. Ryki. Tel. 513 960 513 dzwonić 8-18

**HONDA** HR-V; 2000 rok; 1.6 B+G; cena do uzgodnienia; Kownacica Tel. 508 115 718

**MERCEDES** 124 2.0 D, 91 r, szyberdach, EL, szeroka listwa, w pełni sprawny, stan db. Cena 3950 zł. Ryki Tel. 668 275 449

**MERCEDES** a160 CDI rok prod 1999, przegląd OC na rok, przebieg 297 tys., nowy akumulator, tarcze, klocki, amory, przewody hamulcowe. Cena 3.000 zł więcej pytań nr Tel. 693 854 780

**MERCEDES** C250td kombi 1999r, przebieg 283000 km,

bezwypadkowy, stan idealny, po wymianie el zawieszenia, nowy akumulator, koła letnie i zimowe, przegląd do 06 2020, OC do 12 2019. Cena 8.000 zł. Tel. 600 035 841

**MERCEDES** dostawczy wywrotka, 4 t. Cena 9 tys. zł. Maciejowice Tel. 888 302 303

**MERCEDES** wywrotka; do 4 ton; cena 1.500 zł; Maciejowice Tel. 888 302 303

**MITSUBISHI** oltleander B+G, 2007 r, 5D, 180 tys. km, przebieg oryginalny, książka, 1 właściciel. Cena 19,5 tys. zł, do uzgodnienia Tel. 53 507 98 66

**OPEL** Astra; 1.6 B+G; 96 r; OC i przegląd do marca 2020; koła letnie i zimowe; hak holowniczy; cena do uzgodnienia; Łaskarzew Tel. 604 515 476

**OPEL** astra 2, 1.6 B+G, 3D, zarejestrowany, opłacony, bad. tech. do 2020 r, OC do 09.2019 r, + kpl kół. Cena do uzgodnienia. Dęblin Tel. 512 777 218

**OPEL** Astra 98r. Tanio. Tel. 697 616 698

**OPEL** astra kombi 1.6 B+G, 98 r, butla ważna 5 lat, przegląd ważny rok, w ciągłej eksploatacji. Cena 1500 zł, do negocjacji Tel. 880 127 007

**OPEL** meriva 1.7 D, 2005 r, 260 tys. km, niebieski met, uszkodzony przód- maska, zderzak, chłodnica, szyby, poduszki całe, ważne opłaty. Cena 3,5 tys. zł. Ryki Tel. 504 866 604

**OPEL** zafira 1.7 D, 2008 r, H, 7 os. Cena 15,5 tys. zł, do negocjacji. Ryki Tel. 669 447 659

**PEUGEOT** 307 1.4 B+G, 2005,

## Posadzki MIXOKRETEM

Sosnówka 23a  
08-550 Kłoczew

tel. 785 635 871



## SKUP BYDŁA I CIELĄT

KONKURENCYJNE CENY

- byki - jałówki - krowy  
wysyłam na export

ODBIÓR Z GOSPODARSTWA W KAŻDEJ KONDYCJI  
PŁATNOŚĆ GOTÓWKĄ LUB SZYBKIM PRZELEWEM



tel. 506 385 510, 513 364 520

hatchback. Cena 10.500 zł. Stężyca. Tel. 690 995 801

**RENAULT** Master 2,8 1999 - bus. Cena do negocjacji. Tel. 505 013 033

**RENAULT** scenic 1.6 i, czarna perła 164 tys.km, super zadbane, ES, EL, AF, klima. Cena 4350 zł. Ryki Tel. 600 010 260

**SAAB** 9-3 1.8i, 236 tys.km, 2007 r, kombi, czarny, full opcja bez skóry, mocno doinwestowany. Sprzedaję z powodu stałego pobytu za granicą. Cena 15.5 tys. zł. Ryki Tel. 73 262 72 06

**SEAT** alhambra 1.9 D, 2004 r, skrzynia manualna, srebrny metalik, 7 os, kamera cofania, nowy rozrząd, 2 kpl opon, radio CD. Cena 8 tys. zł. Dęblin Tel. 692 996 189

**SEAT** leon 2, 2007r., 1.9TDI, czarny metalik, stan bdb. Cena do uzg. Tel. 722 313 758

**SKODA** Octavia kombi 2.0 benzyna 2001 rok, model 2002, stan bardzo dobry, dwa komplety opon, więcej informacji pod numerem. Tel. 605 277 313

**TOYOTA** Avensis 2,2 D, 2006 r, 177 KM, kombi, kolor srebrny, 5 lat w Polsce, stan bdb. Tel. 604 812 100

**TOYOTA** Avensis Combi 2.0 D-4D, 2007 rok, przeb. 189600. grafitowy metalik. Cena 21.000 zł. Ryki. Tel. 602 372 351

**TOYOTA** Corolla; 2002 rok; 2.0 diesel; kolor czarny; pierwszy właściciel; hak; cena 7.500 zł; okolice Garwolina Tel. 501 422 909

**VOLVO S80 2.4 B+G, 170 KM, automat, 99 r, 315 tys. km, stan db. Cena 4200 zł, do negocjacji. Ryki Tel. 53 585 05 31**



**VW** Golf 3 GTI 1994. Cena do uzgodnienia. Tel. 505 013 033

**VW** passat 1.8 kat B, 989 r, czerwony, sprawny technicznie. Cena 3800 zł. Ryki Tel. 53 525 26 39

**VW** passat 1.9 TDI, 2004 r, kombi, serwisowany, 6-cio biegowy, zarejestrowany w kraju, H, klima strefowa, ES, EL. Cena do uzgodnienia. Ryki Tel. 600 010 260

**VW** Passat B5; 1998 rok; 110 KM; 1.6 B+G; 270.000 km; okolice Garwolina Tel. 692 047 808

**VW** passat kombi 1.9 TDI 90 KM, 1999 r., badanie techniczne do 22.09.19, oc aktualne do 02.02.20, hak, elektryczne lusterka, elektryczne przednie szyby. Cena 2.500 zł do uzgodnienia. Tel. 605 731 382

**VW** touran 1.9 TDi, 2005 r, grafit metalik, zadbane, klima, EL, ES, H, WK, kpl kluczyków. Cena 8750 zł. Ryki Tel. 600 010 260

**VW** touran 1.9 TDI, 2009 r, kolor srebrny, zadbane. Cena do uzgodnienia. Ryki Tel. 696 204 813

**VW** transporter 2.5 TDI, skrzynia 3 osobowa, 280 tys. km, 280 x 45 x 215, 2002 r, 214 tys. km, zadbane, zarejestrowany w kraju, nowe opony. Cena 11,8 tys. zł, wystawiam FV. Ryki Tel. 600 010 260

**VW** transporter długi, 2005 r, 267 tys. km, granatowy metalik, zadbane, bezwypadkowy, serwisowany, wszystko udokumentowane. Cena 14,2 tys. zł. Ryki Tel. 53 959 55 09

**VW** Transporter T4 2,4 D, rok prod. 1997, przeb. 259 500 km, niebieski, blaszak dłuższy, 2 osoby + 1160 kg, hak, wewnątrz ocieplony, garażowany, w ciągłej eksploatacji. Cena 6000 do uzg. Dęblin. Tel. 81 883 08 10 lub 531 913 136

## SAMOCHÓD KUPIĘ

**AUTA** do 5.000 zł; po cenie niższej niż rynkowa; także w cenie złomu. Żelechów Tel. 505 874 162

**AUTO** do kwoty 3.000 zł kupię; rozważę każdą propozycję; okolice Garwolina Tel. 511 111 990

**KUPIĘ** samochody uszkodzone, powypadkowe, odbiór od klienta. Tel. 695 579 018

## MOTOCYKL SPRZEDAM

**MOTOCYKL** yamaha cross DT50, 2008 r, nowy akumulator, oleje wymieniane na czas, ubezpieczenie i przegląd ważne, stan bdb. Cena 3450 zł Tel. 511 548 087

**MOTOCYKL** Yamaha YB 125, stan bdb. Tel. 605 116 043

**MOTOR** Yamaha 2017 r., V STAR SILVERADO. Cena 16.500 zł. Dęblin. Tel. 664 485 648 lub 604 059 540

**SKUTER** 3-kołowy, elektryczny, rok prod. 2018, cena do uzgodnienia. Wola Rowska. Tel. 509 659 269

**SKUTER** romet 777, poj. 50 cm<sup>3</sup>, 2008 r, 8.3 tys. km, 1 właściciel, stan bdb. Cena 1100 zł, do uzgodnienia. Okolice Ryk Tel. 693 117 332

## MOTOCYKL KUPIĘ

**KUPIĘ** wsk, shl, wfm, mz, cz inne stare motocykle ramy silnik stare dowody rejestracyjne (te nieważnione i wyrejestrowane też) cały powiat Tel. 514 633 149

## MOTO RÓŻNE SPRZEDAM

**AF** 14 cali, 4 szt, do renault megane, scenik. Cena 350 zł. Nowodwór Tel. 694 825 530, 81 866 12 13

**ALUFELGI** do Volvo. Cena do uzg. Dęblin. Tel. 602 179 419

**FELGI** aluminiowe 4/100 z oponami letnimi 14. Cena 500 zł. Tel. 516 066 492

**FELGI** do astry r-15. Cena 50 zł. Ryki. Tel. 663 915 570

**KOŁA** do citroena c3, peugota 206. R-15. Ryki. Cena 100 zł. Tel. 663 915 570

**OPONY** 2 kompletne z felgami rozmiar 11,00-20 NB41, 10 procent zużycia. Tel. 667 643 262

**OPONY** letnia kpl 4 szt. continental 195/55 R16. Tel. 662 596 281

**OPONY** - dętki lotnicze, nowe i używane, różne rozmiary np. 700 x 250. Cena do uzgodnienia. Tel. 517 120 621

**PRZYCZEPA** wywrotka, skrzynia o poj. 2,5 m<sup>3</sup>, cena do uzgodnienia. Wola Żelechowska. Tel. 721 180 320

**PRZYCZEPKA** samochodowa 205x125. Tel. 603 741 334

# F.H.U. KOP-TRANS

- KOPALNIA PIASKU
- ŻWIR, PIACH, ZIEMIA, KRUSZYWA
- USŁUGI TRANSPORTOWE
- ROBOTY ZIEMNE, WYKOPY
- ROZBIÓRKI, WYBURZENIA



## tel. 600 097 430

[www.KOP-TRANS.com](http://www.KOP-TRANS.com)

**SKRZYNIA** biegów do żuka 4-biegowa. Cena 100 zł. Tel. 600 972 934

## MASZYNY ROLNICZE SPRZEDAM

**PRZYCZEPA** wywrotka, 2 osiowa, wywrot na 3 strony, ładowność 4,5 tony, możliwość rejestracji. Cena 9,6 tys. zł Tel. 723 005 373

**CIĄGNIK** ursus c330M, 1990 rok prod. Cena do uzgodnienia. Dzwonić po godz. 17 Tel. 792 499 117

**ROZRZUTNIK** 2-osiowy; 1-wałkowy; stan bdb; cena do uzgodnienia; Unin Tel. 604 786 801

**OPONA** rolnicza do ciągnika; tylna; MF-255 i C-360; cena do uzgodnienia; Pilawa Tel. 501 394 575

**GLEBOGRYZARKA** do uprawy truskawek Tel. 784 029 634

**CZĘŚCI** do kombajnu zbożowego Class i John Deere; okolice Żelechowa Tel. 53 701 32 21

**KROKODYL** do obornika, na dwa silowniki, szer. 1,2 m, solidny. Cena do uzgodnienia Tel. 693 743 177

**SIECZKARNIA** starego typu. Cena 200 zł. Okolice Kłoczewa Tel. 693 743 177

**MAŁY** ciągnik z silnikiem andrychowskim w dobrym stanie. Odpala z rozrusznika wszystkie światła, opony w dobrym stanie. Koła tylne 16, przód 13. Napęd na 2 koła. Cena do uzgodnienia. Tel. 668 481 270 601 571 025

**ROZRZUTNIK** warfama, 2009 r, 4 wałki pionowe, posuw hydrauliczny, nadstawki do kukurydzy. Cena 20 tys. zł

NZOS **MEDI-TRANS** TRANSPORT MEDYCZNY  
Jolanta Czopek, Sławomir Czopek

www.meditrans24.pl

- transport sanitarny
- transport medyczny międzynarodowy
- transport dializ
- transport osób niepełnosprawnych
- zabezpieczenia medyczne imprez masowych
- pokazy pierwszej pomocy

**tel. 81 8654 652**  
**kom. 604 753 832**  
ul. Warszawska 90, 08-500 Ryki

24/7

netto Tel. 781 134 554

**KOSIARKA** rotacyjna słupska, mała 1,35 m, stan bdb. Cena 1600 zł Tel. 693 106 228

**KOPACZKA** do ziemniaków, stan idealny, 90 r. Cena 2600 zł Tel. 693 106 228

**OGRABIACZ** do siana firmy deutsch fahr, uszkodzony. Cena 1600 zł Tel. 693 106 228

**GLEBOGRYZARKA** grudziądzka, oryginalna Tel. 665 114 988

**PRZEWRAČARKA** 4,5 m, 5 m, ręcznie i hydraulicznie składane. Cena do uzgodnienia Tel. 53 550 62 63

**SIECZKARNIA** z silnikiem, cena do uzgodnienia. Wola Żelechowska. Tel. 721 180 320

**CIĄGNIK** c360 Tel. 725 705 700

**PRZYCZEPA** 6 ton, sztywna, koła 20. Tel. 665 114 988

**PRASA** belująca Heston 5650 pasowa, stan bdb w ciągłej eksploatacji, idealna do słomy i siana. Cena do uzg. Gmina Stężyca. Tel. 884 778 346

**SIECZKARNIA** ręczna, stan db Tel. 693 185 229

**ZACZEP** do zetora 7245/7211; górny; stan bdb; cena do uzgodnienia; Garwolin Tel.

**Samogoszcz 63 k.Maciejowic GRANIS**

tel. 604 253 982, [www.GRANIS.pl](http://www.GRANIS.pl), [granis@interia.pl](mailto:granis@interia.pl)

- Układanie kostki brukowej
- Niwelacje terenu
- Kręgi betonowe
- Porządkowanie terenu przed i po budowie.

## OGRODZENIA

- ogrodzenia betonowe
- ogrodzenia panelowe
- siatka ogrodzeniowa
- bramy, furtki, słupki
- akcesoria montażowe

**OFERUJEMY  
montaż  
i dostawę**

**tel. 507101883 ; 515346851**

## Ogrzej dom wygodnie i ekologicznie

- Sprzedaż zbiorników gazowych na własność
- Kompleksowe wykonanie instalacji
- Dostawa gazu
- Porady, serwis, doradztwo

ul. Swatowska 1, 08-500 Ryki  
tel. 692 439 702 tel. 602 798 341

[www.traktus.pl](http://www.traktus.pl)

## NIEPUBLICZNY ZAKŁAD PIEŁĘGNACYJNO-OPIEKUŃCZY

# BEATA

**NOWY  
WŁAŚCICIEL**

- » POKOJE 1,2,3 OSOBOWE Z ŁAZIENKAMI
- » OPIEKA LEKARSKA 24H
- » OPIEKA PIEŁĘGNIARSKA 24H
- » REHABILITACJA
- » TERAPIA ZAJĘCIOWA
- » MUZYKOTERAPIA
- » SYSTEM PRZYWOŁAWCZY

**TYLKO  
1999  
zł/miesiąc**

W PRZYSZŁOŚCI ŚWIADCZENIA USŁUG W RAMACH NFZ

[www.nzpo-beata.pl](http://www.nzpo-beata.pl)

**TRZCIANKA 32, 08-470 WILGA**  
**TEL. 797 844 168 / 509 057 520**



- POSADZKI MIXOKRETEM
- TYNKI TRADYCYJNE
- DOCIEPLENIA BUDYNKÓW
- USŁUGI ZIEMNE

z materiałów własnych  
(tylko renomowanych firm)  
i powierzonych

- TANIO
- SOLIDNIE



**VAT 8%**



**tel. 516 042 920, 663 300 577**

503 589 810

**PRASA** belująca Heston 5650 pasowa, stan bdb w ciągłej eksploatacji, idealna do słomy i siana. Cena do uzg. Gmina Stężycza. Tel. 884 778 346

**CIĄGNIK** rolniczy Renault 110-54; 90 r; świeżo sprostowany; oryginał; cena do uzgodnienia; Garwolin Tel. 503 589 810

**WSPOMAGANIE** hydrauliczne kompletne do ciągnika C 330 więcej informacji telefoniczne. Tel. 725 091 626

**URSUS** 2812 i rozrutnik jednoosiowy, stan dobry. Cena do uzgodnienia. Tel. 668 559 544

**SCHŁADZALNIK** do mleka na 3 konwie Tel. 881 006 929

**TAŚMOCIĄG** o dł. 6m na łańcuchu. Cena 1.300 zł. Tel. 726 667 151

**PŁUGI** czwórki w bardzo dobrym stanie. Okolice Kłoczewa. Tel. 695 053 408

**WOZY** 2 maszynowe metalowe na 16 kołach. Cena 600 - 800 zł i inne sprzęty. Tel. 53 765 69 99

**PRZETRZĄSACZO-ZGRABIARKA** 7 gwiazdowa. Cena 1050 zł Tel. 728 519 471

**PRASA** sipma z224/1 w kpl wałek i drabinka, stan bdb. Cena do uzgodnienia. Sarny Tel. 604 674 476

**KOMBAJN** zbożowy John Deere 930; heder 4,20 metra; sieczkarnia; cena 31.000 zł; Górzno Tel. 784 412 244

**ŚRUTOWNIK** z mieszalnikiem. Tel. 886 805 733

**TRAKTOR** samoróbka z kabiną, benzyna. Cena 2500 zł. Oszczylwik Tel. 885 869 122

**KOMBAJN** zbożowy John Deere; heder 4,20; sieczkarnia; cena do uzgodnienia; Górzno Tel. 784 412 244

**LINY** stalowe do zgarniaczy obornika, fi 10, 12, 13 mm oraz koła linowe. Tel. 603 346 594

**CIĄGNIK** rosyjski wladymirec T-25 z kabiną, l właściciel, 93 r, 1600 mth. Cena 12,5 tys. zł. Tel. 603 346 594

**SIEWNIK** Poznaniak; stan bdb; cena 1.850 zł; Trzcianka Tel. 889 667 099

**KOPACZKA** ciągnikowa. Tel. 886 805 733

**CIĄGNIK** C 360 po kapitalnym remoncie. Tel. 886 805 733

**KABINA** do ciągnika. Cena 1.400 zł. Tel. 53 765 69 99

**CHŁODNIA** na mleko 750 l, firma japy. Cena 2300 zł. Żelechów Tel. 501 307 694

**KOMBAJN** zbożowy international 321, silnik 4 cylindrowy, heder 3 m koszenia, sieczkarnia, w całości lub na części, uszkodzony podsiewacz wialni. Cena 6 tys. zł. Nowodwór. Tel. 694 825 530 , 81 86 12 13

**PRASA** kostka sipma 2003 rok, pierwszy właściciel. Okolice Maciejowic. Tel. 502 589 527

**ROZRZUTNIK** dwuosiowy; 4 tony; w dobrym stanie; cały czas w użytku; cena 3.700 zł; Zwola Tel. 692 391 123

**KOSIARKA** konna. Tel. 513

307 881

**PŁUGI** 3 skibowe kverneland, stan bdb. Cena 3,5 tys. zł, do negocjacji. Ryki Tel. 608 384 810

**KULTYWATOR** 1,8/2,1 i 2,4 m z pojedynczym lub podwójnym wałkiem. Tel. 57 053 08 00

**PRASA** rolująca Deutz fahr. Tel. 782 639 376

**CIĄGNIK** c 330,rok 1979, sprawny, ważne opłaty bez kabiny. Okolice Ryk. Tel. 665 577 404

**PRZYZCZĘPA** platforma do transportu bel, pomieści 20 bel na dwóch warstwach Tel. 691 312 727

**PRZEWRAKARKO-** zgrabiarzka do siana 6, na podwójnej ramie. Cena 1200 zł Tel. 692 290 910

**ZMYJKA** do zboża. Tel. 886 805 733

**PRZEWRAKARKO-** ZGRABIARKA 6 gwiazdowa, pasowa 2 i 3 rzędowa i karuzela pajak Tel. 57 053 08 00

**ZGRABIARKA** 4 ka, na podnośnik, oryginał, sprawna, prosta, stan bdb Tel. 505 900 999

**AGREGAT** 3,20 m, podwójne wałki, wąski ząb, boki składane, stan db Tel. 505 900 999

**ROZRZUTNIK** dobre miasto, wszystko w oryginale, 88 r, stan bdb. Cena 5.000 zł. Tel. 692 290 910

**ŚRUTOWNIK** bąk, silnik 7,5 kw, stan db. Cena do uzgodnienia. Ryki Tel. 511 110 818

**TALERZÓWKA** 4 x 6, bomet,

szer. 2,70 m. Tel. 669 432 215

**CIĄGNIK** rolniczy ursus perkins c360 3p, cały w oryginale, stan db. Cena 17 tys. zł Tel. 511 151 026

**PŁUGI** 4-skibowe 4x400; zrywalne; na wysokim korpusie; cena do uzgodnienia Tel. 506 668 445

**SIECZKARNIA** jednorzędowa do kukurydzy, menegle mb 290, mało używana Tel. 691 302 988

**KULTYWATOR** Grudziądz 2,10 oryginał, gotowy do pracy, prosty, stan bdb Tel. 505 900 999

**PRZEWRAKARKA** 4,5m 5m ręcznie i hydraulicznie składane. Cena do uzgodnienia. Tel. 53 550 62 63

**KOMBAJN** do ziemniaków „ANNA” 90r., stan bardzo dobry. Cena 11.500 zł. Tel. 692 290 910

**PŁUGI** 3 obrotowe. Tel. 600 365 940

**BRONA** talerzowa 2x7/2x8/2x9/2x10 talerzy, stan bdb Tel. 57 053 08 00

**PŁUGI** 2 grudziądz, stan bdb. Cena 600 zł. Tel. 692 290 910

**ZGRABIARKA** 5 gwiazdowa, stan bdb. Cena do uzgodnienia. Okolice Ryk Tel. 609 334 333

**PRASA** SIPME zielona, kostka, 2010 r, wszystko w oryginale, stan bdb.Cena 20 tys. zł. Tel. 692 290 910

**GLEBOGRYZARKA** grudziądzka 1,65m, stan bdb. Tel. 57 053 08 00

**CIĄGNIK** URSUS C-360 rok prod. 1987 w oryginale z oryginalnym niskim licznikiem motogodzin w super stanie. Cena do uzgodnienia. Ok. Adamowa. Tel. 604 891 618

**PŁUGI** akpil, wysoka słupica, odkładanie śrubowe, stan bdb. Tel. 505 900 999

**KOŁA** do bizona 18.4/15-30; dużo bieżnika; cena do uzgodnienia Tel. 506 668 445

**KULTYWATOR** Unia Grudziądz; szerokość 2.10 metra; cena do uzgodnienia Tel. 506 668 445

**AGREGAT** uprawowy; szerokość 3,20 metra; z przednim wałem; cena do uzgodnienia Tel. 506 668 445

**OBCIĄŻNIKI** balast do ciągnika rolniczego na TUZ, waga ok 800 kg z zaczepem. Tel. 691 302 988

**BRONY** 5 Grudziądz. Cena 800 zł. Tel. 692 290 910

MASZyny ROLNICZE KUPIĘ

**OPONA** rolnicza używana 14,9 x 28, nie klejona. Okolice Ryk Tel. 793 833 960

**TRAKTOR** 360 kupię. Tel. 784 181 277

**TRAKTOR** Ursus 3 p kupię. Tel. 784 181 277

**MASZyny** rolnicze sprawne i do remontu. Tel. 505 900 999

**KAŻDĄ** maszynę rolniczą lub ciągnik rolniczy; stan obojętny - mogą być do re-

montu Tel. 506 668 445

MASZyny URZĄDZENIA SPRZEDAM

**ŚRUTOWNIK** na kamienie z silnikiem 11 kW; cena do uzgodnienia; okolice Garwolina Tel. 516 324 490

**AGREGAT** prądotwórczy; 2,2 kW; stan bdb; cena 1.000 zł; Łaskarzew Tel. 604 515 476

**PŁUG** do śniegu, szer 2m., zaczepiany do Tura do euro ramki. Cena do uzgodnienia. Tel. 693 743 177

**PALECIAK** do Tura, mocowanie euro ramka. Wspawane tulejki. Cena do uzgodnienia. Tel. 693 743 177

**HEBLARKO-** KRAJZEGA idealna na budowę i do stolarki, wałek 22 cm, silnik 3 kw. Cena 1550 zł do negocjacji. Bobrowniki Tel. 600 926 575

**MYJKA** profesjonalna Karcher HDS 895 na ciepłą wodę 400V. Cena do uzgodnienia. Tel. 785 514 815

**KOSIARKA** spalinowa honda, z napędem i koszem. Cena do uzgodnienia Tel. 785 514 815

**SILNIKI** elektryczne 2,2 kW, 3 kW, 4 kW, 5 kW, 7 kW, 11 kW, 15 kW, różne obroty. Tel. 603 346 594

**WIERTARKA** stołowa WSD16, ciężar 160 kg Tel. 603 346 594

**LINY** stalowe różnej grubości i zakuwanie lin. Tel. 603 346 594

**KRAJZEGA** wykonana od podstaw 230/400 volt. Cena do negocjacji. Tel. 697 102 849

**ŁUPARKA** hydrauliczna do łupania drzewa, napędzana silnikiem siłowym. Cena do uzgodnienia. Ryki Tel. 511 110 818

**SILNIK** elektryczny 4 kW, polski, z wyłącznikiem, 1400 obr./min., stan bdb. Cena do uzgodnienia. Ryki Tel. 663 238 782

**SILNIK** motopompy, 2 cylindry Tel. 697 102 849

**PRZEKŁADNIA** kątowa z silnikiem i falownikiem obrotów na 230 volt Tel. 697 102 849

**TOKARKA** wmw 130 cm w kłach, przyspieszony posuw, gotowa do pracy Tel. 697 102 849

**IMADŁO** ślusarskie, stalowe, duże. Ryki. Tel. 53 687 45 14

**ALARM** z 3 kamerkami, podłącze na tel. stacjonarny Tel. 692 800 580

**WAGA** gospodarcza, dziesiętna. Cena do uzgodnienia. Ryki Tel. 664 306 251

**PIASKARKA** syfonowa z butli gazowej, wąż fagumit, gotowa do pracy Tel. 697 102 849

**WIERTARKA** stołowa, solidnie wykonana, silnik siłowy 4 biegi Tel. 697 102 849

**FREZARKO** - pilarka dolnowrzecionowa do drewna. Cena 1800 zł Tel. 507

533 143

PRODUKTY I PŁODY ROLNE SPRZEDAM

SKUP ZBOŻA

- żyto - owies  
- pszenżyto - i inne

Magazyn Żelechów lub odbiór z gospodarstwa  
tel. 508 151 622

SKUP ZBOŻA

żyto pszenżyto owies

Magazyn Wola Żelechowska lub odbiór z gospodarstwa  
tel. 507 663 425

**SŁOMA** zrolowana. Zajeziarze Tel. 661 973 190

**SŁOMA** po skoszeniu do samodzielnego zbelowania. Cena do uzgodnienia. Stare Zadybie. Tel. 665 085 181

**SŁOMA** pszenżyta na pokosach do sprasowania, około 5 ha. Swaty koło Ryk. Cena 30 zł za belę 120. Tel. 660 975 205

**BALOTY** sianokiszonki tegoroczne. Cena do negocjacji. Stare Zadybie. Tel. 665 085 181

**SŁOMA** pszenżyta na pokosach, 7 ha w jednym kawałku. Swaty koło Ryk. Cena do uzgodnienia Tel. 660 975 205

**ZBOŻE** owies, pszenżyto-cena 70 zł/ m, kukurydza 75 zł/m. Grabów Szlachecki. Możliwość dowozu Tel. 600 137 857

**SIANO** i słoma z dowozem powyżej 3 ton. Cena do uzgodnienia telefonicznie. Tel. 661 824 902

**PSZENŻYTO.** Okolice Maciejowic. Tel. 57 292 65 10

**BEŁE** siana pogodnego, 3 szt. Cena do uzgodnienia. Rokitnia Stara Tel. 53 550 64 77

**PSZENŻYTO.** Cena 65 zł. Tel. 663 238 684

**SŁOMA** po skoszeniu do samodzielnego zbelowania z 5 ha. Zalesie Tel. 53 509 20 66

**SŁOMA** spod kombajnu, pszenżytnia, z pola o pow. 2,5 ha. Cena do uzgodnienia. Okrzeja. Tel. 509 097 916

**SŁOMA** po kombajnie, do praspowania. Lendo Ruskie Tel. 669 432 215

**SŁOMA** żytnia w belach z pola 150 szt. Cena do uzgodnienia. Tel. 57 774 44 98

**SŁOMA.** Trojanów. Tel. 606 854 405

**SŁOMA** po kombajnie do zbioru większa ilość. Tel. 794 393 464

**SŁOMA** spod kombajnu z

TUTAJ ZAMÓWISZ ODBITKI ZDJEĆ PROSTO Z TELEFONU!

1 Pobierz aplikację Mobile Photo Kiosk

2 Zeskanuj QR kod lub wpisz numer: 8403

3 Zaczynj zamawiać!

Informacje i odbiór zamówień: Redakcja Twój Głos w Rykach, ul. Szkolna 1 tel. 508 823 563, e-mail: foto@twojglos.pl

pszenżyta o pow. ok. 1,5ha oraz z mieszanki jęczmień-owies też ok. 1,5ha. Cena do uzgodnienia. Leopoldów. Tel. 510 736 348

**GRYKA** 5 m. Cena 80 zł Tel. 605 263 249

**KOZIE** mleko i twaróg. Ryki. Tel. 602 277 230

**SŁOMA** sucha w belach 120/120 ok 60 szt. Tel. 691 312 727

**SIANO** w kosztach. Okolice Kłoczewa. Tel. 609 635 033

**SŁOMA.** Okolice Kłoczewa. Tel. 609 635 033

**SIANO** i słoma z dowozem powyżej 3 ton. Cena do uzgodnienia telefonicznie. Tel. 661 824 902

**MIESZANKA** zbożowa. Zalesie Tel. 694 399 849

**PRODUKTY I PŁODY ROLNE**  
**KUPIĘ**

**ZBOŻE** paszowe. Ryki Tel. 723 005 373

**AGD RTV**  
**SPRZEDAM**

**TELEWIZOR** Telefunken; 48 cali; ledowy; cena 1.000 zł; Bączki Tel. 504 577 844

**TELEWIZOR** LED 32 cale i 42 cale, niedrogo, z gwarancją. Garwolin. Tel. 25 682 35 33 lub 507 253 977

**LADA** chłodnicza dł. 5 m, 4 lata, stan bdb. Cena 11.900 zł do neg. Tel. 797 196 102

**ŁODÓWKA** Mińsk, 145 cm, biała, 100% sprawna, w ciągłym użytkowaniu. Cena 180 zł. Dęblin. Tel. 794 350 040

**ANTENA** profesjonalna pokojowa LX DVB TO2 umożliwiająca odbiór cyfrowych programów telewizji naziemnej również w jakości HD, urządzenie jest z wbudowanym wzmacniaczem, 100% sprawne. Cena 60 zł. Dęblin. Tel. 609 970 185

**MONITOR** do komputera, stan bdb. Cena do uzg. Dęblin. Tel. 799 252 832

**KUCHNIA** gazowa, 4 palnikowa z piekarnikiem gazowym. Cena 250 zł. Ryki Tel. 664 704 467

**PRALKA** automat firmy Beko A+++ wsad 8kg używana 3 mies., stan super. Cena 700 zł do uzg. Ryki. Tel. 515 387 923

**ZMYWARKĘ** Bosch 60 cm, stan dobry. Ryki. Tel. 53 023 28 11

**AGD RTV**  
**KUPIĘ**

**KUPIĘ** uszkodzony telewizor LCD. Tel. 25 682 35 33

**TELEFON**  
**SPRZEDAM**

**SAMSUNG** galaxy S6 egde, stan idealny, bez śladów użytkowania, dokumenty, ładowarka indukcyjna. Cena 1000 zł, do negocjacji. Ryki Tel. 693 538 185

**SAMSUNG** galaxy s4 mini, cały kpl w pudełku, numer imei zgodny, stan bdb. Cena

200 zł. Ryki Tel. 504 866 604

**MEBLE**  
**SPRZEDAM**

**MEBLE** kuchenne, komplet. Ryki. Tel. 530 232 811

**STOŁY** wraz z krzesłami, razem lub oddzielnie, stan bdb, możliwy transport. Cena do uzgodnienia. Ryki Tel. 662 271 795

**MEBLE:** dwa kpl regałów, dwa komplety wypoczynkowe, stoły z krzesłami, łącznie lub oddzielnie, stan bardzo dobry. Cena symboliczna do uzg. Stężyca. Tel. 609 817 015

**REGAŁY** do garażu metalowe, kol. białego, składane, wys. 2,40, dł. 7 m. Cena 1.000 zł. Dęblin. Tel. 604 059 540

**FOTEL** szary, tapicerowany, szer. 80 cm. Cena 100 zł. Tel. 514 759 606

**WERSALKA** i 2 fotele w dobrym stanie, tanio sprzedam. Zależy mi na szybkiej sprzedaży. Tel. 512 764 612

**REGAŁ** pokojowy „Swarczędz”, cena 250 zł, możliwość dowozu. Górzno. Tel. 501 301 441

**KANAPA** rozkładana, stan bardzo dobry, cena 100 zł. Górzno. Tel. 501 301 441

**KOMODA** jesionowa ręcznej roboty z toaletką, antyk, cena do uzgodnienia. Górzno. Tel. 501 301 441

**REGAŁ** pokojowy, kolor olcha miodowa o dł. 3.95, wys. 2.16 i głęb. 0.52m, stan bdb. Cena 1.100 zł. Dęblin. Tel. 609 970 185

**STÓŁ** pokojowy rozkładany w kolorze olcha miodowa dł. 158 cm, szer. 90 cm, 2 wkłady o szer. 40 cm każdy z 6 krzesłami drewnianymi tapicerowanymi - stare złoto w brązowe paski, stan bdb. Cena 800 zł. Dęblin. Tel. 609 970 185

**SZAFKA** łazienkowa, kolor olcha, wodoodporny blat, 3 szuflady, wys. 84 cm, szer. 35 cm, gł. 35 cm, nowa. Cena 300 zł. Dęblin Tel. 668 397 929

**STOLIK** RTV firmy BRW, kolor olcha, stan bdb. Cena 150 zł. Dęblin. Tel. 669 505 660

**STOLIK** RTV firmy BRW, kolor olcha, stan bdb. Cena 150 zł. Dęblin. Tel. 669 505 660

**STOLIK** RTV firmy BRW, kolor olcha, stan bdb. Cena 150 zł. Dęblin. Tel. 669 505 660

**STOLIK** RTV firmy BRW, kolor olcha, stan bdb. Cena 150 zł. Dęblin. Tel. 669 505 660

**KANAPY** zestaw 2 sztuki z funkcją spania, stan b. dobry, kolor brązowy. Cena do uzg. Dęblin. Tel. 889 627 782

**MEBŁOŚCIANKA** 4 elementy, witryna, barek, mała szafa kolor jasny brąz, nie zniszczone. Cena 500 zł. Tel. 725 441 959

**MEBLE** i dywany z likwidacji domu. Ryki Tel. 604 215 824

**WERSALKA** rozkładana, stan bdb. Cena do uzgodnienia. Możliwy transport. Ryki. Tel. 662 271 795

**WERSALKA** używana, kolor brązowy, boki wyjmowane.

**OFERTA:**

- pasze pełnoporcjowe
- preparaty mlekozastępcze
- koncentraty
- dodatki paszowe
- premiksy
- artykuły do produkcji rolnej

**PIAST**  
25 lat razem...



**HURTOWNIA PASZ**  
Wola Korycka Dolna 16  
607 713 456

Cena do uzgodnienia. Ryki Tel. 662 316 574

**MEBLE** ogrodowe, stół i dwie ławki. Cena 850 zł. Tel. 694 284 591

**SZAFKA** szer. 49 cm, gł. 34 cm, wys. 84 cm oraz nadstawka półki nad biurko dł. 140 cm, firma BRW, kolor olcha miodowa. Ryki Tel. 664 773 703

**ŁÓŻKO** jednoosobowe sosnowe, z szufladą na pościel i materacem. Ryki. Tel. 53 023 28 11

**KONTENERKI** na kółkach, kolor sosna. Cena 60 zł Tel. 507 533 143

**BUDOWLANE**  
**SPRZEDAM**

**Gruz** betonowy kruszony. Cena 35zł/tona. Ryki Tel. 602 702 043

**TANIA** Blacha. Tel. 603 306 328

**ZIEMIA** torfowa. Cena 37 zł/m3. Garwolin. Tel. 501 039 303

**BRODZIK** kwadratowy 80x80, stan idealny. Cena 120 zł. Dęblin. Tel. 511 653 832

**ZAPRAWA** murarska do kierunku grafitowa, 8 worków. Cena 120 zł. Dęblin. Tel. 794 350 040

**BETONIARKA** 150 litrów; cena do uzgodnienia; stan bdb; okolice Wilgi; dzwonić po 19:00 Tel. 693 989 952

**KROKWIE** sosnowe; 15x7; długość ok 6 metrów; 20 sztuk; cena do uzgodnienia; suche Tel. 503 589 810

**STEMPLE** dł. 270 cm, około 200 sztuk. Cena 4 zł. Brzeziny. Tel. 502 366 709

**SŁUPKI** ogrodzeniowe dł 2-2.2 m, gr. ścianki 4 mm, fi 48. Cena do uzgodnienia. Ryki Tel. 503 493 002

**BRODZIK** firmy Sanplast półokrągły, 90x90, stan b. dobry. Cena 90 zł. Dęblin. Tel. 794 350 040

**PRĘTY** gładkie 16”; cena 1,45 zł/kg Tel. 48 614 50 69

**WYSTROJE** kute z płaskownika kwadratu do ogrodzeń; po 4,50 zł/ kg Tel. 48 614 50 69

**SŁUPKI** ocynkowane z ceownika 65x50x3; po 22 zł/szt; Kozienice Tel. 48 614 50 69

**RURA** 127x4; dobra na słupy do wiat; cena 45 zł/mb; Ryki Tel. 48 614 50 69

**SŁUPKI** z rury 48x3,6 mm; cena 18 zł/szt; okolice Garwolina Tel. 888 302 303

**PRĘT** stalowy; żebrowany; „szesnastka”; mam 9 sztuk;

cena 60 zł/szt; Lipówki Tel. 503 120 454

**DESKI** całówki i półtorówki sosnowe. Lendo Ruskie Tel. 669 432 215

**DLA DZIECI**  
**SPRZEDAM**

**NAJWIĘKSZA** HURTOWNIA ARTYKUŁÓW DZIECIĘCYCH MADAR-BABY SIEDŁCE UJRZANÓW 282C OFERUJĘ WÓZKI DZIECIĘCE ŁÓŻECZKA FOTELIKI SAMOCHODOWE WYPRAWKI NIEMOWŁĘCE ZABAWKI SALA ZABAW ZAKUPY PRZEZ INTERNET I STACJONARNIE TEL www.madarbaby.pl Tel. 25 644 37 71

**UBRANKA** niemowlęce, dla dziecka od 1 msc- 2 lat i większe 134/140, używane. Cena 2- 5 zł. Tel. 666 062 212

**WÓZEK** dziecięcy ze spacerówką + nosidełko marki mutsy sports, jasny zielony, + pościel + łóżeczko z pościelą, razem lub oddzielnie, stan bdb. Cena 1200zł Tel. 507 533 143

**ŁÓŻKO** samochód, czerwone, wym. 190 x 90 cm, nowe, z materacem. Cena 1000 zł Tel. 507 533 143

**ZWIERZĘTA**  
**SPRZEDAM**

**CIELAKI** rasy mięsnej kolorowe, do dalszego chowu, cena do uzg. Czernic. Tel. 721 831 028

**JAŁÓWKA** cielna z terminem wycielenia na koniec lipca; cena do uzgodnienia; Piaski k. Górzna Tel. 513 313 392

**SZCZENIAKI** labrador zaszczipione, odrobaczone, z rodowodem Tel. 605 400 451

**OWCZARKI** niemieckiego, zaszczipione, odrobaczone, z rodowodem, w różnym wieku Tel. 605 400 451

**OWCZARKEK** niemieckie pies, zaszczipione, odrobaczone, z rodowodem. Brzeziny Tel. 605 400 451

**JAŁÓWKA** roczna; mieszaniec; czarno-biała; cena do uzgodnienia ;okolice Garwolina Tel. 57 317 38 11

**BYCZEK** mieszaniec; brązowo-biały; 6-miesięczny; około 200 kg; cena 2.300 zł; okolice Garwolina Tel. 57 317 38 11

**KROWA** 4 letnia, na wycieleniu. Cena do uzgodnienia. Okolice Kłoczewa Tel. 660 844 118

**KOZY** Tel. 723 269 358

**KLACZ** 2-letnia plus żrebak roczny; cena do uzgodnienia; okolice Garwolina Tel. 601 835 255

**KOZY** kóziołek i kózka. Ryki. Cena do uzgodnienia. Tel.

**SPRZEDAŻ**  
**PANELI**  
**OGRODZENIOWYCH**

**SZEROKI ASORTYMENT**

**NOWE CENY 2019**

Warszawice 89D gm. Sobienie Jeziory  
**Tel. 25 685 81 41; 501 214 184,**  
biuro@proway.pl, www.proway.pl



★ **Wynajem:**

- namiotów cateringowych
- zjeżdżalni i urządzeń rozrywkowych

f **namiocik** ☎ 510 911 344 @namiocik@onet.pl

782 348 052

**GĘSI** „kotudzkie”, cena 23 zł po uboju. Wilchta. Tel. 518 790 909

**JAŁÓWKA** mięsna; około 100 kg; cena do uzgodnienia; Górzno Tel. 784 412 244

**KLACZ** 3 letnia. Cena do uzgodnienia. Dęblin Tel. 605 551 533

**CIELAKI** do dalszego chowu. Cena do uzgodnienia na miejscu. Ok. Ryk. Tel. 691 827 172

**PROSIAKI.** Ryki. Tel. 783 550 552

**JAŁÓWKA** mięsna; około 100 kg; cena do uzgodnienia; Górzno Tel. 784 412 244

**JAŁÓWKA** mleczna; cielna 8 m-cy; cena do uzgodnienia; Piaski Tel. 600 388 263

**KOZY** 2 szt, starsza i młodsza. Ryki Tel. 698 503 996

**BYCZKI** tygodniowe, 2 szt Tel. 514 287 523

**JAŁÓWKI** cielne. Tel. 600 365 940

**TUCZNIKI** waga około 120 kg. Cena do uzgodnienia. Ok. Ryk. Tel. 668 473 613

**JAŁÓWKA** cielna rasy mlecznej; termin wycielenia na sierpień; cena do uzgodnienia; okolice Garwolina Tel. 91 513 61 18

**CIELAKI** mieszańcowe. Okolice Kłoczewa. Tel. 725 404 439

**BYK** wiek 3 tygodnie. Cena 850 zł. Tel. 782 209 110

**JAŁÓWKA** rasy HEF waga około 400 kg. Tel. 605 914 256

**TUCZNIK** - karmiony własną paszą. Okolice Ryk. Tel. 667 643 262

**CIELAKI** do dalszego chowu mieszanice. RZYZCZYNA. Tel. 781 279 312

**ZWIERZĘTA**  
**ODDAM**

**KOTKI** małe. Tel. 665 838 161 lub 601 089 642

**PIESEK** ma 2 miesiące jest bardzo ładny, kolor biskop-towy, nie będzie duży. Okolice Ryk. Tel. 889 782 125

**ODDAM** ładne małe kotki, rudo- białe Tel. 510 163 083

**ODDAM** w dobre ręce 3mśc kotkę, czarno- żółta Tel. 81 865 28 97

**OWCZAREK** niemiecki, suczka 5 letnia, przyjazna, lubiąca dzieci z budą i kojcem, tylko w dobre ręce. Tel. 53 023 28 11

**RÓŻNOŚCI**  
**SPRZEDAM**

**ROWERY - CZĘŚCI**  
SPRZEDAJEMY - NAPRAWIAMY

**F.H.U. KALISZ**  
GARWOLIN, UL. PRZECHOĐNIA 8  
**TEL. 502 438 054**  
ROMET-COSSACK-MAXIM-BURGHARDT-BTC

**STELAŻ** namiotu wojskowego; wymiary 5 x 4,50 x 2,30; dobry na przydomowe folie; cena 390 zł; Podwierzbie Tel. 603 921 620

**ANTYKI** starocia, meble, żyrandole, porcelana. Ryki, ul Łąkowa Tel. 605 445 468

**ULE** warszawskie (dwie sztuki); poszerzane; z pszczołami; rodziny zdrowe, mocne; cena do uzgodnienia; Garwolin Tel. 695 161 138

**KABINA** natryskowa nowa, firma Koło, o wym. 90x90. Cena 320 zł. Dęblin. Tel. 794 350 040

**LAMPY** oświetleniowe duże jarzeniowe, kompletne z jarzeniówkami, stan bdb. Cena 40 zł/szt. Dęblin. Tel. 794 350 040

**IMADŁO** kowalskie, cena do uzgodnienia. Wola Żelechowska. Tel. 721 180 320

**DREWNO** opałowe kominkowe + żrzyny tartaczne, każda ilość. Tel. 53 507 98 66

**PERKUSJA** akustyczna prod. francuskiej „STAGG”, w pełni kompletna, cena 680 zł. Górzno. Tel. 501 301 441

**PODKŁADY** kolejowe. Cena do uzg. Dęblin. Tel. 602 179 419

**OBRAZ** olejny ręcznie malowany na płycie o wym. 88cm x 47 cm, miara bez ramy, temat - krajobraz leśny, pokryty werniksem, co chroni przed wilgocią i kurzem, stan b. dobry. Cena 40 zł. Dęblin. Tel. 609 970 185

**ZEGAR** z kukułką, wiszący, ciemna obudowa. Cena do uzgodnienia. Dęblin Tel. 662 573 729

**BRAMA** garażowa automatyczna 2,5x2,5 m, dwuletnia, brązowa. Tanio. Dęblin. Tel. 694 736 419

**SPRZĘT** nagłośnieniowy. Cena do uzgodnienia. Dęblin Tel. 783 767 970

**ROWER** Romet Pop-Art; 28 cali; 3 biegi; dynamo w piaście; gwarancja; cena do uzgodnienia; Garwolin Tel. 502 438 054

**WANNA** stalowa 150 x 60. na działkę. Dowóz na terenie Ryk i okolic gratis. Cena 100 zł. Ryki Tel. 606 695 881

**WARSZTAT** tkacki + dodatki, stan bdb. Cena 550 zł, do uzgodnienia. Okolice Ryk Tel. 693 117 332

**DESKI** dębowe i jesionowe, 50 i 8 calówki, różnej dł. Cena do uzgodnienia. Tel. 503 493 002

**ROWERY** damki, stan bdb. Cena 100-350 zł. Ryki Tel. 603 039 739

**DREWNO** opałowe Tel. 503 493 002

**ALOES** roślina lecznicza. Ryki Tel. 692 314 810

**DUŻĄ** suszarkę ogrodową. Tel. 53 023 28 11

**STÓŁ** ślusarski dł. 250 cm, szer. 90 cm, wys. 70 cm Tel. 697 102 849

**HYDROFOR** 300 l, stan bdb Tel. 662 596 281

**FOTEL** skóropodobny, siedzisko z materiału, stan b. dobry, nowoczesny, bardzo

ładny. Cena 120 zł do neg. Okolice Dęblina. Tel. 692 086 703

**AKORDEON** lignalone 32 basy, sprawny Tel. 697 102 849

**PARNIK** węglowy i elektryczny, stan dobry. Cena do uzg. Ok. Dęblina. Tel. 692 086 703

**DRZWI** nowe, kompletne, lewe, zew. kolor złoty dąb, wym. 90 x 202 + naświetlenie boczne, szer 30 cm. Okolice Ryk Tel. 783 624 584

**WÓZEK** inwalidzki, elektryczny, nieużywany. Okolice Ryk. Tel. 783 624 584

**SKRZYNKI** uniwersalne, drewniane, używane, około 400 szt. Ryki. Cena do uzgodnienia Tel. 693 102 104

**ROWER** koła 24 cale, rama aluminiowa, przerzutki shimano, czarno- biały, stan bdb. Cena 300 zł. Ryki Tel. 668 275 449

**ULE** puste, 2 szt, typ warszawski, poszerzane, po remoncie. Cena do uzgodnienia Tel. 665 306 806

**DRZEWO** opałowe w wałkach oraz rąbane, możliwy transport Tel. 691 312 727

**ŁÓDKA** wędkarska stynka, do małej naprawy. Tanio. Ryki Tel. 604 252 198

**HUŚTAWKA** ogrodowa, solidna z grubych okrągłych bali sosnowych plus ławka dębowa. Cena do uzg. Dęblin. Tel. 795 738 911

## RÓŻNOŚCI KUPIĘ

**KUCHNIĘ** węglową „duchówkę” przyjmę lub kupię za symboliczną kwotę. Tel. 505 409 151

## RÓŻNE

**PRZYJMĘ** każdą ilość gruzu. Tel. 606 212 049

**ODDAM** do skoszenia 2 ha łąki w Leopoldowie. Tel. 603

306 328

**ODDAM** za darmo dwie wersalki, regał, meble kuchenne i szafę. Ryki Tel. 607 084 093

**WĘGIEL** gruby, ładny. Promocja. Cena 650 zł/ t Tel. 600 137 857

**PRZYJMĘ** ubranka letnie na dziewczynki 3 i 8 lat oraz rzeczy potrzebne do domu oraz pralkę, wirówkę. Bardzo dziękuję. Tel. 505 241 170

**PRZYJMĘ** pralkę franię Tel. 505 241 170

## PRACA SZUKAM

**KIEROWCA B,C+E -Poszukuję pracy dodatkowej. Posiadam kartę kierowcy, ADR(cysterny, wybuchowe-),UNO i uprawnienia na HDS-y, mam doświadczenie na wszystkie z tych uprawnień. Szukam pracy na weekendy(także załadunki, rozładunki).Możliwość dłuższych wyjazdów po uzgodnieniu telefonicznym. Tel. 507 922 020**

**POPRAWA** prac dyplomowych - korekta językowa i stylistyczna - licencjat? Magisterka? TY piszesz, JA poprawiam! Cennik ustalamy indywidualnie. Więcej informacji udzieli telefonicznie. Tel. 882 719 620

**KOMBAJNISTA** szuka pracy; rozważę każdą ofertę Tel. 53 701 32 21

**SZUKAM** pracy, kierowca C+E bez doświadczenia. Tel. 73 016 14 45

**KIEROWCA** C+E bez doświadczenia. Tel. 73 016 14 45

**MEBLE** design, podejmę współpracę w zakresie projektowania mebli, komody, regały, biurka. Ryki Tel. 519 723 555

**MURARZ** solidny fachowiec poszukuje pracy. Okolice Ryk Tel. 663 533 348

## PRACA DAM

**Rencistów,** emerytów ślusarzy z umiejętnością spawania, także do prac budowlanych. Tel. 603 306 328

**SPRZĄTACZKA** poszukiwana do pracy w restauracji Jakubowa Izba w Niwie Babickiej k. Ryk. Atrakcyjne wynagrodzenie, ciepły posiłek, prywatna opieka medyczna. Zainteresowanych prosimy o kontakt w godzinach 8-16 Tel. 507 102 541

**Zatrudnię** osobę do montażu - serwisu klimatyzacji, wentylacji, pomp ciepła. Firma z Ryk EUROCOLD Robert Sienkiewicz. Tel. 501 099 450

**ZATRUDNIĘ** Mechaników Samochodowych, mogą być emeryci lub renciści, godziny pracy do ustalenia, wysokie wynagrodzenie. Tel. 603 306 328

**Ślusarza** do bram i ogrodzeń. Tel. 603 306 328

**LEDRÓB** zakład rozbioru drobiu zatrudni rozbieracza / wykrawacza tuszek drobiowych. Umowa o prace w pełnym wymiarze. Tel. 510 109 802

**LEDRÓB** zakład rozbioru drobiu zatrudni magazyniera. Umowa o prace w pełnym wymiarze. Tel. 510 109 802

**ZATRUDNIĘ** spawacza i ślusarza do produkcji maszyn rolniczych. Niwa Babicka Tel. 600 394 348

**FIRMA** budująca odwodnienia dróg szuka pracowników fizycznych. Oferujemy: codzienny transport pod dom, atrakcyjne stawki, ubiór BHP. Szukamy osób z okolic: Maciejowic, Łaskarzewa, Żelechowa, Sulbin, Sobolewa Tel. 515 553 040 Email: jarek.zaczek@imexbau.pl www.imexbau.pl

**KIEROWCA** C+E + ADR; transport krajowy; więcej szczegółów telefonicznie Tel. 502 331 224

**ZATRUDNIĘ** malarza konstrukcji stalowych. Niwa Babicka Tel. 600 394 348

**ZATRUDNIĘ** do zbioru maliny letniej i jesiennej. Cena do uzgodnienia. Ryki Tel. 602 701 948

**PRZYJMĘ** do pracy przy zbiorze wiśni. Ryki Tel. 660 518 369

**ZATRUDNIĘ** sprzątaczkę, umowa na cały etat. Hotel Olivia Ryki Tel. 509 022 986

**KIEROWCA** w transporcie międzynarodowym; kat. C+E; krótkie trasy; wszystkie święta i weekendy wolne; Garwolin Tel. 666 075 524

**ZATRUDNIĘ** konserwatora maszyn i urządzeń do firmy zajmującej się produkcją konstrukcji stalowych. Ryki Tel. 660 425 587

**ZATRUDNIĘ** do prac remontowych osobę z doświadczeniem lub do przyuczenia. Atrakcyjne i terminowe wynagrodzenie. Więcej informacji pod nr tel Tel. 606 911 346

**ZATRUDNIĘ** osobę na stanowisku śruciarza- piaskarza, praca w systemie dwuzmianowym. Praca w Rykach. Tel. 660 425 587

**ZATRUDNIĘ** ślusarzy, praca w systemie dwuzmianowym. Praca w Rykach. Tel. 660 425 587

**MEBLOMIX** zatrudni osobę na stanowisko projektant mebli. Tel. 603 608 638

**ZATRUDNIĘ** do zbioru wiśni maszynowego i kierowcę Tel. 53 454 79 97

**ZATRUDNIĘ** do zbioru wiśni. Ryki Tel. 511 814 670

**ZATRUDNIĘ** kierowcę na stałe lub na zastępstwa, kat. C+E, ciągnik + firanka, kraj, praca od pon do pt, weekendy wolne, umowa o pracę. Baza w Rykach. Tel. 604 945 500

**BRUKARZ/pomocnik.** Zatrudnię do pracy przy budowie S17. Okolice Ryk. Umowa o prace, terminowe i atrakcyjne wynagrodzenie. Tel. 695 394 850

**POSZUKUJĘ** kilka osób do zbioru malin, plantacje nawadniane, duże owoce. Dowóz lub zwrot za paliwo. Ok. Nowodworu. Tel. 889 752 784

**DEKARZ,** pomocnik dekarza. Praca w Rykach i okolicach Ryk. Tel. 504 551 311

**PRZYJMĘ** do zbioru maliny jesiennej, możliwość zakwaterowania. Dobra cena. Ryki Tel. 501 710 906

**POSZUKUJĘ** 2 osób na żniwa do zwózki słomy w paczkach. Tel. 510 733 946

**ZATRUDNIĘ** osobę w gospodarstwie rolnym o profilu mlecznym. Najlepiej osoba z

okolicy. Stryj. Tel. 501 484 957

**ZATRUDNIĘ** do zbioru maliny jesiennej. Swaty Tel. 662 217 837 , 728 859 362

**PIEKARZA z doświadczeniem; praca w okolicach Garwolina; więcej informacji telefonicznie Tel. 503 120 454**

## USŁUGI

**ZŁOTA** rączka Artur - bieżące naprawy domowe, małe i duże remonty, podłączanie urządzeń elektrycznych, gazowych i sanitarnych; wznoszenie budynków, ocieplenia, poddasza, elewacje, glazura, terakota, instalacje elektryczne i hydrauliczne, malowanie agregatem, uprawnienia SEP. Tel. 501 038 391

**USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE** Osoba z doświadczeniem wykona wszystkie prace, związane z wykończeniem wnętrz i na zewnątrz budynku oraz instalacje C.O. i C.W. Tel. 512 890 334

**MALOWANIE i doszczelnianie dachów, renowacja dachówki, malowanie z zastosowaniem agregatu hydrodynamicznego, farby przemysłowe bezpośrednio od producenta. Bezpłatna wycena Tel. 665 177 320**

**MALOWANIE / MYCIE / CZYSZCZENIE** elewacji, dachów, kostki brukowej, ogrodzeń, hal. Czyszczenie odbywa się metodą wysokociśnieniową z użyciem gorącej wody do 90 stp.C. MALOWANIE elewacji, dachów metodą hydrodynamiczną (natrysk). Tel. 798 335 131 fecebook.com/EkoWNAK

**POGOTOWIE** Kanalizacyjne - czyszczenie, udrażnianie. Oferujemy kompleksową pomoc w udrażnianiu lub okresowym czyszczeniu rur kanalizacyjnych, sanitarnych oraz retencyjnych. Tel. 798 335 131

**WYCINKA** DRZEW, krzewów, koszenie zieleni- traktorek, kosa spalinowa, kosiarki, rębak do gałęzi, glebogryzarka. Wszystkie roboty ogrodowe i podwórkowe. Tel. 500 463 989

**MUZYKA** skrzypcowa na śluby. Tel. 501 062 472

## TOWARZYSKIE

**STARSZY** emeryt z domem przyjaźniółkę do życia. Tel. 53 791 29 73

**STUDNIE WIERCONE** głębinowe odwodnienia, deszczownie pompy ciepła **SOLIDNIE!!!** tel. 504 320 592, 608 046 239



# Brüggens Polska Sp. z o.o.

Jesteśmy wiodącym producentem płatków śniadaniowych, musli oraz batonów, współpracującym z największymi sieciami handlowymi w Polsce i za granicą.

Do naszego zakładu produkcyjnego w Wildze poszukujemy kandydatów na stanowisko:

**PRACOWNIK PAKOWNI AUTOMATYK SAMODZIELNA/Y KSIĘGOWA/Y TECHNIK DZIAŁU ROZWOJU PRODUKTU**

Aplikuj online przez stronę [www.brueggen.com.pl](http://www.brueggen.com.pl) zakładka Praca lub e-mail: [HR@brueggen.com](mailto:HR@brueggen.com) bądź złóż CV w sekretariacie firmy adres: Celejów 59, 08-470 Wilga



GRUPOWE UBEZPIECZENIE NA ŻYCIE



PRYWATNA OPIEKA MEDYCZNA



PROGRAMY SZKOLENIOWE



BEZPŁATNE WEJŚCIA NA BĄSEN DLA PRACOWNIKA ORAZ CZŁONKÓW RODZINY



DEPUTATY PRODUKTOWE

## HR Progress dla swojego Klienta zatrudni do pracy w Piasecznie:

### OPERATORA WÓZKA WIDLÓWEGO POMOCNIKA OPERATORA MASZYN PRODUKCYJNYCH

- Umowa o pracę, atrakcyjne warunki płacowe i możliwość rozwoju zawodowego w nowoczesnym zakładzie produkcyjnym.
- Zapewniamy bezpłatny dojazd z Garwolina i okolicznych miejscowości.

ZAPEWNIAMY RÓWNIEŻ KURS BEZPŁATNIE NA WÓZKI WIDLÓWE

**OSOBY ZAINTERESOWANE PRACĄ PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY: 661 457 866, 698 698 501**

# Dawne zwyczaje dożynkowe - modlitwy, obrzędy i biesiady



Podczas dożynek gromadzili się mieszkańcy całej wsi



**Dożynki zwane Świętem Plonów lub Wieńcami są ludowym świętem, któremu od wieków towarzyszyły obrzędy dziękczynne za ukończenie żniw i prac polowych**

Ich pierwotnym odpowiednikiem było przedchrześcijańskie etniczne święto słowiańskie, które wypadło w czasie równonocy jesiennej. Nawiązywało do kultu roślin i drzew. Od około XVI wieku na dworach i w folwarkach dożynki stanowiły nagrodę dla żniwiarzy za pracę przy zbiorze zboża. W obecnych czasach są uroczyste obchodzone w jedną z niedziel poprzedzających zakończenie żniw. Dzisiejsze dożynki stanowią połączenie dawnych samodzielnych zwyczajów: okrzęznego i dożynek. Okrzężne były „biesiadą rolniczą w jesieni po sprzątnięciu wszystkich zbiorów”, zaś dożynki „dożęciem oziminy i przyniesieniem wieńca gospodarzowi z pola do domu” („Encyklopedia staropolska”, Zygmunt Gloger). Przed wiekami tradycyjne dożynki celebrowano w pierwszy dzień jesieni. Dziękowano w nich bogom za plony i proszono o urodzaj w przyszłym roku. Z czasem coraz wyraźniej ze świętem plonów łączyły się odniesienia chrześcijańskie. W czasie dożynek wito wianek ze zbóż, owoców, kwiatów i liści. Niosła go żniwiarka, a za nią kroczył orszak odświętnie ubranych kosiarzy, mających w dłoniach przybrane kwiatami kosy i sierpy. Wieniec był święcony w kościele, po czym w pochodzie zanooszony do dworu lub chałupy znacznieszego gospodarza



Pamiątkowa fotografia żniwiarzy i biesiadników



Kobiety żniwiarki podczas ludowej inscenizacji

(dożynki chłopskie organizowano od XIX wieku).

## WIENIEC POSIADAŁ KSZTAŁT NAWIĄZUJĄCY DO WĄTKÓW RELIGIJNYCH

Na polu pozostawiano tzw. przepiórkę - pas niezżętego zboża zachowany dla ciągłości urodzaju. Organizowano przy tym modlitwy, obrzędy i biesiady. W czasach międzywojnia zaczęły być popularne dożynki gminne, powiatowe i parafialne. Były one organizowane przez lokalne samorządy, partie chłopskie, kółka rolnicze, parafie i szkoły. Podczas festynów i festiwali kapel ludowych manifestowano przynależność do stanu rolniczego.

Dożynki od pewnego okresu organizowano w jedną z niedziel przypadających po zakończeniu żniw. Towarzyszył im uroczysty ceremoniał w kościele. W świątyniach święcono obrzędowe pieczywo i wieńce dożynkowe wykonywane przez mieszkańców wskazanej w danym roku wsi. Wieniec stanowił najważniejszy element rytuału święta plonów. Posiadał różnorakie kształty przeważnie nawiązujące do wątków religijnych - krzyży, koron, kielichów i hostii. W czasie socjalizmu gospodarzami dożynek były władze administracyjne - gminne, powiatowe, wojewódzkie i państwowe. Ważny w tym wszystkim stał się niestety aspekt polityczny i propa-

gandowy, sławiącym politykę rolną komunistycznej władzy i tzw. sojusz robotniczo - chłopski. Nadal jednak organizowano pochody z wieńcami i festyny ludowe. Obecnie dożynki mają wymiar dziękczynny tj. religijny, ale także świecki i ludowy. Towarzyszy im zarówno modlitwa, pielgrzymki rolników do sanktuariów maryjnych oraz zabawa w okazji zakończenia zbiorów.

Michał Kurach

Na zdjęciach przedstawione są uroczystości dożynkowe w okresie powojennym w Przytoku. Fotografie otrzymaliśmy dzięki uprzejmości Ferdynanda Głazcza z Przytoku. Serdecznie dziękujemy.

## » GARWOLACY HISTORYCZNIE ZNANI:

### Kacper Maciejowski

Kacper Maciejowski był synem **Jana Maciejowskiego i Katarzyny Rawicz**. W 1505 roku otrzymał we władanie Maciejowice, Oblin i Polik. W 1507 roku wystąpił o prawa miejskie dla Ostrowa (późniejsze Maciejowice). 29 marca 1512 roku przekazał swe dobra bratu **Bernardowi** (w tym Maciejowice, Oblin, Polik, Godzisz, Bysdeka (?), Kawancin (Kawęczyn?), Komaszycy, Mściłów) i udał się w pielgrzymkę na Cypr. W roku 1524 uzyskał woliznę na 12 lat dla „oppidium Ostrów” - być może ponownie starano się o powstanie miasta Maciejowice. W 1525 roku otrzymał Kochów. W roku 1531 wziął w zastaw za 1000 florenów wsie Tyrzyn i Kobylnicę. Młodość spędził na dworze margrabiego brandenburskiego, **Fryderyka Hohen-**

**zolerna**. Był dworzaninem królewskim i koniuszym nadwornym. Miał zwyczaj zwracać się do innych per „Bracie kuku”. Brał udział w wojnie z Zakonem Krzyżackim - jako rotmistrz dowodził 300-osobowym oddziałem ciężkozbrojnej jazdy (w latach 1520 - 1521). Kacper i jego żona, **Anna z domu Leżeńska**, mieli cztery córki i syna **Mikołaja**. **Jadwiga** została wydana za mąż za **Wojciecha Wilkanowskiego**, **Urszula** za **Andrzeja Ciołka**, a po jego śmierci za **Mikołaja Dunin-Brzezińskiego**, **Elżbieta** za **Jana Radziejowskiego** oraz **Anna** za **Hieronima Sieniawskiego**. Po śmierci pierwszej żony, Anny Leżeńskiej, Kacper ożenił się z **Katarzyną Wapowską**. Kacper Maciejowski zmarł w roku 1536.

M. Kurach

## » Z HISTORII GARWOLINA I OKOLIC:

### Kalendarium historyczne

#### PRAWDOPODOBNIE MIASTO ISTNIAŁO WCZEŚNIEJ

**20 lipca 1423. Garwolin.** Nadanie przywileju lokacyjnego grodowi nad Wilgą. Przypuszczalnie stanowiło to jedynie uprawomocnienie praw miejskich. Już trzy lata wcześniej jeden z dokumentów świadczył, iż Garwolin posiadał takie nadanie.

#### ZAREKWIROWANO NAWET BICYKLE

**20 lipca 1943. Garwolin.** Okupacyjny starosta miasta zarządził zakaz jazdy rowami. Polecił także oddanie widniejących w rejestrze jednośladów napędzanych mechanicznie.

#### ZGINĄŁ ŻOŁNIERZ RUCHU OPORU

**21 lipca 1944. Powiat. Paweł Kozłowski**, ps. „Kos”, został zastrzelony przez niemieckiego wroga. Podchorążym był członkiem Związku Walki Zbrojnej / Armii Krajowej.

#### POSTANOWIONO WSPRZECIĆ ARMIE

**22 lipca 1789. Garwolin.** Powołano do życia Komisję Porządkową Powiatu Garwolińskiego. Jej przewodniczącym był chorąży ziemi czerskiej, **R. Kiciński**. Za-

twierdzono również składkę na Wojsko Polskie.

#### PLANOWANO ZAKUPIĆ INSTRUMENTY

**22 lipca 1934. Garwolin.** Grupa teatralna skupiona wokół Ochotniczej Straży Pożarnej przedstawiła własną interpretację sztuk „Próba ogniowa” i „Fajansowe talerze”. Wydarzenie miało na celu zebranie pieniędzy na tworzoną przy jednostce orkiestrę. Jej pomysłodawcą był naczelnik **Michał Gniędziuk**.

#### VOLKMANN BYŁ OSTATNIM Z NICH

**23 lipca 1944. Garwolin.** Koniec czterodniowej kadencji okupacyjnego starosty miasta, **Ericha Volkmana**. Zastąpił on na wątpliwym urzędzie, zastrzelonego 6 lipca, **Carla Ludwiga Freudenthala**.

#### ZASTRZELONO WIOZĄCEGO BENZYNĘ

**24 lipca 1944. Garwolin.** Oddziały niemieckie zamordowały na ulicy Długiej mężczyznę transportującego paliwo. W tym samym czasie i miejscu pojawił się pożar, który strawił kilka domostw.

## Podziel się z nami starymi zdjęciami

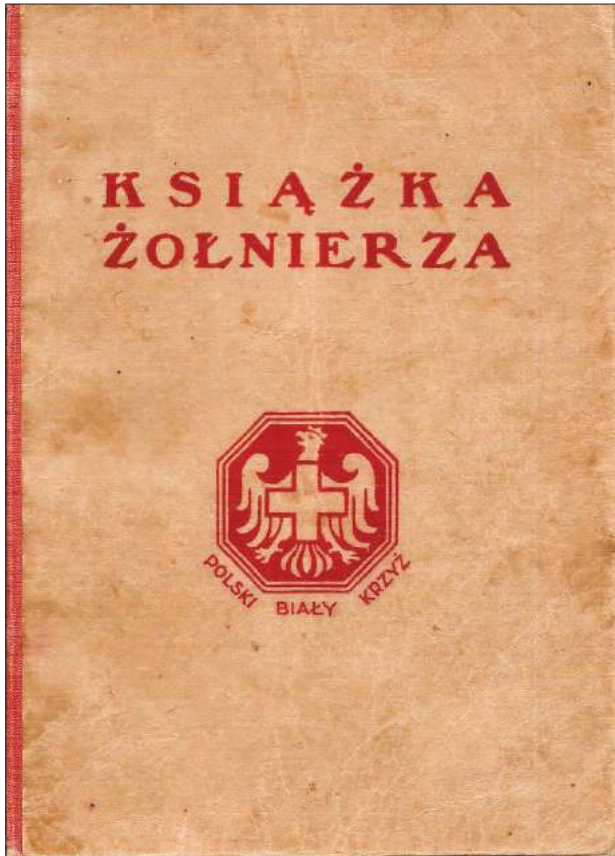
Jeśli posiadacie w domowych archiwach stare fotografie, dokumentujące miejsca i ludzi z powiatu garwolińskiego, prosimy o przynoszenie ich do naszej redakcji w Garwolinie. My je zeskanujemy i opublikujemy na łamach Twojego Głosu.

Wszystko po to, by przypomnieć, jak kiedyś wyglądał nasz powiat i jego mieszkańcy. Dla każdego, kto dostarczy takie zdjęcia, przewidziane są upominki w postaci gadżetów z logo Twojego Głosu-gazety powiatu garwolińskiego.

# To „skarbnica wiedzy prawego obywatela”



„Książka Żołnierza” wydana w Warszawie w 1927 roku nakładem Polskiego Białego Krzyża stanowiła w okresie międzywojnia swoisty elementarz każdego patrioty, a w szczególności mundurowego. Przedstawiała zagadnienia z zakresu wojskowości, historii, tożsamości narodowej oraz wszelkiej innej dziedziny życia istotnej dla człowieka



■ „Książka Żołnierza” wydana w Warszawie w 1927 roku nakładem Polskiego Białego Krzyża

Polski Biały Krzyż był instytucją cywilną działającą w II Rzeczypospolitej na rzecz wojska. Został powołany do życia podczas I Wojny Światowej dzięki inicjatywie **Heleny Paderewskiej** w celu niesienia pomocy ofiarom wojny – powstał w odpowiedzi na sprzeciw Czerwonego Krzyża wobec utworzenia polskiej filii tej organizacji. Polski Biały Krzyż zajmował się szerzeniem kultury i oświaty, krzewieniem postaw patriotycznych, narodowych i obywatelskich w szeregach polskich żołnierzy

służących w armiach państw zaborczych, a po odzyskaniu przez II RP niepodległości, Wojsku Polskim. Organizacja w „Książce Żołnierza” definiowana jest w następujący sposób (pisownia oryginalna): „Polski Biały Krzyż, który pracuje dla zdrowego żołnierza, niosąc mu oświatę i kulturalną rozrywkę w czasie pokoju, dostarczając jemu i jego rodzinie pomocy materialnej w razie wojny”. „Książka Żołnierza” napisana została w nurcie patriotycznym i religijnym. We

wstępie czytamy: „W modlitwie twojej porannej i wieczornej modlisz się, żołnierzu, do Boga, który cię stworzył, odkupił, oświecił, ojczyznę twoją wywiódł z niewoli, a tobie dał tę łaskę, że możesz jej wojskowo służyć. Pamiętaj, abyś postępował zawsze po Bożemu, to jest tak, aby Boga i Stwórcę twojego radować. – Jeżeli tak postępować będziesz, spełnisz z pewnością najlepiej te prace, jakie na ciebie ojczyzna, stan żołnierski i obowiązek obywatelski wkłada. Całe twoje życie pracuj

w Imię Boże!”

## GARŚĆ WIADOMOŚCI O KRAJU I WSKAZÓWKI PRAKTYCZNE

W publikacji odnajdujemy utwory ważne dla każdego żołnierza i Polaka. Są to m.in. „Mazurek Dąbrowskiego”, „Rota”, „Kiedy ranne wstają zorze”, „Żołnierz i dziewczyna”.

Fragment rozdziału pt. „Co żołnierz polski o swojej ojczyźnie wiedzieć powinien”: „Po tułaczce w przeciągu ostatnich stu kilkudziesięciu lat po obcych wojskach (rosyjskim, pruskim i austriackim), obywatel polski może nareszcie swój zaszczytny obowiązek przygotowania do obrony ojczyzny odbywać we własnym wojsku, we własnym państwie.

Wielka i trudna była to rzecz wyznaczenie granic naszego państwa, gdyż każdy z sąsiadów, a mamy ich wielu, chciał zatrzymać możliwie dużo naszej ziemi. To też nie wszędzie granica została przeprowadzona tak, jakby należało. Z tego powodu poddaństwo nasze ma dużo kłopotu z ich obrońcą i z tego też powodu każdy obywatel państwa naszego, a szczególnie żołnierz, powinien się dobrze z niemi zapoznać.”

Książka jest skarbnicą wiedzy o realiach determinujących życie w okresie międzywojnia, a także o ówczesnym języku pisanim.

Charakterystyka województwa lubelskiego: „Woje-

wództwo lubelskie: jedyne, które nie graniczy z żadnym obcym państwem. W południowej części ma bardzo rodzajne ziemie, w północnej natomiast lekkie; głównym zajęciem jest rolnictwo; lasów niewiele, skarbów kopalnianych również. Ludność polska, tylko w południowo – wschodniej części mieszkają rusini. Siedzibą władz wojewódzkich jest starożytne miasto Lublin (94.000 mieszk.) obecnie handlowe i przemysłowe, było widowinią niejednego doniosłego faktu z naszego życia – tu na zamku chowali się synowie **Kazimierza Jagiellończyka**, tu miała miejsce Unja Lubelska (1569 r.), która ostatecznie złączyła Litwę z Polską, związane już Unją w Horodle (1413 r.), również w województwie lubelskim. Tu leży wspaniała fundacja Staszica – współdzielcze „Towarzystwo Rolnicze Hrubieszowskie”. Wschodnia część województwa stanowi ziemię chełmską, znaną z tego, że ludność jej, wyznania grecko-katolickiego, czyli unickiego, cierpiała straszne prześladowanie od Rosjan, gdy nie chciała przyjąć prawosławia.

Oprócz Lublina jest tu kilka miast jeszcze nieco większych, będących jednocześnie miastami powiatowymi: Biłgoraj, Tomaszów, Hrubieszów, Zamość, Janów Lubelski, Krasnostaw, Chełm, Puławy, Lubartów, Włodawa, Radzyń, **Garwolin**, Łuków, Biała Podlaska, Janów Podlaski, Siedlce, Sokółów, Węgrów”.

## NA PAMIĄTKĘ ODBYTEJ SŁUŻBY WOJSKOWEJ

Książka stanowi kompendium wiedzy dla każdego patrioty – ukazuje zagadnienia niemal z każdej dziedziny istotnej w życiu człowieka. Odnajdujemy tutaj m.in. prawa i obowiązki obywatela, krótkie przedstawienie historii i geografii naszego kraju, wskazówki prawne, porady rolnicze oraz te dotyczące zdrowia, higieny osobistej, przysposobienia wojskowego czy spółdzielczości.

Fragment rozdziału pt. „Co należy pamiętać o przeszłości narodu i wojska polskiego”: „W roku 1794 wybuchło powstanie pod Naczelnikiem **Kościuszką**, który powołał do broni cały naród bez różnicy stanów. W bitwie pod Racławicami sam prowadził chłopów krakowiaków, w kosy same uzbrojonych, do natarcia na moskiewskie armaty. Przywdziewał chłopską sukmanę na znak swej wiary w ocalenie Polski rękami chłopskimi. Zmniejszył pańszczyznę, ustalił opiekę nad chłopem, ograniczył poddaństwo. Masa poborowego chłopą wypełniła też szeregi wojska, które biło się na śmierć i życie. Ośm miesięcy trwała walka śmiertelna z przemocą moskiewską i pruską. Pod **Maciejowicami** Naczelnik ranny dostał się do niewoli. Wróg zwyciężył i dokonał ostatecznego rozbioru Polski. Prusacy wzięli Warszawę, Moskale Wilno, Austriacy Kraków i Lublin. Był to trzeci rozbiór Polski, w roku 1795.”

Michał Kurach

» TAK NASZA „MAŁA OJCZYZNA” WYGLĄDAŁA KILKADZIESIĄT LAT TEMU

## Powiat na starej fotografii

Prezentowane w tym tygodniu zdjęcia otrzymaliśmy dzięki uprzejmości Teresy Klimaszewskiej z Pilczyna Starego. Serdecznie dziękujemy



■ Łaskarzew – Rynek. Zbieg ulic 3. Maja i Alejowej. Rok 1939. Od lewej: Jasiński, Gładyszowa (fryzjerka), Guzewicz



■ Łaskarzew. Rok 1941. Członkowie AK



■ Rodzina właścicieli majątku Dąbrowa. Lata 20. XX wieku. Siedzi Jan Niemira. Obok niego jego żona Jadwiga Niemira z Ordegów z Żelechowa oraz córki (od lewej) – Elżbieta i Jolanta

» PUBLIKUJEMY ZDJĘCIA NOWORODKÓW Z GARWOLIŃSKIEGO SZPITALA

# NASI NAJMŁODSI MIESZKAŃCY



✚ Michalinka urodziła się 1 lipca. Ważyła 4150 gramów i mierzyła 57 centymetrów. Jest córeczką Patrycji i Sebastiana Lenkiewicz z Żelechowa.



✚ Oliwia urodziła się 26 czerwca. Ważyła 4450 gramów i mierzyła 56 centymetrów. Jest córeczką Moniki i Jana Szrek z Parysowa.



✚ Córeczka Małgorzaty i Krzysztofa Fus z miejscowości Sulbiny, urodziła się 6 lipca. Ważyła 3300 gramów i mierzyła 53 centymetry.



✚ Malwinka urodziła się 5 lipca. Ważyła 3960 gramów i mierzyła 55 centymetrów. Jest córeczką Patrycji i Michała Zawadka z miejscowości Lipówki.



✚ Krzysiek urodził się 6 lipca. Ważył 3800 gramów i mierzył 54 centymetry. Jest synkiem Martyny i Piotra Paziewskich z miejscowości Sulbiny.



✚ Córeczka Małgorzaty i Mateusza Wygląda z miejscowości Natalia, urodziła się 5 lipca. Ważyła 3120 gramów i mierzyła 51 centymetrów.



✚ Błażej urodził się 6 lipca. Ważył 4100 gramów i mierzył 55 centymetrów. Jest córeczką Anety i Mateusza Ośka z miejscowości Podłęż.



✚ Synek Anety i Łukasza Baryłko z miejscowości Miastków Kościelny, urodził się 6 lipca. Ważył 4100 gramów i mierzył 55 centymetrów.



✚ Córeczka Karoliny i Krystiana Jończyk z Garwolina, urodziła się 6 lipca. Ważyła 3400 gramów i mierzyła 51 centymetrów.



✚ Tola urodziła się 9 lipca. Ważyła 3200 gramów i mierzyła 53 centymetry. Jest córeczką Renaty i Karola Ośko z Garwolina.



✚ Maria urodziła się 29 czerwca. Ważyła 3880 gramów i mierzyła 54 centymetry. Jest córeczką Karoliny i Łukasza Sibilskich z miejscowości Parysów.



✚ Miłosz urodził się 29 czerwca. Ważył 3100 gramów i mierzył 53 centymetry. Jest synkiem Justyny i Krzysztofa Ostolskich z miejscowości Reducin.

## Ogródki działkowe ze wsparciem

| Beneficjent     | Rodzinny Ogród Działkowy | Nazwa zadania                                                                                                | Kwota pomocy finansowej |
|-----------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Miasto Garwolin | ROD Wiaterek             | Wykonanie oświetlenia alejek rodzinnego ogrodu działkowego Wiaterek w Garwolinie                             | 5.600 zł                |
| Miasto Garwolin | ROD Zefirek              | Zakup komputera wraz z oprogramowaniem do prowadzenia ewidencji działkowców oraz zakup kosiarki spalinowej   | 3.200 zł                |
| Miasto Garwolin | ROD Relax                | Zakup kosiarki spalinowej oraz rębaka elektrycznego dla Rodzinnego Ogrodu Działkowego pn. Relax w Garwolinie | 2.800 zł                |
| Gmina Żelechów  | ROD Lotnisko             | Zakup wyposażenia dla ROD Lotnisko w Żelechowie                                                              | 4.000 zł                |

### Cztery Rodzinne Ogródki Działkowe z naszego powiatu skorzystają z pomocy samorządu województwa mazowieckiego.

Wsparcie otrzymają ROD „Wiaterek”, „Zefirek” i „Relax” w Garwolinie oraz „Lotnisko” w Żelechowie. Zakup wyposażenia i wykonanie oświetlenia to inwestycje, które zostaną wykonane dzięki dofinansowaniu z budżetu Mazowsza. Mazowiecki Instrument Aktywizacji Działkowców Mazowsze został uruchomiony po raz pierwszy. W ramach programu wpłynęły 92 wnioski i wszystkie otrzymały dofinansowanie. W sumie na realizację 92

projektów w ramach MIAD Mazowsze samorząd województwa mazowieckiego przeznaczył blisko 737 tys. zł. W subregionie siedleckim wsparcie w wysokości ponad 53 tys. zł otrzymało 12 inwestycji. -Ogródki działkowe, to doskonałe miejsce do rekreacji, a uruchamianie ten program zależało nam przede wszystkim na tym, aby zachęcić Mazowszan do aktywnego i zdrowego stylu życia. To dofinansowanie jest szansą dla działkowców nie tylko na modernizację infrastruktury ogrodniczej, ale też stworzenie do spotkań w gronie najbliższych -mówi Elżbieta Lanc, członek zarządu województwa mazowieckiego.

JS.

## Ukradli hondę

**GARWOLIN** Samochód zniknął z w nocy z czwartku na piątek, z 11 na 12 lipca. Kradzież na policję zgłoszono w piątek. Nieznany sprawca ukradł Hondę CRV

z 2013 z parkingu przybłokowego. Odzyskaniem skradzionego pojazdu i ustaleniem sprawcy zajęli się policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Garwolinie.

EK.

# Kolorowe wianki, tańce i hulanki

Letnia Potańcówka w Miętnej odbyła się już po raz trzeci. Zabawa pod chmurką przyciągnęła liczne grono mieszkańców

Iga Wojtalewicz



✚ Organizatorami wydarzenia byli: Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Garwolińskiej, Koło Gospodyń i Gospodarzy Wiejskich w Miętnej, Powiatowe Centrum Kultury i Promocji w Miętnej, Starostwo Powiatowe w Garwolinie, Bank Żywności oddział Siedlce i Ochotnicza Straż Pożarna w Miętnej



✚ Intencją było, aby poprzez wspólną zabawę przybliżyć kulturę ludową, wydobyć z niepamięci tańce i utwory, które towarzyszyły niegdyś naszym dziadkom. Była to też okazja do spotkań, rozmów i bliższego poznania

1. MUZYKALNY MAŁŻONEK

|                                                          |  |                                            |                                   |                           |                         |                         |                              |                         |                                 |                 |                                                             |    |    |    |
|----------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------|----|----|----|
| TYRAN                                                    |  | BUFE-<br>TOWY<br>W BARZE                   | CALIZNA                           |                           | WSPY<br>Z HAWA-<br>JAMI | 16                      | KOBIETA<br>Z KART            | OWCA<br>GRZY-<br>WIASTA | DWOJE<br>STRZAŁA<br>DO<br>KUSZY |                 | INSTRU-<br>MENT<br>SMYCZ-<br>KOWY                           | 1  | 17 |    |
|                                                          |  |                                            |                                   |                           | 9                       |                         | STARO-<br>ŻYNE LI-<br>CZYDŁO |                         |                                 |                 |                                                             | 2  | 18 |    |
|                                                          |  | OBRAZO-<br>WE PRZED-<br>STAWIENIE<br>POJĘC | KAPE-<br>LUSZ<br>CHODZI<br>WSPAK  |                           | 15                      |                         | 17                           | 8                       | 2                               |                 |                                                             | 3  | 19 |    |
| IMIE<br>RODO-<br>WICZ                                    |  |                                            |                                   |                           |                         |                         | KAWALE-<br>RZYSTA            |                         | 26                              | 12              |                                                             | 4  | 20 |    |
|                                                          |  |                                            |                                   |                           | 19                      |                         | LUDWIK,<br>JERZY,<br>SATYRYK |                         | 7                               |                 | MASA-<br>NOBU<br>(1434<br>-1530)<br>MALARZ<br>JAPON-<br>SKI | 5  | 21 |    |
| KRAJ W<br>AFRYCE<br>KOMIN<br>WULKANU                     |  |                                            |                                   | NARÓD                     |                         |                         | PSZCZELI<br>TO PRO-<br>POLIS |                         | PLYNIE<br>PRZEZ<br>BERNO        | DZIEWO-<br>SŁAB |                                                             | 6  | 22 |    |
| ŁĄDOWY ŚLIKAK<br>PŁUCODYSZNY                             |  |                                            | STAN<br>W USA<br>M-TO W<br>TURCJI |                           |                         |                         |                              |                         |                                 |                 | 4                                                           | 11 | 7  | 23 |
| REWIA<br>MODY                                            |  |                                            |                                   |                           | 5                       |                         | INDYJSKI<br>BOGACZ           |                         |                                 |                 |                                                             | 8  | 24 |    |
|                                                          |  |                                            |                                   |                           | 25                      |                         |                              |                         |                                 | 28              |                                                             | 9  | 25 |    |
| KWIE-<br>CISTA<br>MOWA                                   |  |                                            |                                   | 6                         | 24                      | 21                      |                              | OKALE-<br>CZENIE        |                                 |                 |                                                             | 10 | 26 |    |
|                                                          |  |                                            |                                   |                           |                         |                         | SYN<br>ZEUSA I<br>ANTIOPY    |                         | 18                              | 30              | 27                                                          | 11 | 27 |    |
|                                                          |  |                                            |                                   | 20                        | 13                      |                         |                              |                         |                                 |                 |                                                             | 12 | 28 |    |
| NADA-<br>WANIE<br>PRO-<br>GRAMU                          |  |                                            |                                   |                           |                         | BÓJKA,<br>BIJA-<br>TYKA |                              |                         |                                 |                 |                                                             | 13 | 29 |    |
| CZEŚĆ<br>DŁUGU                                           |  | ŚCIANA<br>Z CEGIEŁ                         |                                   | PEŁNO-<br>TŁUSTY<br>ŚLEDZ |                         |                         |                              |                         |                                 |                 |                                                             | 14 | 30 |    |
|                                                          |  |                                            |                                   |                           |                         |                         |                              |                         |                                 |                 |                                                             | 15 | 31 |    |
| MIASTO<br>WE WŁO-<br>SZECH<br>(EMILIA<br>- RO-<br>MANIA) |  | GRAMO-<br>CZAS-<br>TECZKA                  |                                   |                           | 10                      |                         |                              |                         |                                 |                 |                                                             | 16 |    |    |
|                                                          |  |                                            |                                   |                           |                         |                         |                              |                         |                                 |                 |                                                             |    |    |    |
| ULU-<br>BIONE<br>ZAJĘCIE                                 |  |                                            |                                   |                           | 29                      | 31                      |                              |                         |                                 |                 |                                                             |    |    |    |
| PUSTE,<br>WOLNE MIEJSCE                                  |  |                                            |                                   |                           | 23                      | 22                      |                              |                         |                                 |                 |                                                             |    |    |    |



Litery z pól ponumerowanych od 1 do 31 utworzą wypowiedź żony.

5. PALINDROM

Przy duchownym, moi złoci,  
szrapnel dzieci osierocił.  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_ gorzko chwilę,  
po czym poszedł, no i tyle.

Rozwiąż zadania i wygraj nagrodę

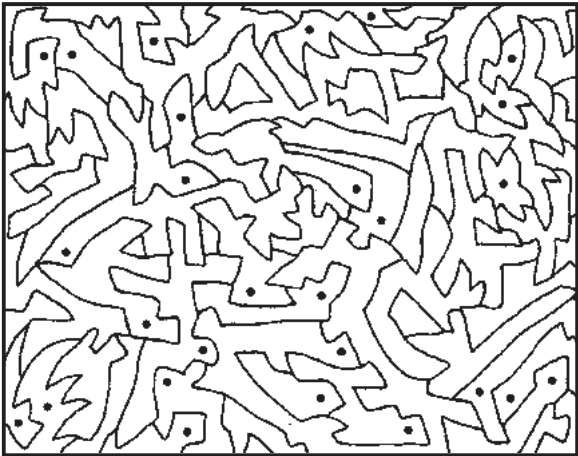
Wśród Czytelników, którzy rozwiążą poprawnie co najmniej 3 łamigłówki - rozlosujemy nagrodę. Na rozwiązanie czekamy w terminie 14-dniowym od daty wydania „Twojego Głosu”. Odpowiedzi należy dostarczyć do redakcji lub wrzucić do skrzynki kontaktowej wraz z wyciętym z gazety kuponem. Nagrodę za przesłanie poprawnych rozwiązań łamigłówek nr. 138 wygrywa **Pani Katarzyna Wilczek z Garwolina**. Serdecznie gratulujemy! Nagrodę można odebrać w redakcji w Garwolinie od poniedziałku do piątku w godzinach 10.00 - 15.00.



Nagrodą za przesłanie poprawnych rozwiązań łamigłówek jest zestaw gadżetów z logo Twojego Głosu - koszulki, kubeczek i torby ekologicznej

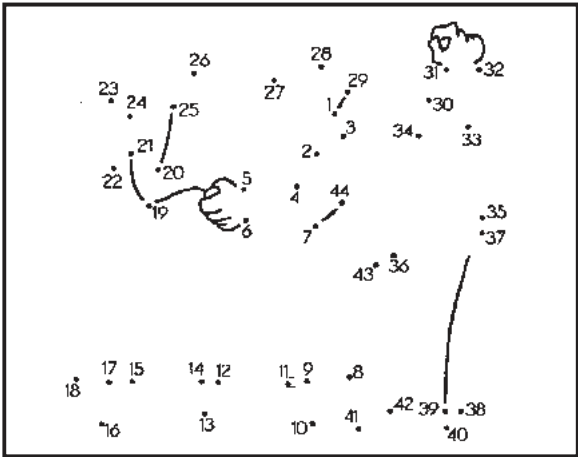


6. DZIWNY RYSUNEK



Aby dowiedzieć się co ukrywa ten tajemniczy rysunek, należy zamalować wszystkie pola z kropkami.

8. POŁĄCZ PUNKTY

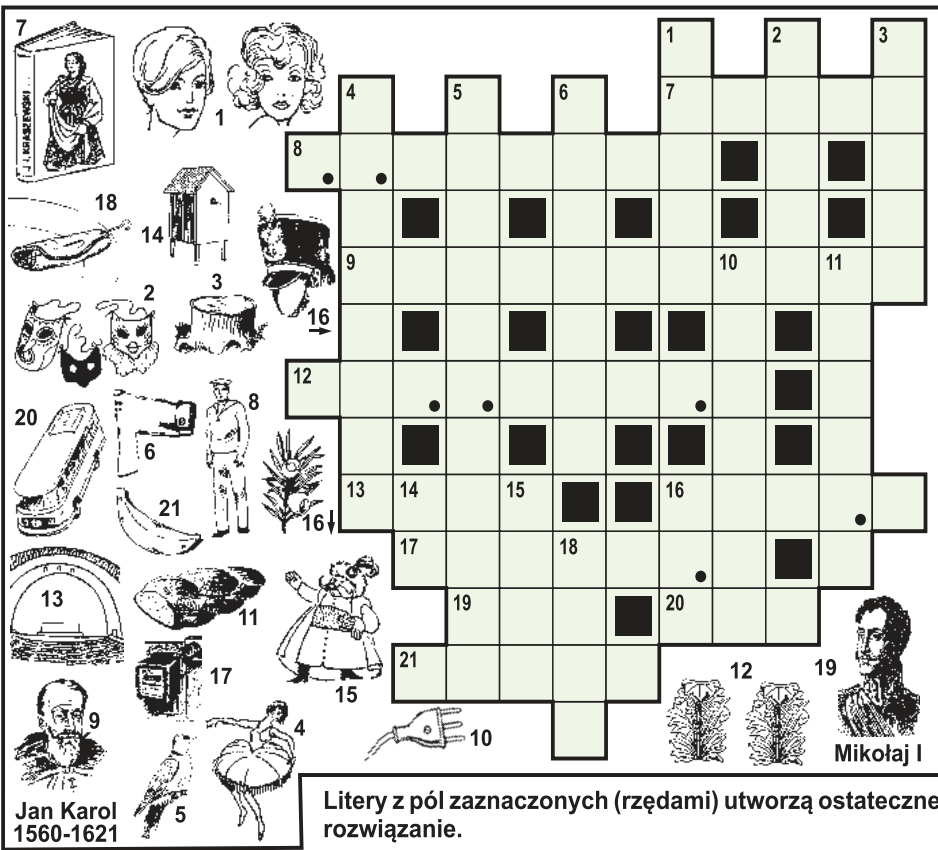


Połącz dokładnie liniami prostymi wszystkie punkty od 1 do 44 i napisz do nas, co tobie się ukazało.

10. HOMONIM

Wandeczka \_\_\_\_\_ porzuciła strony,  
ruszając w Bieszczady za swym ulubionym.  
„Nawet i o raju już nie marzę skrycie,  
bowiem w górach - rzekła - mam \_\_\_\_\_ życie!”

2. KRZYŻÓWKA OBRAZKOWA



Litery z pól zaznaczonych (rzędami) utworzą ostateczne rozwiązanie.

3. KRZYŻÓWKA ARYTMETYCZNA

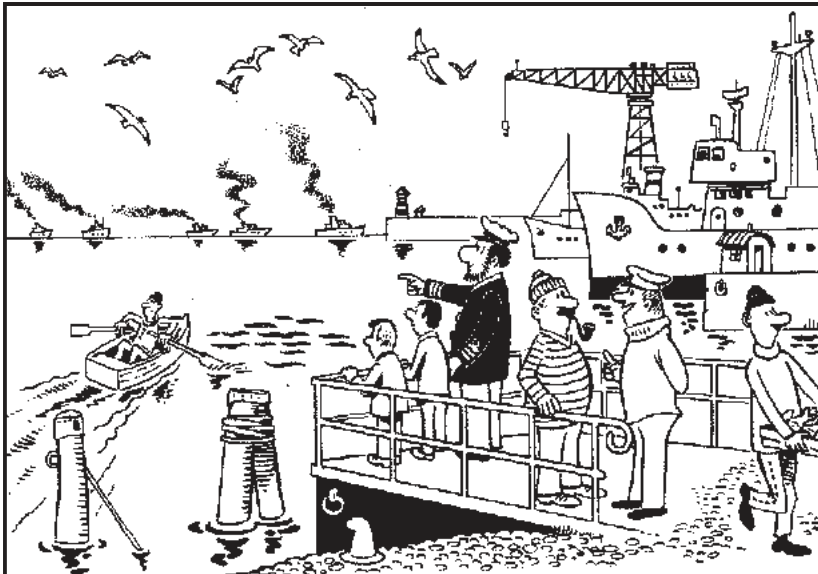
|    |    |    |  |  |
|----|----|----|--|--|
| M  |    |    |  |  |
|    |    |    |  |  |
|    |    |    |  |  |
|    |    |    |  |  |
|    |    |    |  |  |
| 25 | 16 | 17 |  |  |

27 Z 9 podanych liter należy ułożyć 6 słów i wpisać je do diagramu tak, aby powstała krzyżówka. Każdej literze odpowiada jedna z liczb od 1 do 9. Obok diagramu podano sumy wartości liter we wszystkich słowach.  
12 A-1, I-2. L-3, M-4, N-5, R-6, S-7, T-8, U-9.

4. PALINDROM

Brygada moja nie sprawi \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_ kopyta ruszy,  
muszą nam dowieźć cement i wapno  
i plac pod budynek osuszyć.

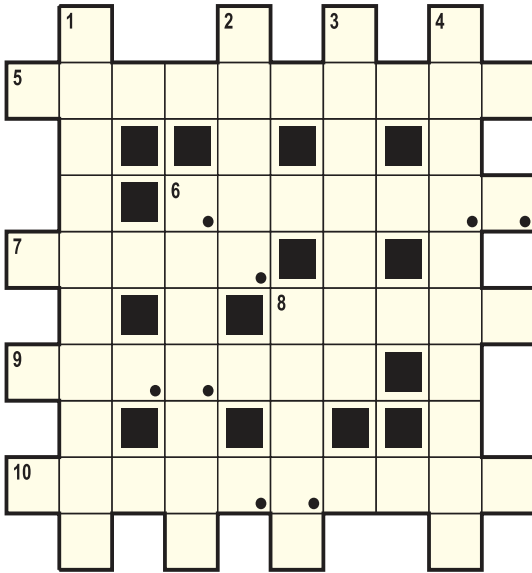
7. WILKI I OKRĘTY



Stary wilk morski powiedział: „Patrzcie chłopcy - wszystkie okręty, które widzicie na horyzoncie płyną w tym samym kierunku. Który z nich płynie najszybciej?” I to jest także nasze pytanie do Czytelników.

9. KRZYŻÓWKA TAUTOGRAMOWA

Wszystkie odgadywane wyrazy zaczynają się taką samą literą, a litery z pól zaznaczonych (rzędami) utworzą rozwiązanie.  
POZIOMO: 5) mieszkaniec stolicy Austrii, 6) odciśnięcie wody z mokrej bielizny, 7) energia, 8) posag, 9) przychodzących gości, 10) zacofanie.  
PIONOWO: 1) „Ojciec ... uczył dzieci swoje...”, 2) dostojnik muzułmański, 3) zwięźlenie w pasie, 4) możliwość zastąpienia, np. jednego elementu innym, 6) podróżnik, 8) okowy.



# Mocne zakończenie sezonu

**Jakub Sitnik i Alicja Więckowska z UKS-u Delfin Garwolin wystartowali w Mistrzostwach Polski 16-latków w pływaniu. Na pływalni olimpijskiej Aqua w Lublinie zaprezentowało się 383 zawodników z 119 klubów**

Zawody bardzo udanie rozpoczął Kuba, który to w rywalizacji na 50 m stylem dowolnym poprawił swoją „życiówkę” o 9 setnych sekundy. Następnie przyszedł czas na rywalizację na 200 m stylem dowolnym, gdzie jak zawsze każdą konkurencję rozpoczynają dziewczęta, w której to Ala, dopływając



W zawodach w Lublinie nie zabrakło dwójki zawodników UKS-u Delfin Garwolin: Jakuba Sitnika i Alicji Więckowskiej, którzy spisali się bardzo dobrze

w czasie 2:18:78, została sklasyfikowana na bardzo wysokim 28. miejscu ze stratą tylko sekundy do miejsca premiowanego w Finale B. Po Alicji w tej samej konkurencji rywalizował Jakub, który poprawił swój rekord życiowy o ponad sekundę. Na sam koniec pierwszego dnia zawodów startowała jeszcze Ala, która w rywalizacji na 200 m stylem grzbietowym ustanowiła swoją „życiówkę”.

## NOWY REKORD POWIATU

Drugi dzień zawodów rozpoczął się od zmagania na dystansach sprinterskich (50 m) stylem motylkowym i grzbietowym, w których Kuba ustanowił swoje nowe rekordy, a wynik uzyskany przez niego w grzbiecie jest nowym

rekordem powiatu garwolińskiego w kategorii seniorów i wynosi teraz 31:83 s. Po sprintach przyszedł czas na rywalizację 400 m stylem dowolnym, w którym to startowała Alicja, a wynik uzyskany przez nią to 4:52:61 s, gdzie do Finału B zabrakło jej zaledwie 1,5 sekundy. Ostatni dzień zawodów tradycyjnie rozpoczął Jakub, który w rywalizacji na 100 m stylem dowolnym poprawił swój rekord życiowy o 3 sekundy. Następnie do rywalizacji na 100 m stylem grzbietowym przystąpiła Alicja, która poprawiła swoje „życie” o ponad 2 sekundy.

## CZAS NA WAKACJE

Wszystkie starty Alicji są od tych zawodów senior-

skimi rekordami powiatu garwolińskiego. - Zawody uznajemy za bardzo udane. Szczególne słowa uznania dla moich podopiecznych, którzy przez ostatnie trzy tygodnie trenowali codziennie, a Ala nawet dwa razy w ciągu jednego dnia. Myślę, że uzyskane przez nią miejsca są dowodem na to, jaki zrobiliśmy postęp w ostatnich latach - mówi Wojciech Mianowski, trener UKS-u Delfin. - Tymi zawodami zakończyliśmy udany sezon. Przed nami wakacje, czas odpoczynku od pływalni i od siebie. Na koniec chciałem jeszcze Alicji i Jakubowi podziękować za czas poświęcony w wakacje na przygotowania do tych zawodów oraz pogratulować im wyników - dodaje szkoleniowiec.

mp

# Zabawy nie było końca

**Dobiegł końca pierwszy turniej organizowany przez Akademię Football Keeper. W zajęciach wzięło udział 25 dzieci**

- Nasza oferta to cykl zajęć sportowo-rekreacyjnych dla wszystkich dzieci w wieku 7-12 lat. W naszym projekcie nie muszą brać udziału chłopcy trenujący w klubie. Wystarczy, by wyrazili chęć udziału w intensywnych zajęciach - mówi Robert Baczewski. Turnus trwał pięć dni, od poniedziałku do piątku w godz. 9-16 na terenie Garwolina. Wszyscy ćwiczyli pod okiem trójki wykwalifikowanych trenerów. - Codziennie spotykaliśmy się na Orliku przy Szkole Podstawowej nr 2, gdzie odbywaliśmy zajęcia motoryczno-piłkarskie. Ćwiczyliśmy do południa, z przerwą na posiłek w postaci owoców i kanapek. Chwilę po godz. 12 wyjeżdżaliśmy na obiad do restauracji „Sma-



Na zakończenie wszyscy uczestnicy otrzymali dyplomy potwierdzające udział w zajęciach organizowanych przez Akademię Football Keeper

kosz” - dodaje. Później był czas na inne atrakcje: seans w kinie Wilga, zabawy na pływalni Garwolanka, warsztaty żywieniowe, gry i zabawy na piasku oraz kąpiele w akwenie wodnym Mamut.

- Staraliśmy się także organizować dzieciom zabawy tzw. podwórkowe. Na zakończenie wręczyliśmy dzieciom pamiątkowe dyplomy - przyznaje. Kolejny turnus rozpoczął się 15 lipca i potrwa do piątku,

## GRUPA PIERWSZEGO TURNUSU

Alek Jedynak, Bartłomiej Jedynak, Antoni Jasiński, Seweryn Jałocha, Dawid Jura, Filip Matuszewski, Patryk Pszczoła, Mikołaj Szewczyk, Maksym Piorun, Aleksander Papaj Parra, Jan Rękawek, Jakub Żółdek, Alicja Metera, Dawid Metera, Igor Zawadka, Maksymilian Korab, Maksymilian Ragus, Bartłomiej Wierchowski, Szymon Skwierz, Bartłomiej Narecki, Jan Kuber, Jan Sierański, Maciej Zawistowski, Jakub Krogulec, Franciszek Michalik.

zaś ostatni został zaplanowany w dniach 12-17 sierpnia. - Zapraszamy do zapisów pod numerem tel. 530 616 718 - kończy Barczewski.

mp

# Dziękujemy Cezary!

**Cezary Krzyśpiak złożył rezygnację z prowadzenia Wilgi Miastków Kościelny. Szkoleniowiec jest otwarty na nowe wyzwania**

43-latek pracował w drużynie występującej w siedleckiej Klasie Okręgowej przez cztery i pół roku. - Pamiętam jak dzisiaj, gdy związałem się z klubem. Zespół był w beznadziejnej sytuacji. Nikt nie dawał szans na utrzymanie. Zagraliśmy znakomitą rundę i utrzymaliśmy się w „Okręgówce”. Przez cztery kolejne lata pracowałem z zespołem właśnie na tym poziomie rozgrywkowym - mówi. Dał się poznać jako: zaangażowany, rzetelny, odpowiedzialny trener, służący swoją fachową wiedzą, od którego każdy zawodnik „czegoś” mógł się



Cezary Krzyśpiak pracował w Wildze Miastków Kościelny przez cztery i pół roku

nauczyć. Jego następcą został Mateusz Hajdacki, który ostatnio był asystentem Jacka Bąka w Borze Regut. Umowa została zawarta na najbliższe cztery miesiące.

mp

# III Bieg Ciołka już 24 sierpnia

**Trwają przygotowania do kolejnej odsłony Biegu Ciołka w Rykach**

Redakcja „Twojego Głosu” po raz kolejny organizuje bieg uliczny. Impreza odbędzie się 24 sierpnia (sobota). Biegacze zmierzają na dystansach 10 i 5 km oraz 2,5 km juniorzy. Rywalizować będą też zawodnicy na wózkach oraz miłośnicy nordic walking (5 km). Start o godz. 16:00 z ul. Królewskiej. Następnie ulicami

Jankowszczyzna, Młynarską, Łukowską, Poniatowskiego do Królewskiej. Jedna pętla to 2,5 km. Będzie asfalt, drogi gruntowe, trochę podbiegów. No i oczywiście pięknych widoków na panoramę Ryk. Zapisy do Biegu wyłącz- nie drogą internetową, link na stronie [www.time2go.pl/#zapisy](http://www.time2go.pl/#zapisy) lub bezpośrednio <https://dostartu.pl/iii-bieg-ciolka-v3644.pl.html> do dnia 22.08.2019 r. Zapraszamy do odwiedzania strony internetowej biegu: <http://biegciołka.pl/>



Pamiątkowe zdjęcie całej ekipy

# Ekipy trenera Buszty na plus

Z tarczą i w znakomitych nastrojach sportowych powrócili z finałów Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży młodzi lekkoatleci Wilgi Garwolin. W zmaganiach wzięli udział podopieczni Stanisława Buszty: Julia Biernacka, Agata Szaniawska, Marcel Paciorek oraz Karol Sękowski



Ekipa Stanisława Buszty (od lewej): Karol Sękowski, Agata Szaniawska, Julia Biernacka i Marcel Paciorek

Impreza, w której wzięło udział prawie 1200 sportowców, odbyła się w miniony weekend na stadionie „Golecin” w Poznaniu. Ponieważ gospodarzem tegorocznej OOM jest województwo lubuskie, a początkowy gospodarz współzawodnictwa lekkoatletów miasto Słubice nie miał możliwości przyjęcia tak dużej grupy uczestników, zawody zostały przeniesione właśnie do Poznania.

-Mimo licznych przelotnych opadów pierwszego dnia zmagani, pogoda raczej sprzyjała sportowym zmaganiom. Padło wiele doskonałych wyników i co bardzo cieszy, nasi reprezentanci wypadli na tym tle bardzo dobrze - mówi Buszta. W łącznej punktacji województw (punktacją objętych było 20 miejsc, a w każdej konkurencji startowało po 24 osoby) zwyciężyło województwo dolnośląskie 385 pkt, a mazowieckie z dorobkiem 235 pkt uplasowało się tym razem na szóstej pozycji. Wśród klubów pierwsze miejsce zdobył bydgoski Zawisza – 113 pkt, najlepsza na Mazowszu Skra Warszawa wywalczyła 29 pkt, co dało 34 miejsce. Nasza Wilga uzbierała 14 pkt i została sklasyfikowana wśród 218 klubów na 76 miejscu, a jednocześnie dało to szóstą lokatę wśród klubów mazowieckich.

-Agata Szaniawska i Marcel Paciorek są pierwszy rok w kategorii U-18 i bardzo liczę, mając na uwadze ich ogromne zaangażowanie, że w roku przyszłym mogą sprawić ja-

kąś miłą niespodziankę -dodaje usatysfakcjonowany trener Wilgi.

## ONI STARTOWALI W POZNANIU:

### JULIA BIERNACKA

17-latką w trójskoku w najlepszej próbie uzyskała 11,70 m, co pozwoliło jej zająć piąte miejsce. Julia pobiła rekord powiatu oraz uzyskała III klasę sportową. Ponadto uzyskała pięć punktów do klasyfikacji Ogólnopolskiego Współzawodnictwa Sportowego Dzieci i Młodzieży. -Julka przegrała czwarte miejsce zaledwie o jeden centymetr, a do srebrnego medalu zabrakło jej 15 centymetrów. Konkurs stał na bardzo wysokim poziomie i był bardzo dramatyczny, gdyż dwie główne faworytki dopiero w trzeciej próbie uzyskały awans do finałów, a prowadzenie zmieniało się niemal po każdym skoku. Warto dodać, że w ubiegłym roku brązowy medal dawał skok na odległość 11,35 m -mówi trener Buszta.

### AGATA SZANIAWSKA

Uczestniczyła w trudnym biegu na dystansie 3000 m i uzyskała 11.08.79 s, co dało jej 13 miejsce i trzy punkty do współzawodnictwa sportowego.

-Na starcie panował ogromny tłok, gdyż organizatorzy postanowili puścić bieg z udziałem aż 24 zawodniczek. Agata zakwalifikowała się na OOM z 15 wynikiem, więc występ

należy ocenić za udany -dodaje szkoleniowiec.

### MARCEL PACIOREK

Dziesięcioboista uzbierał 5174 pkt i w dwudniowych zmaganiach wywalczył dziewiąte miejsce oraz cztery punkty do współzawodnictwa. Marcel poprawił rekord życiowy aż o 452 pkt. W poszczególnych konkurencjach uzyskał: 100 m – 12.55 s, skok w dal – 5.80 m, kula – 11.85 m, skok wzwyż 176 cm, 400 m – 57.46s, 110 m ppł – 17.86 s, dysk – 31.28 m, tyczka 2.90 m, oszczep – 39.02 m i 1500 m 4.53.12 s. W tym biegu zajął drugie miejsce.

-Zgodnie z tradycją, po zakończonym wieloboju wszyscy startujący wykąpali się w przeszkodowym rowie z wodą, a następnie przetruchtali na bosaka dookoła stadionu. Warto dodać, że po raz pierwszy w historii, 16 zawodników ustanowiło w tej konkurencji nowe rekordy życiowe -przyznaje Buszta.

### KAROL SĘKULSKI

Karol pojechał na OOM z 25. wynikiem. Nie był zaliczany do faworytów w konkursie skoku wzwyż. Wysokość 175 cm pokonał wprawdzie w trzeciej próbie, ale skoncentrował się i 180 cm skoczył za pierwszym razem. Dało mu to niespodziewanie 17 miejsce w konkursie i tym samym zdobył dwa punkty dla barw klubu.

Mateusz Połynka

## » ROZMOWA Z MARCELEM PACIORKIEM:

## To duży sukces

Jesteś zadowolony z występu w Poznaniu?

-Swoj start na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży oceniam na plus. Udało mi się pobić trzy rekordy życiowe. Poprawiłem swój czas na 100 i na 1500 m. Ponadto uzyskałem „życiówkę” w ogólnej punktacji. Myślę, że tych punktów byłoby więcej, lecz płotki nie poszły po mojej myśli. Nie ma co się tym przejmować, trzeba ćwiczyć i za rok walczyć.

Z której konkurencji jesteś najbardziej zadowolony?

-Najpewniej czułem się w skoku wzwyż, bo była to konkurencja, którą ćwiczę najdłużej. Wynik 176 cm mnie zadowolił, lecz były bardzo duże szanse na wysokość 179 cm, ale jednak się nie udało.

Jaki jest twój cel na kolejny rok?

-Cel jest prosty. Chce pobić



Marcel Paciorek (z lewej) uzbierał 5174 pkt i w dwudniowych zmaganiach wywalczył dziewiąte miejsce. Dziesięcioboista poprawił rekord życiowy aż o 452 pkt. Z kolei Karol Sękowski wywalczył 17. pozycję w skoku wzwyż

„życiówkę”.

Dziewiąte miejsce w kraju to powód do dumy?

-Oczywiście. Warto nadmienić, że ćwiczę od roku w Wildze

Garwolin pod opieką Stanisława Buszty. Dzięki niemu wszystko się udało. Na łamach Twojego Głosu dziękuję mu za poświęcony czas.

## » ROZMOWA Z AGATĄ SZANIAWSKĄ:

## To efekty pracy z panem Stasiem

Jak ocenisz debiut?

-Dla mnie były to pierwsze tego typu mistrzostwa, gdzie mogłam zmierzyć się z najlepszymi w kraju. Poziom zawodów był naprawdę duży. Start uważam za udany.

Ale nie uzyskalaś rekordu życiowego?

-To nie tak. Nie da się co występ poprawiać swojego najlepszego wyniku. Są różne przyczyny takiego obrotu sprawy. Przyjechałam do Poznania

z 15. wynikiem w kraju, a udało mi się zająć miejsce o dwie lokaty lepsze.

Gratuluje...

-Razem z trenerem Stasiem poświęciliśmy wiele czasu na przygotowanie do tego startu. Wiele godzin spędzonych na zajęciach, litry potu dały swoje efekty. Jestem zadowolona, a doświadczenie które zdobyłam, mam nadzieję, że uda się wykorzystać w kolejnych startach.



Agata Szaniawska

## » ROZMOWA Z JULIĄ BIERNACKĄ:

## Jeszcze pokażę, na co mnie stać!

Jak podsumujesz występ w Poznaniu?

-Jeśli chodzi o trójskok, to nie mam sobie nic za złe. Pobiłam swoją „życiówkę”, dałam z siebie wszystko. Jasne, że jest niedosyt, bo w tym roku nie udało mi się zdobyć medalu. Poziom zawodów był bardzo wysoki i dziewczyny ze skoku na skok znacznie poprawiały swoje rekordy życiowe.

Brałaś również udział w eliminacjach skoku w dal...

-Żał mi tego, co stało się w konkursie. Coś nie zadziałało z moim rozbiegiem i nie

mogłam trafić w belkę. Byłam bardzo zestresowana przez pierwsze dwa skoki, które spaliłam. Została mi ostatnia szansa, której niestety nie wykorzystałam i nie zakwalifikowałam się do finału.

Wróciłaś do domu z dużym niedosytem?

-Oczywiście. Trochę lepiej wyobrażałam sobie start w finałach Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, a szczególnie w skoku w dal. Mam nadzieję, że będę miała jeszcze okazję pokazać, na co mnie stać.



Julia Biernacka

# Wilga ruszyła

W miniony poniedziałek czwartoligowcy z Garwolina spotkali się na pierwszych zajęciach. Wiadomo, że z drużyną ćwiczyło kilku nowych graczy

Okres przygotowawczy będzie trwał miesiąc. - W pierwszych dwóch tygodniach mamy po cztery jednostki treningowe. Inauguracyjny sparing z Agape Białoleka w Warszawie rozegramy za niespełna dwa tygodnie. Do tego czasu będziemy trenować dziewięciokrotnie. Przed zawodnikami testy wytrzymałościowe. W sumie rozegramy cztery sparingi. Zmierzymy się z: Józefowią Józefów, LKS-em Chlebnią oraz Zrywem Sobolew. W pierwszych zajęciach nie wzięło udziału kilku graczy, ale są usprawiedliwieni, gdyż mieli dużo wcześniej zaplanowane wyjazdy - mówi Damian Milewski.

**KILKU NOWYCH**  
Opiekun Wilgi będzie miał do dyspozycji niemal niezmienny skład. - Będziemy się spotykać w szerokim gronie graczy, z którymi już pracowałem wio-



- Jak mówił to starszy kolega po fachu, w tym zawodzie trzeba mieć skórę aligatora. Żeby ją mieć, trzeba ją budować - mówi Damian Milewski, trener Wilgi

sną. Będziemy chcieli pozyskać kilku graczy. Trzech z nich to zawodnicy znani w powiecie. Pozostałych trzech wkrótce wszyscy powinni poznać. Być może odejdzie od nas jeden piłkarz, ale to nie jest jeszcze przesądzone - dodaje.

**W HISPANII I BEŁCHATOWIE**  
Szkoleniowiec garwolinian przyznaje, że odpoczął w czasie wakacji. - Byłem w Andaluzji oraz rodzinnym Bełchatowie. Za granicę wybrałem się

z najbliższymi oraz znajomymi, gdzie kolega jest trenerem, więc tematów piłkarskich było pod dostatkiem. Cieszę się, że już wróciłem do pracy, bo to coś, co człowiek kocha - przyznaje.

**SĄ REZERWY**  
Milewski ma plan na zespół. - Będziemy chcieli jak najszybciej ustalić kadrę na pierwszą część sezonu. To priorytet. Niemal wszyscy znają moje założenia i będziemy szlifować naszą grę. Wiem, gdzie

są rezerwy. Nie będzie rewolucji w stylu, gdyż od pewnego momentu graliśmy tak, jak to sobie zakładam - mówi.

**MILEWSKI TO DŹWIGNIE?**  
Szkoleniowiec podkreśla, że nie wyobraża sobie, by zespół walczył o ligowy byt. - W pewnym momencie spadek mocno zajął nam w oczy. Nie możemy powtórzyć takich chwil. Mogę tego nie dźwignąć psychicznie (śmiech). Zaczniemy z MKS-em Piaseczno, który na dzisiaj pozyskał czterech zawodników z trzeciej ligi. Wierzę w zespół i pracę chłopców, którą mają do wykonania - dodaje.

**JAK ALIGATOR**  
Milewski przyznaje, że przeżył dużo stresu w czasie rundy wiosennej. - Może nie pojawiły się siwe włosy, ale mało do tego brakowało. Zyskałem dużo doświadczenia. Takie jest już życie trenera. Wyciągnę z tego plus. Jak mówił to starszy kolega po fachu, w tym zawodzie trzeba mieć skórę aligatora. Żeby ją mieć, trzeba ją budować - kończy z uśmiechem.

**SIEDEM RAZY U SIEBIE**  
Znamy terminarz ramowy

pierwszej rundy. Piłkarze Wilgi siedem razy zagrają przed własną publicznością, zaś osiem razy wybiorą się w delegację. W Garwolinie nasi podejmą: Proch Pionki, KS Warkę, KS Raszyn, Żyrardowiankę Żyrardów, Unię Warszawa, Mazurą Karczew oraz Józefowią Józefów. W po-

dróż wybiorą się na mecze z: MKS-em Piaseczno, Victorią Sulejówkę, Zniczem II Pruszków, Oskarem Przysucha, Błonianką Błonie, Mszczonowianką Mszczonów, Piłką Białobrzegi oraz Radomiakiem II Radom.

mp

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
|                               |                           |
| <b>WILGA GARWOLIN</b>         | <b>8. KOLEJKA</b>         |
| <b>TERMINARZ RUNDY</b>        | <b>28/29 września</b>     |
| <b>JESIENNEJ</b>              | Wilga - Żyrardowianka     |
| <b>1. KOLEJKA</b>             | <b>9. KOLEJKA</b>         |
| <b>15 sierpnia</b>            | <b>5/6 października</b>   |
| MKS Piaseczno - Wilga         | Błonianka - Wilga         |
| <b>2. KOLEJKA</b>             | <b>10. KOLEJKA</b>        |
| <b>17/18 sierpnia</b>         | <b>12/13 października</b> |
| Wilga - Proch                 | Wilga - Unia              |
| <b>3. KOLEJKA</b>             | <b>11. KOLEJKA</b>        |
| <b>24/25 sierpnia</b>         | <b>19/20 października</b> |
| Victoria - Wilga              | Mszczonowianka - Wilga    |
| <b>4. KOLEJKA</b>             | <b>12. KOLEJKA</b>        |
| <b>31 sierpnia/1 września</b> | <b>26/27 października</b> |
| Wilga - KS Warka              | Wilga - Mazur             |
| <b>5. KOLEJKA</b>             | <b>13. KOLEJKA</b>        |
| <b>7/8 września</b>           | <b>2/3 listopada</b>      |
| Znicz II - Wilga              | Piłica - Wilga            |
| <b>6. KOLEJKA</b>             | <b>14. KOLEJKA</b>        |
| <b>14/15 września</b>         | <b>9/10 listopada</b>     |
| Wilga - KS Raszyn             | Radomiak II - Wilga       |
| <b>7. KOLEJKA</b>             | <b>15. KOLEJKA</b>        |
| <b>21/22 września</b>         | <b>16/17 listopada</b>    |
| Oskar - Wilga                 | Wilga - Józefovia         |

## » POD PATRONATEM TWOJEGO GŁOSU

# Królewski Team mistrzem

Znamy wszystkie rozstrzygnięcia w Gończyckiej Lidze Szóstek Piłkarskich. Po tytuł sięgnął Królewski Team, który w ostatniej kolejce nie musiał wychodzić na boisko, gdyż Wiktor nie stawiał się na zawody

Tytuł wicemistrzowski trafił do MigDomu, który zgromadził tyle samo punktów co najlepsza ekipa, jednak

w bezpośrednim starciu okazał się słabszy. Na najniższym stopniu podium rozgrywki zakończył Absolwent Budel.

**KRÓL BARTEK**  
25 goli zdobył najsukuteczniejszy gracz rozgrywek. Został nim Bartłomiej Boratyński z Selmaru Polska. 21 trafień zaliczył Paul Boroski z MigDomu, zaś 20 goli strzelił Marcin Jarzyna z Absolwenta Budel.

**PRZEMEK ASYSTENTEM**  
Organizatorzy prowadzili klasyfikację na najlepszego asystenta. Został nim Przemysław Szustek z MigDomu, który uzbierał 14 ostatnich podań. Jedno mniej miał na koncie jego klubowy kolega Wojciech Migas, a 12 razy podawał do strzelca gola Tomasz Jarzyna z Absolwenta.

**Z MISTRZA I WICE**  
Najlepszym bramkarzem rozgrywek został okrzyknięty Bartłomiej Walendzik z ze-

społu mistrzów. Drugim najlepszym został Dawid Wasągżnik - człowiek stojący między słupkami MigDomu.

**NAJLEPSZA „SZÓSTKA” KOLEJKI**  
Hubert Krzyśpiak (Selmar Polska) - Michał Główka (Dream Team), Łukasz Lipiński (OSP Łaskarzew), Bartłomiej Boratyński (Selmar Polska, MVP kolejki), Szymon Rudzki (Sobolevia), Marcin Jarzyna (Absolwent Budel).

mp



Mistrzowie Gończyckiej Ligi Szóstek Piłkarskich - Królewski Team

|                                                                                                                                                                                                         |                              |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|
|                                                                                                                                                                                                         | <b>OSP Łaskarzew</b>         | <b>9 (2)</b> |
|                                                                                                                                                                                                         | <b>Dream Team</b>            | <b>6 (4)</b> |
| <b>Bramki:</b> Łukasz Lipiński 15`, 19`, 34`, 36`, Kamil Świderski 38`, 46`, 50`, Albert Kondej 40`, Piotr Gruszecki 42` - Jakub Gałgżka 4`, Robert Jaworski 14`, 22`, Michał Główka 18`, 36`, 47` (k). |                              |              |
| <b>OSP Łaskarzew:</b> Łukasz Lipiński, Piotr Korycki, Michał Korycki, Albert Kondej, Dawid Janisiewicz, Piotr Gruszecki, Grzegorz Szypulski, Kamil Świderski, Jakub Łukaszczuk.                         |                              |              |
| <b>Dream Team:</b> Hubert Grudzień, Robert Jaworski, Michał Główka, Jakub Kopik, Alan Zygan, Piotr Wielgosz, Sebastian Wichniewicz, Jakub Gałgżka, Dawid Łuczyski.                                      |                              |              |
|                                                                                                                                                                                                         | <b>Królewski Team</b>        | <b>3</b>     |
|                                                                                                                                                                                                         | <b>Wiktor</b>                | <b>0</b>     |
| Walkower. Goście nie przystąpili do zawodów.                                                                                                                                                            |                              |              |
|                                                                                                                                                                                                         | <b>Autoszczzech Off-Road</b> | <b>0</b>     |
|                                                                                                                                                                                                         | <b>MigDom</b>                | <b>3</b>     |
| Walkower. Gospodarze nie przystąpili do zawodów.                                                                                                                                                        |                              |              |
| <b>TABELA KOŃCOWA</b>                                                                                                                                                                                   |                              |              |
| 1. Królewski T.                                                                                                                                                                                         | 9                            | 24 65:20     |
| 2. MigDom                                                                                                                                                                                               | 9                            | 24 78:22     |
| 3. Absolwent                                                                                                                                                                                            | 9                            | 21 43:22     |
| 4. PBS Invest                                                                                                                                                                                           | 9                            | 18 50:43     |
| 5. Selmat Pol.                                                                                                                                                                                          | 9                            | 15 60:39     |
| 6. Sobolevia                                                                                                                                                                                            | 9                            | 12 43:60     |
| 7. OSP Łask.                                                                                                                                                                                            | 9                            | 9 47:73      |
| 8. Dream Team                                                                                                                                                                                           | 9                            | 7 28:52      |
| 9. Wiktor                                                                                                                                                                                               | 9                            | 4 28:62      |
| 10. Autoszczzech                                                                                                                                                                                        | 9                            | 0 13:52      |



# Ekstraklasa za dwa tygodnie?



Zdrowie Garwolin reprezentowali: Emil Anusiewicz, Dominik Pusek, Marcin Łuczak, Karol Kopeć, Wojciech Jonczak, Sebastian Papiernik, Damian Matysiak, Łukasz Korgul, Kamil Szostak, Piotr Szostak, Sebastian Grzegorzcyk, Marcin Makulec. Kierownik drużyny: Piotr Kapica

## Ekipa Zdrowia zajmuje wspólnie z Hetmanem Tykocin drugie miejsce po pierwszym turnieju I ligi w beach soccerze

Zespół Piotra Kapicy chce w następnych zawodach zaliczyć jeszcze lepszy występ, który pozwoli wrócić garwolinianom do najwyższej klasy rozgrywkowej na piasku.

### OGRALI FAWORYTA

Nasi gracze rozpoczęli turniej znakomicie. Okazali się lepsi

od gospodarzy zmagają. - Naszym rywalem była ekipa, która wywalczyła awans do pierwszej ligi w futsalu, grając jako Narew Choroszcz. Byli bardzo mocni fizycznie, ale nasze doświadczenie z piasku wzięło górę. Baliśmy się tego meczu, gdyż był pierwszym w turnieju, a w dodatku z miejscowymi. Świetnie bronił Emil Anusiewicz, który zagrał w podstawowym składzie. Pierwszego dnia zabrakło Dominika Puska - mówi Piotr Kapica. Kierownik drużyny podkreśla, że świetny powrót na boiska zaliczył Piotr Szostak. - Kiedyś grał w reprezentacji

młodzieżowej. Wróżyć mu dużą przyszłość, ale kontuzja pokrzyżowała plany. W zeszłym sezonie świetnie radził sobie w Hutniku Huta Czechy, co udowodnił w Białymstoku - dodaje.

### WPADKA

Tak śmiało można określić wynik starcia z Termami Poddębice. - Zwycięstwo na inaugurację mocno nas uspiło. Mierzylismy się z młodzieżą, która jest przyszłością Grembachu, czyli największej siły w Polsce. Na początek wygraliśmy z faworytem, a tutaj zaliczyliśmy

wpadkę. My graliśmy, a rywale strzelali - dodaje. Warto podkreślić, że ekipa z Poddębic w pozostałych trzech bojach schodziła z boiska w roli pokonanych.

### LEPSI OD LEGENDY

Zdrowie wróciło na zwycięski szlak w starciu ze Zgodą Chodecz. Szkoleniowcem rywali jest Jacek Ziober, legenda naszej piłki oraz pierwszy w historii trener reprezentacji Polski, który objął stery w 2003 roku i powołał do zespołu zaledwie 16-letniego syna Witolda, który do dzisiaj występuje w białoczerwonych barwach. - To był mecz naszego grającego trenera Karola Kopcia, który rzadko zdobywa bramki. Jest królem asyst, a tutaj ustrzelił hat-tricka. W tym sezonie na piasku ma już więcej trafień niż w swojej 14-letniej przygodzie z beach soccerem - wyjaśnia Kapica.

### OD 0:1 DO 6:1

W ostatnim meczu turnieju garwolinianie ograli Sośnicę



Najsukuteczniejszym zawodnikiem Zdrowia był Piotr Szostak, który zdobył siedem goli (fot. Podlaski ZPN)

Gliwice, chociaż to rywale jako pierwsi cieszyli się z gola. - Przeciwnicy zagraли mecz po meczu, gdyż musieli szybko wracać do domów. Nasz mecz był drugim z kolei i z pewnością czuli zmęczenie. Długo nie mogliśmy się wstrzelić. Dobrze, że wyrównaliśmy, a później rozpędziliśmy się i skończyło się na zdobyciu sześciu goli. W całych rozgrywkach byliśmy chyba najczęściej strzelającą drużyną ze wszystkich ekip, ale to nie przełożyło się na ilość bramek. Często dobrze interweniowali bramkarze lub z pomocą przychodziły słupki czy poprzeczka - dodaje.

### PO AWANS?

W ostatni weekend lipca

Zdrowie zagra drugą część ligi. Zawody odbędą się w Toruniu. - Mamy drugie miejsce, które dzisiaj dawałoby nam awans do Ekstraklasy. Przed nami cztery spotkania. Zmierzymy się z Rapidem Lublin, FC Toruniem, Kotwicą Kołobrzeg oraz Heiro Rzeszów. Z pierwszymi, czyli liderem na półmetku rozgrywek wygraliśmy w pucharze, ale to teraz nic nie znaczy. Później czeka nas bój z gospodarzami oraz ekipami z dalszych miejsc, lecz to nie znaczy, że rywale położą się i będą czekać na najniższy wymiar kary. Przygotowujemy się do wyjazdu. Wybierzemy się do Torunia po marzenia - oświadcza kierownik Zdrowia Piotr Kapica.

## Rozmowa z Emilem Anusiewiczem - bramkarzem Zdrowia Garwolin:

# Pojedziemy po marzenia

Jesteście zadowoleni z występu w Białymstoku? -Zawody były dla nas udane. Wygraliśmy trzy z czterech meczów. Z drugiej strony pozostaje lekki niedosyt. Mielismy ogromną szansę na komplet.

### Dlaczego się nie udało?

-Przeciwnicy z Poddębic mieli więcej szczęścia i wykazali się stuprocentową skutecznością. Niestety, ale nie mogłem pomóc drużynie. Musiałem wyjechać, gdyż wzywały mnie obowiązki służbowe.

### Jesteście spadkowiczem z Ekstraklasy...

-I byliśmy stawiani w roli faworytów. To normalne. Każda ekipa była mocno zmotywowana, by nas pokonać. Niby odnieśliśmy przekonujące zwycięstwa, ale w żadnym spotkaniu nie było łatwo o punkty. Mecze były bardzo wyrównane i w większości



wyniki rozstrzygały się w końcówkach.

### Dziewięć punktów to dobry wynik?

-Mamy dobrą zaliczkę przed turniejem w Toruniu. Z pewnością nie będzie łatwo, gdyż czekają nas spotkania z mocnym zespołem z Lublina oraz gospodarzami, którzy z pewnością będą dobrze się czuli na swoim terenie. Zrobimy wszystko co możliwe, żeby zająć miejsce w pierwszej dwójce, która pozwoli nam po-

nownie wrócić do Ekstraklasy. Pojedziemy po marzenia.

### A jeśli się nie uda?

-Jesteśmy pozytywnie nastawieni i wierzymy, że nam się uda. Nie bierzemy pod uwagę innego scenariusza. Mamy mocny zespół z doświadczonymi zawodnikami i bardzo zdolną młodzieżą. Na pewno na turniejach gramy najbardziej efektywnie, ale czasami skuteczność zawodzi i tak było w drugim meczu.

|  |  |                                                                                                        |            |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|  |  | Sośnica Gliwice                                                                                        | 1          |
|  |  | Zdrowie Garwolin                                                                                       | 6          |
|  |  | Bramki: Piotr Szostak x2, Kamil Szostak, Sebastian Grzegorzcyk, Wojciech Jonczak, Sebastian Papiernik. |            |
|  |  | WYNIKI TURNIEJU                                                                                        |            |
|  |  | Zdrowie - Hetman                                                                                       | 6:4        |
|  |  | Rapid - Termy                                                                                          | 5:2        |
|  |  | Heir - FC Toruń                                                                                        | 2:7        |
|  |  | Zgoda - Sośnica                                                                                        | 3:8        |
|  |  | Kotwica - Hetman                                                                                       | 1:14       |
|  |  | Termny - Zdrowie                                                                                       | 8:3        |
|  |  | Heiro - Rapid                                                                                          | 3:11       |
|  |  | FC Toruń - Zgoda                                                                                       | 8:5        |
|  |  | Kotwica - Sośnica                                                                                      | 3:6        |
|  |  | Rapid - Kotwica                                                                                        | 10:3       |
|  |  | Hetman - FC Toruń                                                                                      | 6:3        |
|  |  | Termny - Heiro                                                                                         | 5:6 (pd)   |
|  |  | Zdrowie - Zgoda                                                                                        | 10:3       |
|  |  | Sośnica Rapid                                                                                          | 3:4        |
|  |  | Sośnica - Zdrowie                                                                                      | 1:6        |
|  |  | FC Toruń - Kotwica                                                                                     | 3:4        |
|  |  | Hetman - Termy                                                                                         | 6:5        |
|  |  | Zgoda - Heiro                                                                                          | 2:5        |
|  |  | TABELA ROZGRYWEK                                                                                       |            |
|  |  | 1. Rapid Lublin                                                                                        | 4 12 30:11 |
|  |  | 2. Zdrowie Garwolin                                                                                    | 4 9 25:16  |
|  |  | 3. Hetman Tykocin                                                                                      | 4 9 30:15  |
|  |  | 4. FC Toruń                                                                                            | 4 6 21:17  |
|  |  | 5. Sośnica Gliwice                                                                                     | 4 6 18:16  |
|  |  | 6. Heiro Rzeszów                                                                                       | 4 5 16:25  |
|  |  | 7. Termy Poddębice                                                                                     | 4 3 20:20  |
|  |  | 8. Kotwica Kołobrzeg                                                                                   | 4 3 11:33  |
|  |  | 9. Zgoda Chodecz                                                                                       | 4 0 13:31  |